

Digitaliseret af | Digitised by



**DET KGL.
BIBLIOTEK**

Royal Danish Library

Forfatter(e) | Author(s):

Titel | Title:

Udgivet år og sted | Publication time and place:

Fysiske størrelse | Physical extent:

Schuster, J.; J. Schuster og A. Rasmussen.

Veiviser og Adressebog for Randers Kjøbstad
for Aaret 1871

Randers, 1871

106 s.

DK

Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

UK

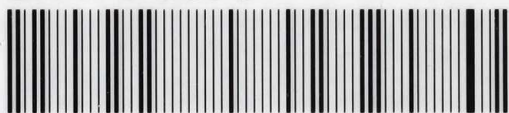
The work is free of copyright. You can copy, change, distribute or present the work, even for commercial purposes, without asking for permission. Always remember to credit the author.





33, - 373 - 8°

DET KONGELIGE BIBLIOTEK
DA 1.-2.S 33 8°



1 1 33 0 8 04683 0

+ REX



Veivisser og Adressebog
for

Randers Kjøbstad.

1871.

Udgivere: J. Schuster og A. Rasmusen.

Randers.

I Kommission hos H. F. Mansa.

A. Rasmussens Bogtrykkeri.

H. F. Mansas Boghandel.



KONSTHANDEL.

BOGHAANDEL.

KAARTHANDEL.

*Velassorteret Lager af dansk og fremmed
Literatur.*

Eleg. indbundne	Skolebøger,
Bøger,	Atlas,
Pragtoerker.	Landkaart, osv.

SUBSKRIPTION

*modtages paa alle inden- og udenlandske
Blade og Tidsskrifter, der leveres hurtigt
og med Akkuratesse.*

PAPIRHAANDEL.

*Skrive-, Post-, Tegne- og Karduspapir
samt Konvolutter fra de bedste inden- og
udenl. Fabriker sælges til Fabrikspriser.*

MUSIKHANDEL.

Oplag	Ordin.
af ældre og nyere	og rom. Strænge,
Musikalier.	Nodepapir.

Skrive- og Tegnematerialier.

Engelske Kantoerrekvisiter.

Leiebibliothek,

*der stadig forøges med de udkommende
æsthetiske Nyheder.*

Eneforhandler af L. Fraenckels Tapeter.

Oplag af Drewsens Papirer til Fabrikspris.

418. **H. F. MANSA,** 418.

Store Kirkegade,

Veiviser og Adressebog

for

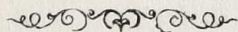
Randers Kjøbstad

for Aaret 1871.

Udgivere:

J. Schuster,
Lærer.

A. Rasmussen,
Bogtrykker.



Randers.

I Kommission hos H. F. Mansa.

A. Rasmussens Bogtrykkeri.

1871.

Handels-Atlas
für das Jahr 1871

Verlag von
F. A. Brockhaus
Leipzig



Da vi have antaget, at en Veiviser for Randers Kjøbstad i flere Tilfælde vilde være et nyttigt Hjælpemiddel for Mange, have vi udarbejdet en saadan, som vi herved overgive et æret Publikum.

Det vil være Enhver indlysende, at Vanskeligheden ved nu, efter 10 Aars Forløb at samle og ordne Materialet til en Veiviser, har været meget stor, og vi tør heri see en Undskyldning for de Feil og Mangler, der indeholdes i denne, og som det næsten er umuligt at undgaae i et saadant Arbejde.

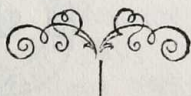
At Bogen ingen Oplysninger indeholder om Randers Omegn, som vi havde tænkt os, ligger deri, at naar disse Stulde have havt noget Værd og været nogenlunde fuldstændige, vilde Veiviseren være bleven betydelig større, og vi vilde ikke have kunnet levere den for den i Indbydelsen fastsatte billige Subskriptionspris.

Til næste Aar haabe vi, at Veiviseren skal udkomme i en mere fuldstændig og forøget Form.

Randers, i Januar 1871.

Erbedigt

Udgiverne.





N.

- Nackerstrøm, C., Tømrer, Brødregade 243.
 Naqvist, H., Slagter, Norreport 723.
 — Th., Slagter, Østergade 189.
 Nars, J. N., Høkerente, Endeløs 257.
 Narslev, Tømrer, Markedsgade 750 A.
 — N., Arbeidsmand, Vestergade 495.
 Nastrup, G., Tømrer, Storegade 646.
 Abrahamsen, Landmand, Snaregade 447 A.
 — J. L., Typograf, Dytværsten 244.
 Adamsen, N., Kommis, Vestergade 511.
 — J., Murer, Østregade 273.
 Abserfen, P., Kaagmand, Vestergade 325.
 Agerschou, J., Kommis, Middelgade 15.
 Aggesen, Troels, Arbeidsmand, H. Bangs Gaard, 600.
 Ahrenstorff, Fr., Tømrer, Brødregade 220 B.
 Abrectsen, S., Overlærer, Friiskolen, Nordrestræde 659.
 Abrecht, A., Bødder, Trangstræde 293.
 — J., Møller, „Barkmøllen“.
 — J. M., Enkemadame, Vestergade 521.
 Abrechtzen, Tømrer, Østregade 315.
 — G., Skomager, St. Voldgade 474.
 Allgreen, J. J., Skreddersvend, von Hattenstræde 573.
 Alsleben, K., Enke, Trangstræde 297.
 Alstrup, Enkefrue, Kirketorvet 422.
 Andisen, B., Enkefrue, Adelgade 605.
 — H., Kjøbmand, Vestergade 496.
 Andersen, Smedesvend, Østregade 279.
 — Smedesvend, Markedsgade 750 A.
 — Enke (Haandvaskeri), Østergade 185 A.
 — Smedesvend, Østergade 187.
 — A., Mægler, Karolinegade 781.
 — A., Styrmand, Nordregade 70.
 — A., Maskinarbejder, Nordregade 86 B.
 — A. G., Typograf, Markedsgade 746.

Andersen, A. J., Invalid, Vestergade 788.

- B., Bybud, Vestergade 520.
- Carl, Tobaksfabrikør, Vestergade 500 B.
- C., Arbeidsmand, Kirkegaardstræde 708.
- C., Bærtshusholder, Adelgade, 613.
- C., Brøndgraver, Skousgade 720.
- Chr., Sømmand, Nordregrave 82.
- C. G., Gartner, Bolden 485.
- C. G., Bager, Vestregrave 384.
- C. H., Restaurator, Frederiksplassen 155—56.
- F., Lømrer, Nørreport 725.
- H., Garver, Dytmarsten 250.
- H. P., Snedkervend, Rehruwieder 325.
- J., Arbeidsmand, Staldgaardsgade 528.
- J., Arbeidsmand, Jordsmonnet 387.
- J., Arbeidsmand, Provstestræde 375.
- J., Kontorist, Karolinegade 220 P.
- Joh. Arbeidsmand, Staldgaardsgade 542.
- J. C., Arbeidsmand, Fabrikstræde 88.
- L., Maler, Nygade 108.
- L., Skomager, Nordregrave 70.
- M., Enke, Nygade 106.
- M., Enke, Østergade 187.
- N., Skibslømrer, St. Rosengaard 358.
- N., Sergeant, Markedsgade 790.
- N., Lømrer, Markedsgade 772.
- O., Bybud, Raadhustorvet 628.
- P., Arbeidsmand, Skousgade 716.
- P., Bybud, Fabrikstræde 89.
- P., Arbeidsmand, Vestergade 731 B.
- P., Arbeidsmand, Lille Boldgade 619.
- P. C., Bodfer, Ladegaardsgade 194.
- P. R., Sømmand, Østregrave 311.
- R., Bærtshusholder, Torvegade 638.
- R. H., Maler, Vestregrave 379.
- S., Træhandler, Adelgade 614.
- S., Bærtshusholder, ved Havnen 276.
- S. C., Bærtshusholder, Nordregrave 86 B.
- S. M., Bognmand, Vestergade 730.
- V., Sadelmager, Kirketorvet 635.

Andreasen, A., Handstemand, Skousgade 720.

- L. J., Seilmager, „Rølighed“, Værksted i Karolinegade 781.
- P. R., Murvend, Kirkegaardstræde 704.

Ankerstjerne, G., Partikulier, Storegade 646.

- Ankerstjerne, G., Bødker, Vestregrove 378.
 — G., Kjøbmand, Vestregrove 367.
 — J., Grozserer, Storegade 646.
 — M., Enke, Vestregrove 378.
 — P. W., Bødker, Dytmarssen 244.
 Anthony, C. C., Sproitesfabrikant, Kirketorvet 429.
 Arent, P., Bager, Hospitalsgade 487.
 Arffmann, C., Kjøbmand, Brødregade 225.
 — M., Enkefrue, Vestergade 490.
 Arnesen, Enkefrue, Brødregade 237.
 Aschlund, Præst, Adelgade 761.
 Astrup, M., Skomagerenke, Apothekerstræde 639 B.
 — N., Olhandler, Markedsgade 741.

B.

- Baadsgaard, Premierloitenant, Kirketorvet 457.
 Bach, R., Kjøbmand, Markedsgade 790.
 Bache, Marstandiserste, Trangstræde 295.
 — C., Sadelmager, Rosengade 120.
 Bachmann, J., Skipper, udf. Løihushaven.
 Bachhaus, J., Kantor, Nygade 107.
 Bagge, J., pensioneret Toldkontrollor, Ladegaardsgade 771.
 Bahner, P. S., Jernbaneassistent, Storegade 648.
 Bahnson, G., Plantor, Vestergade 523.
 Balte, B. & S., Kjøbmænd, Middelgade 641.
 Bang, R. S., Stolemager, Vestregrove 396.
 Bardhausen, J., Skiferdækker, Slotsengen 801.
 Barfod, S., Lærer, Skousgade 784.
 Barg, C. C., Kærtmager, Møllegade 773.
 Bargesten, Bud ved Sparekassen, Vestre Kirkestræde 454.
 — D. C., Strædder, Hovmeden 629.
 Barlag, L. C., Lærer, Markedsgade 775.
 Varius, J. J., Dandselærer DM., Markedsgade 790.
 Bartholdy, W. J., Billedhugger, Vestergade 491.
 Bartram, Smedesvend, Kirkegaardstræde 706.
 Bartroff, H. S., Enkefrue, Løihusvei 176 D.
 Bauch, affstediget Trompeter, Skousgade 713 C.
 — A., Madame, Markedsgade 742.
 Bay, H. J., Enkefrue, Østergade 169.
 — Mariane, Froken, Kirkegade 410.
 — N., jun., Kjøbmand, Middelgade 15.
 Bayer, C., Kommis, St. Voldgade 447 B.
 Bech, Kommis, Norregade 625 A.
 — Malerenke, Slotsgaarden 159.

- Bech, F., Musikdirektor, Skousgade 713 C.
 — M., Murer, Vestergade 731 D.
 — L., Telegrafbestyrer, Toihushaven 176 C.
 Beck, D., Knivsmed, Vestergade 504.
 Bekker, H., Typograf, Østregade 284.
 — H. R., Kjøbmand, Middelgade 16, Bopæl: Brødregade 237.
 — M. G., Enke, Provstegade 96.
 — R., Sagfører, Brødregade 17 B.
 Behrens, F., Skræddersvend, Jordsmonnet 390.
 Bendtsen, B., forhenværende Portør, Staldgaardsgade 543.
 Bengtson, M., Arbeidsmand, Lille Boldgade 579 A.
 — S., Allungarversvend, Slynghborggade 726.
 Benthien, W. H., Skrivelærer, Møllegade 711.
 Bentsen, Chr., Kommiss, Østergade 165.
 — S., Villedhug., Hadsundveien, Værksted og Udsalg Nørreg. 31.
 Benzen, J. P., Skomager, Skousgade 721.
 — M. G., Skomager, Udelgade 613.
 Berg, A., Kjøbmand, Udelgade 40.
 — A. F., Maskinfabrikant, Østergade 167.
 — B., Kjøbmand, Brødregade 237.
 — C. F., Blikkenslaaer, Bognmandsgade 558.
 — D., Jomfru, Dytværsten 254.
 — J., Rebflaer, Markedsgade 808.
 — M., Kjøbmand, Torvegade 630.
 — M., Enkefrue, Markedsgade 742.
 — M., Enke, Skousgade 784.
 — M., Rebflaer, Udelgade 37.
 — D., Rebflaer, Søndergade 1.
 — & Peterfen, Kjøbmand, Rosengade 115.
 — P. G., Farver, Hovmeden 451.
 Bernhardt, M., Toisfabrikant, Kirkegade 409.
 Bertelsen, G., Gaardskarl, Markedsgade 752.
 — Chr., Værtshusholder, Vestergade 519 B.
 Besjer, Joh., Skræddersvend, Staldgaardsgade 742.
 Bethe, G., Børstebinder, Burschesgade 220 M.
 Beutlich, G. A., Kasserer ved Gasværket, Toihusveien 181.
 Biil, Skræddersvend, Markedsgade 750 A.
 Bille F. J., Kommiss, Søndergade 655.
 Birck, H., Skomager, Ibergade 736.
 Binderup, S. N., Arbeidsmand, Slynghborggade 552.
 Bischoff, P. J., Adjunkt, Vestergade 730.
 Bjerby, N., Advokat, Nordregade 72.
 Bjerre, P., Bogholder, Frederikspladsen 144.
 Bjerregaard, G., Kommiss, Torvegade 21.

- Bjerregaard, J. C., Kjøbmand, Adelsgade 41.
 — L., Arbeidsmand, Møllegade 773.
 — N. H., Snedker, Lille Torv 36.
 — N. L., Snedker, Møllegade 59.
 — M., Enke, Lille Kirkestræde 399.
 Bjerring, B. M., Feldberederenke, Brødregade 135.
 — H., Prokurator, Østergade 185 A.
 — J. P., Fuldmægtig, Hovmeden 470.
 — M. N., Kjøbmand, Torvegade 636 A.
 — P., Konditor, Slynborggade 727.
 Bjørn, C., Garver, Vestregrave 334.
 — S., Garver, Vestregrave 334.
 Blicher, M., Præsteenke, Vestergade 796.
 — St. St., Præsteenke, Markedsgade 750 A.
 Blichfeldt, C. C., Kjøbmand, Storegade 652.
 — L., Manufakturhandler, Raadhustorvet 29.
 Blik, C., Blikkenslaaer, Frederikspladsen 152 A.
 Blom, Toldinspektør, R., Østergade 185 B.
 — S. N. G., Jernbaneassistent, Østergade 185 B.
 Blund, S. M., Slagter, Lille Voldgade 578.
 Blæhr, J. N., Kjøbmand, Ladegaardsgade 193.
 — S. J., Uhrmager og Kommissionær, Vestergade 731 A.
 Boek, H. C., Enke, Slotsgade 159.
 Boesen, H., Enke, Slynborggyde 534.
 — N., Enkefrue, Vestergade 728 B.
 Bohse, M., Institutbestyrerinde, Slotsgade 137.
 Boje, Jørg., Kjøbmand, Brødregade 225.
 — H., Kjøbmand, Vestregrave 342.
 — J. C., Enkefrue, Vestregrave 342.
 Boldsen, P. C., Partikulier, Middelgade 16.
 Bonnesen, H., Skipper, Frederikspladsen 149—50.
 Bonnichsen, J. P., Skomager, Brødregade 221.
 — P. C., Skrædder, Dytmarfsen 247.
 Borberg, J., Tobaksfabrikør, Vestergade 500 A.
 — L. B., Kjøbmand, Vestregrave 397.
 Borgen, A. P., Skomager, Vestre Kirkestræde 455.
 — N., Maskinmester, Nordrestræde 56.
 Borregaard, C., Løds, Skibsgade 268.
 Borum, J., pensioneret Vagtmeester, Markedsgade 808.
 Borup, C., Løds, Trangstræde 306.
 — C. H., Telegrafbud, Storegade 5.
 — J., Værtshusholder, Slotsgade 137.
 — Jens, Arbeidsmand, Jordsmonnet 390.
 — M., Skomager, Trangstræde 298.

- Borup, N. A., Arbeidsmand, Dytmærsten 316.
 Boyesen, Th., Kjobmand, Møllegade 45.
 Brahl, B., Snedkerenke, Endeløs 260.
 Brandis, C., Hattemager, Lille Kirkestræde 399.
 — H., Hattemager, Vestregrave 403.
 — J. H., Hattemager, Vestregrave 403.
 Brede, C., Steenhugger, Møllegade 45.
 Bredsgaard, Chr., Snedkersvend, Skousgade 708.
 Bredstrup, A., Rancelliraad, Profurator, Brødregade 220 B.
 Brehm, L., Ingeniør, Vestergade 509.
 Breidahl, C., Boghandler, Raadhuststræde 27.
 — D., Kapitain, Karolinegade 220 C.
 Breigaard, J., Bagersvend, Karolinegade 220.
 Brendstrup, C., Kommis, Middelgade 641.
 — P., Kantor og Lærer, Lille Voldgade 547 B.
 Brix, C., pensioneret Lærer, v. Hattenstræde 576.
 — J. H., Uhrmager, Adelgade 610.
 Brock, J. N., Vognmand, Ladegaardsgade 198.
 — M., Lærerinde, Markedsgade 775.
 — P. C., Vognmand, Sandgade 79.
 — P. W., Vognmand, Møllegade 47.
 Brocks, Sergent, Møllegade 68 C.
 Brodersen, Dr. med., Distriktslæge, Kirkegade 411.
 Bruhn, H., Assessor, Markedsgade 779.
 Brumberg, M., Høkerenke, Lille Kirkestræde 398.
 Bruun, B., Enke, Staldgaardsgade 544.
 — C., Bærtshusholder, Trangstræde 307.
 — Julie, Frøken, Nørregade 32.
 — J., Arbeidsmand, Vognmandsgade 554.
 — N. S., Bundtmager, Dytmærsten 222.
 Brähler, C., Toldassistent, Østergade 187.
 Bræmer, M., Smedesvend, Skousgade 707.
 — S., Enkefrue, Brødregade 17 B.
 Brochner, P. A., Kjobmand, Vestregrave 339.
 Brønderslev, P., Blikkenslaaer, St. Voldgade 475.
 Brøndum, J., Telegrafist, udf. Lovhuset 174.
 — P. S., Dandselærer, Frederikspladsen 155—56.
 Buch, Lemrer, Dytmærsten 251.
 — H. J., Skipper, Staldgaardsgade 542.
 — L., Slagter, Møllegade 51.
 — N., Snedkersvend, Kirkegaardstræde 710.
 — N. P., Borstenbinder, v. Hattenstræde 561.
 — N. J., Murer, Kirkegaardstræde 704.
 Budh, C., Farver, Kirketorvet 414.

- Bugge, C., Skomagerenke, Rosengade 118.
 Buf, H. J., Skomager, Provstegade 91.
 — M. W., Skomager, Dytmarssen 248.
 Buemann, A., Maler, Brødregade 216.
 Bursche, C., Enkefrue, Brødregade 135.
 — J. C., Gartner, Brødregade 220 A.
 — J., Bartschusholder, Adelgade 36.
 Bust, R. M., Bognmandsenke, Vestergade 490.
 Buzse, J., Kjobmand, Adelgade 41.
 — J., Skomager, Lovstræde 776.
 — R. A., Lysestober, Provstegade 90.
 Bye, F., Handstemagersvend, Burschesgade 220 F.
 Bähring, J. B., Lømrer, Kirkegaardstræde 36.
 Barentsen, N., Feldbereder, Slotsgade 140.
 — J., Enke, Vestregade 330.
 — G., Enke, Staldgaardsgade 529.
 Bøge, C., Trompeter, Lovstræde 776.
 Bøggild, Enkefrue, Frederikspladsen 144.
 — H. C., Kjobmand, Raadhustorvet 626.
 — J., Lærerinde, Vestergade 514.
 — N. A., Bogbinder, Nørreport 723.
 Bolle, J. P., Udvandringsagent, ved Havnen 277.
 Bomler, J., Skomager, Adelgade 614.
 Bonding, J. J., Høker, Østergade 166.
 Bonstorff, P., Handelsmand, Nygade 106.
 Borresen, Joh., forhenværende Skibsfører, Karolinegade 264.
 Borsting, P., Garbersvend, Jordsmonnet 390.

C.

- Carlsen, Bæversvend, Skousgade 745.
 — Skomager, v. Hattenstræde 563.
 — A., Arbeidsmand, Vestergade 509.
 — C., Skrædder, v. Hattenstræde 564.
 — Chr., Bognmand, Mollegade 50.
 — H., Maskinmester, Rosengade 116.
 — Jac., Arbeidsmand, Staldgaardsgade 536.
 — M. C., Partikulier, Nordregade 83.
 — M., Enke, Markedsgade 808.
 — L. P., Bæversvend, Vinkelstræde 593.
 Caspersen, M. S., Handstemager, Brødregade 222.
 Christensen, A., Skomagersvend, Lovstræde 800.
 — A., Arbeidsmand, Skousgade 716.
 — A., Lømrer, Løihusveien 179.

- Christensen, A., Arbeidsmand, St. Rosengård 357.
- B., Styrmænd, Grønnegade 713 C.
 - C., Tømmermester, Brandkapitain, Torvestræde 626.
 - C., Guldsmed, Hovmeden, 630.
 - C., Fiske- og Torvehandler, Kirketorvet 428.
 - C., Kommis, Middelgade 15.
 - C., Arbeidsmand, Mollegade 46.
 - C., Arbeidsmand, Markedsgade 786.
 - C., Arbeidsmand, Markedsgade 785.
 - C., Arbeidsmand, Kirkegaardstræde 705.
 - C., Smedesvend, Staldgaardsgade 539.
 - C., Garversvend, Vestergade 730.
 - C., Smedesvend, Rehrumwieder 406.
 - C., Mollesvend, Skougade 784.
 - Chr., Arbeidsmand, Dytmarfsen 253.
 - Chr., Gadekjører, Slyngborggade 548.
 - Chr., Vægter, Staldgaardsgade 534.
 - Chr., Taarnvægter, Staldgaardsgade 539.
 - Chr., Snedker, Vestergade 490.
 - Chr., Graver, Toihusveien 180.
 - C. D., Murer, Trangstræde 296.
 - F., Arbeidsmand, H. Bays Gaard 595.
 - F., Arbeidsmand, Lille Boldgade 581.
 - H., Træhandler, Torvegade 630.
 - H., Oljehandler, Vinkelstræde 620, Udsalg: Torvegade 633.
 - H., Guldsmedsven, Nordregrave 71.
 - H., Maler, Lovstræde 743.
 - H., Arbeidsmand, Skougade 711.
 - H., Brolægger, Vinkelstræde 591 A.
 - H. P., Instrumentmager, Raadhuststræde 133 A.
 - J. J., Snedkerenke, Brodegade 243.
 - J., Guldsmed, Vestre Kirkestræde 461.
 - J., Arbeidsmand, Nordregrave 74—75.
 - J., Bærtshusholder, Markedsgade 746.
 - J., Arbeidsmand, Skougade 708.
 - J., Arbeidsmand, Kirkegaardstræde 707.
 - J., Arbeidsmand, Staldgaardsgade 527.
 - Jac., Arbeidsmand, Staldgaardsgade 529.
 - J. (Skals), Arbeidsmand, Staldgaardsgade 540.
 - J., Portør, Vestergade 504.
 - J., Arbeidsmand, Staldgaardsgade 536.
 - J., Kornmaaler, St. Rosengård 362.
 - J. C., Arbeidsmand, Slyngborggade 727 C.
 - J. C., Arbeidsmand, Staldgaardsgade 540.

Christensen, R., Slagter, udenfor Toihushaven.

- R. M., Enke, Staldgaardsgade 528.
- L., Skipper, ved Havnen 276.
- L. (Bak), Arbeidsmand, Trangstræde 300.
- L., Skibstømrer, St. Rosengaard 363.
- L. G., Feldberedersvend, Markedsgade 738.
- L. P., Tømrer, Vestergade 755.
- M., Enke, ved Havnen 276.
- M., Enke, Ladegaardsgade 202.
- M., Bødkersvend, Nordregrave 74.
- M., Bæstertone, Skousgade 719.
- M., Arbeidsmand, Nørreport 724.
- M. (Raaby), Arbeidsmand, H. Bays Gaard 600.
- M., Mollekarl, Lille Rosengaard 354.
- M., Sadelmager, Vestregrave 343.
- M. M., Bærtshusholder, Søndergade 653.
- N., Træhandler, Dytmærsten, 253.
- N., Skomager, Thomas Borups Stræde 204.
- N., Træhandler, Vinkelstræde 621.
- N. G., Bognmand, Vestergade 512.
- O., Kølportør, Østergade 185 B.
- O., Træhandler, Kirkegaardstræde 705.
- P., Rehslaaersvend, Dytmærsten 321.
- P., Smedesvend, Endeløs 259.
- P., Raskserer, DM., Vestergade 731 F.
- P., Bærtshusholder, Taarnghede 233.
- P. G., Maskinarbejder, St. Rosengaard 359.
- P. M., Enke, Vinkelstræde 610.
- R., Arbeidsmand, Adelgade 604.
- R., Murer, Østergade 187.
- S., Arbeidsmand, Østergade 187.
- S., Snedker, Raadhustorvet 30.
- S., Arbeidsmand, Kollegade 50.
- S., Uhrmager, Hovmeden 630.
- St., Høferenke, Nygade 104.
- Th., Exam. jur., Storegade 8.
- W., Maskinmester, Dytmærsten 323.
- W., Økonom, Hospitalet.

Christiansen, A., Skomager, Thomas Borups Stræde 206.

- A., forhenbærende Kvarteermester, Sandgade 81 B.
- E., Skrædder, Østregrave 288 A.
- H. G., Tømrer, Vinkelstræde 591 B.
- H. G., Snedker, Slotsgaarden 158.
- M., Farve- og Malerhandel, Hovmeden 449.

- Christiansen, M., Stræddersvend, v. Hattenstræde 568.
 — N., forhenværende Bagtmester, Løihuset.
 — S. (Vjørn), Arbeidsmand, Markedsgade 751.
 Christoffersen, M., Murer, Vestregade 404.
 Christrup, M., Enkemadame, Løihusveien 177.
 Clausen, Portør, Vestergade 731 A.
 — J. P., Smed, Storegade 8.
 — N., Arbeidsmand, Kirkegaardstræde 42.
 — W. Th., Typograf, Karolinegade 220 D.
 Clemmensen, M., Syjomfru, Løvstræde, 743.
 Cordsen, A., Snedkersvend, Torvestræde 444.
 Cortsen, C., Bagerenke, Kirkegade 416.
 — Carl, Kjøbmand, Storegade 4.
 — J., Tobaksfabrikør, Storegade 4.
 Cour, la, Amrkt., Premierløytenant, Raadhustorvet 30.
 Creutzberg, F., Garversvend, Taarnghde 233.
 — M., Modehandlerinde, Brødregade 231.
 — W., Strædder, Apothekerstræde 639 B.

D.

- Dahl, F., Gadefjører, Staldgaardsgade 544.
 — G. F., Lærer, Løihusveien 177.
 — Kirstine, Sympige, Løvstræde 743.
 — S., Portør, Lille Voldgade 584.
 Dahlgaard, Smedesvend, Vinkelstræde 589.
 Dahlquist, P., Stræddersvend, Markedsgade 744.
 Dahlsgaard, P., Enke, Trangstræde 308.
 Dam, G. J., Slagtersvend, Møllegade 735.
 Damm, C., Enke, Østergade 187.
 Danchell, W., Ingeniør, Løihusveien 181.
 Danielsen, S., Bæstertone, Lille Voldgade 583.
 Dankert, H., Bager, Vestergade 488 B.
 Danæus, C. og C., Frosener, Brødregade 221.
 Darum, Gartnerenke, Vestergade 755.
 — F., Maler, Snaregade 446.
 — M., Restauratorenke, Skolestræde 434 (gl. Latinstole).
 — M., Banegaardsrestauratør, Vestergade 755.
 Daugaard, Præsteenke, Slotsgade 213.
 Davidsen, C., Arbeidsmand, Staldgaardsgade 543.
 — H., Jomfru, Møllegade 49.
 — N. C., Urtekræmmer, Kirketorvet 415.
 Dich, R. M., Dreier, Rosengade 122.
 — N. F., Enke, Markedsgade 808.

- Dich, N. F., Portner i Frisfolen, Nordrestræde 659.
 — N. P., Möbelsnedker, Kirketorvet 636 B.
 Diechmann, A., Kateket, Borgerstolen, Vestergade 489.
 Dienstmann, A., Froken, Vestergade 730.
 Dinesen, E., Bødgersvend, St. Boldgade 473.
 Drachmann, Skomager, Østergade 187.
 Drægert, F., Stræddersvend, Staldgaardsgade 527.
 Drøfcher, Rebflaersvend, Nygade 108.
 Due, Sev., Jomfru, Brødregade 223.
 Dujardin, L., Manufakturhandler, Kirkegade 418.
 Dupont, Møllerenke, Karolinegade 220 D.
 Dühr, M. P., Opvarter, Kirkegaardstræde 706.
 Dyrberg, J., Mastinmester, Ladegaardsgade 208.
 Dyrborg, H., Maler, Burschegade 220 J.
 Dyring, C., Maler, Lille Boldgade 578.
 — C., Skomager, Markedsgade 808.
 — J. (sen.), Maler, Østergade 164.
 — L., Enke, Ladegaardsgade 202.
 Docter, Enkefrue, Østergade 185 B.
 — F., Kommis, Torvegade 27.
 — Gerh., Isenkræmmer, Hovmeden 629. (Butik: Torvegade 27).

G.

- Gberlin, A., Rancelliraad, Byfoged, Lille Torv 35.
 Genlighed, C. A., Skibstomrer, Burschegade 220 F.
 Ggeberg, M., Jomfru, Dytmærsten 316.
 Ghlers, E. S., Adjunkt, Østergade 172.
 Gnhuus, E. F., Farver, Storegade 647.
 — S. A., Isenkræmmer, Kirkegade 419.
 Gilerfen, P., Fuldmægtig, Hovmeden 447 A.
 Gistrup, C., Sadelmagerenke, Raadhusstræde 130.
 — C., Sadelmager, Raadhusstræde 130.
 Elgaard, J., Bæver, Reisergaarden 346.
 Eliassen, G., Skomager, Bud i Fattigvæsenet, Ibergade 736.
 Elmenhoff, Enkefrue, Nørregade 623.
 — S., Bogtrykker, Nørregade 623.
 Endsløv, P., Murer, Krumstræde 725.
 Enevoldsen, C., Enkefrue, Løihusveien 173.
 — C., Leitenant, Bogholder, Løihusveien 173.
 — P., Snedker, Bolden 486.
 Engberg, C., Gartner, Østregrove 274.
 Engelbrechtsen, M., Enke, Løihuset.
 Engलगreen, Sergent, Markedsgade 785.

- Engstrøm, E., Guldsmed, Storegade 652.
 — J., Snedker, Nygade 108.
 Erichsen, E. G., Kleinsmed, Brødregade 223.
 — E., Grovsmed, Adelgade 609.
 — J. G., Kleinsmed, Burschesgade 220 K.
 — J., Vognmand, Sandgade 78.
 — J., Skomager, ved Ridehuset 756.
 — J., Arbeidsmand, St. Laurik Vasse 66.
 — L. G., Værtshusholder, Markedspladsen 797.
 — D., Skomager, Frederikspladsen 144.
 — S., Bægter, Sandgade 79.
 Ernst, K., Symadame St. Rosengaard 365.
 — L., Frugthandler, Vestergade 519 B.
 Eftildsen, Sylv., Vognmand, Møllegade 51.
 Espersen, J., Berider, Markedsgade 740.
 Ewaldsen, Frøken, Brødregade 232.
 — E. og S., Institutbestyrerinder, Brødregade 232.
 Ewe, L. A., Feldbereder, Provstegade 96 A.

F.

- Faccou, D. P., Snedkersvend, Østregade 310.
 Faith, G., Partikulier, St. Boldgade 776.
 Falk, G., Enke, Brødregade 219.
 Falkenberg, A., Kjøbmand, Storegade 651.
 — J. G., Skomager, Hovmeden 453.
 Fandrup, Ida, Enke, v. Hattenstræde 571.
 — N., Brolægger, Vinkelstræde 608.
 Fasmers, M., Enke, Kirkegaardstræde 705.
 Faurshou, A., Partikulier, Slotsgaarden 160.
 — Frøken, Vestergade 509.
 — N., Overauditor, Herredsfoged, Vestergade 728 A.
 Faxholm, Bøsssemager, Adelgade 36.
 Feddersen, Ritmester, R., Vestergade 500 A.
 Feilberg, E. A. R., Farmaceut, Middelgade 639.
 Fender, Premierløytenant, Kirketorvet 457.
 Fenger, Landinspektør, Slotsgade 153.
 Fischer, Enkefrue, St. Boldgade 471 B.
 — G., Etatsraad, Borgmester, R., DM., Raadhustorvet 28.
 — G., Læge, Brødregade 238—39.
 — J. G., Eskadronsfadelmager, Skousgade 713 B.
 — L., Manufakturhandler, Kirkegade 412.
 Flade, Jomfru, Slynghborgghe 534.
 Flindt, Ritmester, R., St. Boldgade 472.

- Fog, S., Farmaceut, Middelgade 639.
 Fogh, M., Jordemoder, v. Hattenstræde 562.
 Frandsen, R., Arbeidsmand, Vinkelstræde 601.
 Frank, S., Sadelmager, Vestregrave 368.
 Fraundt, H. M. C., Skræddersvend, Rehrumwieder 325.
 Frederiksen, J., Snedkersvend, Hornmeden 437.
 — J., Skomager, Nordregrave 82.
 — J., Arbeidsmand, Kirkegaardstræde 705.
 — J. C., Skrædder, Nordregrave 69.
 — L., Enke, Ladegaardsgade 765.
 — D., Kommis, Brødregade 237.
 — P. C., Arbeidsmand, Løvstræde 743.
 Freund, C., katolsk Præst, Østergade 187.
 Friis, A., Bartschusholder, Trangstræde 290.
 — C., Modehandlerinde, Kirkegade 421.
 — D., Skomager, Staldgaardsgade 539.
 — P., Skomagersvend, Rosengade 123.
 Friisdahl, Tr., Enke, Strygekone, Kirkegaardstræde 42.
 Frisch, Carl, Teglbrænder, ved Rødehuset 756.
 Froberg, Murer, Mollegade 46.
 Frost, S., Frøken, Brødregade 231.
 Fruergaard, C., Skomager, v. Hattenstræde 565.
 Funder, M., Skipperenke, Jordsmonnet 387.
 Funk, J., Dugmager, Ladegaardsgade 202.
 Færch, N. C., Bartschusholder, Østre Kirkestræde 433.
 Fønss, H., Politiaffist, Vestergade 517.

G.

- Geertsen, R., Snedkersvend, Staldgaardsgade 527.
 Geismar, C. F., Manufakturhandler, Kirketorvet 415.
 Gemzøe, H. A., Adjunkt, Vestergade 731 F.
 Gether, Toldkasserer, R., Østergade 185 A.
 Gjedsted, C., Guldsmed, Raadhusstræde 129.
 Gjertsen, N., Skibstømrer, Nygade 102.
 Gjesing, J., Styrmand, Ladegaardsgade 209.
 — M., Enke, Adelgade 760.
 Gjettrup, Ch., Tømrer, udf. Tøihuset.
 Glas, M., Bødkerenke, Slotsgaarden 160.
 Glasshoff, J., Blikkenslaaersvend, Adelgade 614.
 Glavind, J., Bartschusholder, Adelgade 39.
 Gleerup, N., Inspektør, Vestergade 664 (Fattiggården).
 Goldmann, C. R., Toldassistent, Karolinegade 781.
 Gottlieb, J. M., Handskemager, Østergade 188.
 Graeser, J., afskediget Toldassistent, DM., Skousgade 711.

- Graff, Barbeer, Brødregade 134.
 Gram, G., Rebflaær, Markedsgade 790.
 — M., Kjøbmandsenke, Storegade 9.
 — Milius, Skibsfører, Nygade 113.
 Grann, J., Guldsmed, Rosengade 123.
 — P., Guldsmed, Dytmarffen 254.
 Grauert, N., Murer, Lovstræde 716.
 — S., Blikkenslaær, Trangstræde 294.
 Grablev, P. N., Arbeidsmand, Kirkegaardstræde 709.
 Gredsted, M., Toldassistentenke, Grønnegade 744 C.
 Griebel, Th., Musiklærer, Frederikspladsen 149—50.
 Griitshauge, A. G., Stølemager, Vestregrave 382.
 Grove, F., Enke, Lille Voldgade 582.
 Gruhner, F. A., Skræddersvend, Nygade 108.
 Gryner, Skræddersvend, Slynghborggade 549.
 Grønbeil, S. J., Skomager, Vestergade 497.
 Grønhagen, Enke, ved Ridehuset 756.
 Grønning, G., Skomager, Staldgaardsgade 524.
 Gudmandsen, N., Sadelmager, Vestregrave 382.
 Gudmundsen, G. A., Assessor, Bogholder, Skibsgade 267.
 Gudniis, G., Oversergent, Møllegade 59.
 — J., Murer, Østergade 187.
 Gudum, J., Arbeidsmand, Østergade 185 B.
 Guldager, P. F., Dyrlæge, Dytmarffen 320.
 Guldberg, Chr., Kjøbmand, Vestregrave 369.
 Guldmann, F., Snedker, Dytmarffen 251.
 — F., Kommis, Vestregrave 381.
 Gylling, N., Lømrer, Møllegade 773.
 — P., Lømrer, Løihusveien 732.
 Gyrsting, S., Murer, Markedsgade 785.
 Götter, F., Værtshusholder, Nørregade 624.
 Gøtsche, J. F., Kjøbmand, Kirkegade 417.

H.

- Haagenzen, G., Hoteleier, Torvegade 633.
 Hadrill, H., Kassierer, Løihusveien 176 D.
 Hald, J. S., Kjøbmand, engelsk Konsul, Brødregade 215.
 — S., Landinspektør, St. Voldgade 776.
 — S., Styrmand, Vestregrave 331.
 — Th., Bøverenke, St. Voldgade 409.
 — B., Kommis, Raadhustorvet 29.
 — B., Kommis, Brødregade 215.
 Halkjær, A. P., Kjøbmand, Brødregade 226.
 — J., Kammerraad, Farver, Storegade 7.

- Halvorsen, A., Lomrer, Provstestræde 374.
 Hammer, Rancelliraad, Hospitalsforstander, Kirkegade 408.
 Hammershøi, J., Farversvend, Vestregrove 402.
 — Apskriverinde, Lille Voldgade 579 B.
 — F. S., Hattemager, Rosengade 119.
 Handberg, A., Kirkeborvogterste, Markedsgade 808.
 — B., Garver, Rosengade 120.
 Handest, A., pens. Overvagtmeester, Mollegade 52.
 — B., Dreilsvæver, Slynghborggade 727.
 Hansen, Massinmeester, Frederikspladsen 151.
 — Smedesvend, Burschesgade 220 H.
 — Enke, Slynghborggyde 535.
 — A., Snedkersvend, Endelos 260.
 — A., Snedker, Vinkelstræde 609.
 — G., Læge, St. Voldgade 472.
 — G., Sekondloitenant, Kirkegade 416.
 — G., Politibetjent, Markedsgade 808.
 — G., Enkesrue, Toihusveien 176 D.
 — G., Fuldmægtig, Vestergade 498.
 — Carl, Snedker, Vesterkirkestræde 459.
 — Chr., Arbeidsmand, Vestergade 506.
 — Chr., Snedker, Rygade 114.
 — G., Snedkersvend, Markedsgade 750 A.
 — F. B., Instrumentmager, Karolinegade 220 D.
 — G., Stabssergent, DM., St. Voldgade 409.
 — H., Dyrslæge, Lille Torv 59.
 — H., Brøndgraver, Østregrove 285.
 — H. A., Lærer, Lille Voldgade 584.
 — J., Partikulier, Middelgade 13.
 — J., Slagter, Frederikspladsen 142.
 — J., Præst, Østergade 168.
 — J., Arbeidsmand, Provstegade 93.
 — J., Arbeidsmand, Kirkegaardstræde 707.
 — J., Partikulier, Vestergade 754.
 — J., Skræddersvend, Staldgaardsgade 542.
 — J. G., Bognmand, Staldgaardsgade 529.
 — J. F., Kjobmand, Nørregade 625 B.
 — J. P., Maler, Skousgade 784.
 — J. P., Kjobmand, Vestregrove 339.
 — L., Bogbinder, St. Kirkestræde 406 A.
 — L., Arbeidsmand, Toihusveien 176.
 — L., Bundtmager, Brodregade 228 A.
 — M., Assessor, Amtsfuldmægtig, Vestergade 754.
 — M., Jomfru, Brodregade 135.

- Hansen, M. J., Murer, Markedsgade 737.
 — M. P., Kommis, Vestregrave 366.
 — N., Murer, Møllegade 52.
 — N., Arbeidsmand, Vestergade 508.
 — N., Skomager, Vestergade 479—80.
 — Nicolai, Bøder, Apothekerstræde 392.
 — Niels Bøder, Vestregrave 377.
 — P., Stabssergent, Refrutkasernen.
 — P., Arkitekt, Slotsengen 801.
 — P., Handskeudsalg, Raadhuststræde 131.
 — P., Arbeidsmand, Skousgade 711.
 — P., Snedker, Løihusveien 176.
 — R., Avisbud, Rngade 109.
 — R., Pap- og Galanteriarbeider, Lille Torv 59.
 — R. M., Maler, Vestregrave 383.
 — Sofus, Manufakturhandler, Raadhuststræde 134.
 — S. og L., Tomfruer, Østergade 162.
 — S., Enkefrue, Vestergade 729.
 — V. G., Farver, Vestregrave 380.
- Hansted, G., Maler, Østergade 185 B.
 — M., Enke, Markedsgade 740.
- Harbo, H. B., Lømmestester, Adelgade 736.
- Harboesgaard, S., Lærerente, Møllegade 68 B.
- Harder, G., Fotograf, Hovmeden 450.
 — & Grundtvig, Manufakturhandel, Raadhustorvet 27.
- Hartogsohn, J., Verstefabrikant, Adelgade 609.
- Hartvig, Staldforpagter, Hotel „Cimbria“, Torvegade 633.
 — R., Enke, Rngade 106.
- Hark, G., Skomager, Vestergade 500 B.
 — Chr., Skomager, Hovmeden 466.
 — G. M., Skomagerente, Ladegaardsgade 208.
 — M., Fabrikbestyrer, Staldgaardsgade 547.
- Hassager, G., Mægler, Frederikspladsen 147; Kontor ved Havnen 277.
 — G. M., Kjøbmand, Torvegade 17 A.
- Hasselbalck, J., Enkefrue, Adelgade 36.
 — St., Bager, Vestergade 499.
- Hassing, F. G. D., Bager, Torvegade 26.
- Hauerbach, Andr., Kjøbmand, Torvegade 18.
- Haurbach, A., Enke, Vestergade 788.
 — J. G., Murmester, Adelgade 736.
 — N., Bryggeribestyrer, Skousgade 716.
 — P., Murer, Staldgaardsgade 526.
- Hauschulz, R., Adjunkt, Vestregrave 339.
- Hedegaard, M., Enke, Provstegade 93.

- Hedegaard, M. H., Træhandler, Vestregade 336.
 Heering, Ch., Partikulier, Storegade 7.
 Heerfordt, Frøken, Brødregade 224.
 — J. H., Kjøbmand, Fabrikstræde 34; Kontor Brødregade 220 A.
 Hegelund, Skrædder, Skousgade 711.
 — G., Snedkersvend, v. Hattenstræde 566.
 Hegermann-Lindencrone, Premierløjtnant, R., Vestergade 492.
 Heiberg, J. L., Skomager, Apothekerstræde 392.
 Heilskov, Chr., Arbeidsmand, Rehrumwieder 406.
 Heinemann, R., Frøken, Østergade 191.
 Helbeck, M., Regimentsbøsssemager, Nøgade 112.
 Helm, H., Bagersvend, Møllegade 735.
 Helms, Skolebestyrer, Kirkegade 415.
 Helstrup, Chr., Gartner, Tobakshuset 670.
 Hemmingsen, G., Arbeidsmand, Slynghborggade 727 C.
 Hempel, F., Skomager, Storegade 5.
 — P., Skomager, Trangstræde 303.
 Hendriksen, G., Skomagersvend, Lille Torv 60.
 Hennings, Enkefrue, Skousgade 721.
 — J. G., Handelsreisende, Vestergade 788.
 — S., Frøken, Hovmeden 629.
 Henriksen, H., Restaurator, Østre Kirkestræde 430.
 — J., Skomager, Nøgade 116.
 — J., Rehslaaer, Vestergade 504.
 Hermansen, P. G., Arbeidsmand, Skousgade 716.
 Herstind, L., Handelsagent, Frederikspladsen 149—50.
 — P., Kommis, Vestregade 342.
 Hesselberg, M., Kjøbmand, Brødregade 243.
 — S. R., Kommis, Brødregade 243.
 Hindrup, Enke, Sandgade 79.
 Hjaltelin, pensioneret Lærer, Trangstræde 301.
 — G., Sadelmager, Trangstræde 301.
 Hjerfing, A. S., Kjøbmand, Vestergade 503.
 — J. P., Kjøbmand, Brygger, Brødregade 221.
 Hjordt, P. A., Maler, Dytmarssen 321.
 Hjorth, Frøken, Karolinegade 264.
 Hjuler, L., Boghandlerenke, Nordregade 73.
 Hobe, Enkefrue, Brødregade 238—39.
 Hoff, Dyrslæge, Nordregade 86 B.
 — G. F. G., Kjøbmand, Svovlstikkfabrikant, Vestergade 505.
 — H., Arbeidsmand, Adelgade 760.
 — L. og G., Tømrer, Vinkelstræde 608.
 Hoffmann, Skomagerenke, Markedsgade 808.
 — G., Skomager, Vestergade 729.

- Hoffory, Jomfru, Lille Boldgade 579.
 Hoge, A., Skrædder, Nørreport 723.
 Holbek, A., Jordemoder, Staldgaardsgade 547.
 Holbe, O. B., Lømrer, Vestergade 512.
 Hølemann, Skomagersvend, Markedsgade 738.
 Hollensberg, Urtefræmmer, Middelgade 15.
 Holleufer, A., Detailhandler, Nørregade 625 B.
 — G., Sadelmager, Kirketorvet 423.
 — G., Kærtmager, Storegade 8.
 — N., Slagter, udf. Løihushaven.
 Holm, Skomager, Markedsgade 772.
 — Skrædderente, Bogumandsgade 559.
 — B., Partikulier, Vestergade 514.
 — G., Enke, Slynborggade 553 A.
 — J., Præstente, Skousgade 716.
 — M. K., Enke, Vestregrave 335.
 — N., Skomager, Skousgade 714.
 — P., Arbejdsmand, Grønnegade 785.
 Holst, F. S., Gadesløser, Ladegaardsgade 197.
 — K., Høferente, Nordregrave 86 B.
 Holkmann, A., Skomager, Ladegaardsgade 202.
 — J., pensioneret Sergent, Møllegade 68 D.
 Honore, Enke, Provstegade 96 A.
 — M., Bræmsebogter, Staldgaardsgade 524.
 Hoppe, C. H., Kjøbmand, ved Havnen 277.
 — C. W., Skomager, Markedsgade 808.
 Hornsleth, C., Maler, Vestregrave 396.
 Høstrup, J. P., Købberjmed, Helenestrade 124.
 Hundrup, J., Inspektør, Sygehospital.
 — H. P., Snedker, Vestregrave 329.
 Hygum, B., Kjøbmand, Middelgade 12.
 Hoher, C. J., Skorstensfeier, Ladegaardsgade 200.
 Høeberg, M. C., Uhrmager, Vestergade 731 G.
 Høeg, A. og C., Kommis'er, Vestregrave 369.
 — H., Uhrmager, Raadhustrade 131.
 — M., Enke, Brodegade 227.
 Hoffner, C., Murer, Møllegade 735.
 Høgsted, M., Bærtshusholderente, Kirketorvet 424.
 Høier, S., Toldassistent, Nørreport 724.
 Holbeling, B., Fotograf, Raadhustorvet 29.
 Høy, Hans, Urtefræmmer, Storegade 646.

J.

Jbsen, P., Skibstømrer, Karolinegade 261.

- Ingerslev, L., Forligskommissær, Toihusveien 174.
 — P., Strompevæber, Lille Boldgade 616.
 Jsaacsen, M., Kjøbmand, Ladegaardsgade 765.
 Jshøi, A. L., Klubvært og Vinhandler, Østergade 170—71.
 Jslin, Uhrmagerenke, Østergade 185 B.
 Jversen, A., Skomager, Vestregade 404.
 — G., Træhandler, St. Rosengaard 358.
 — N., Bognmand, v. Hattenstræde 577.
 — P., Murer, Nygade 100.
 Jacobsen, Pastorinde, Nørregade 31.
 — Enke, Vestergade 523.
 — A., Melkehändler, Grønnegade 795.
 — A., Farver, Vestergade 504.
 — A., Rebflaarenke, Skousgade 720.
 — G., Branddirektor, Vestergade 522.
 — H. B., Barbeer, Søndergade 653.
 — H. G., Institutbestyrer, Slotsgade 152 B.
 — H. G., Styrmand, Endeløs 256.
 — J., Dverpørter, Vestergade 782.
 — J., Arbeidsmand, Karolinegade 220 P.
 — J., Bærtshusholder, Middelgade 640.
 — J. G., Kjøbmand, Nørregade 31.
 — K., Kjøbmandsenke, Brødregade 218.
 — L., Boghandler, St. Kirkestræde 406 A.
 — M., Kjøbmand, Nørregade 31.
 — M., Pige, Brødregade 243.
 — S. G., Arbeidsmand, Vinkelsstræde 589.
 Jacoby, G., Prokurator, R., Vestergade 500 A.
 — J., Bundtmager, Torvegade 18.
 Jahnßen, J., Haarflætter, Trangstræde 304.
 Jeberg, L., Skomagersvend, Burschesgade 220 H.
 — N. J., Skomager, Slotsgaarden 161.
 Jensen, Handstemagersvend, Skousgade 716.
 — Madame, Trangstræde 296.
 — Skreddersvend, Nygade 108.
 — Murer, Markedsgade 752.
 — Enke, Østregade 273.
 — Bagersvend, Markedsgade 750 A.
 — A., Olkudst, Trangstræde 293.
 — A., Shjomfru, Markedsgade 772.
 — A., Bærtshusholder, Markedsgade 742.
 — A., Arbeidsmand, Kirkegaardstræde 42.
 — A., Arbeidsmand, Lille Boldgade 579 A.
 — A., Arbeidsmand, Staldgaardsgade 528.



Jensen, A., Postbud, Vestergade, 518.

- Anthøn, Kjobmand, Torvegade 637 A.
- A. C., Murer, Krumstræde 726.
- A. M., Enke, Slotsgaarden 158.
- A. P., Kommissiønær, Vestergade 493.
- A. R., Cigarhandler, Assurancekommisær, Brødregade 224.
- C., Kleinsmed, Slotsgade 153.
- C., Lømrer, Østergade 189.
- C., Rudst, Østregade 287.
- C., Oltapper, Hovmeden 436.
- C., Arbeidsmand, Nordregade 72.
- C., Sergeant, Markedsgade 790.
- C., Arbeidsmand, Ivergade 736.
- C., Kjobmand, Adelgade 605.
- C., Maler, Keisergaarden 348.
- C., Skrabder, Vestregade 330.
- C., Brolagger, Keisergaarden 349.
- C., Kjobmandsenke, Middelgade 12.
- C., Rætmagersvend, Vestergade 731.
- Fr., Grosserer, Østergade 165.
- G., Bagerenke, Mælkhandel, Provstegade 91.
- H., Bager, Østregade 263.
- H., Cand. pharm., Vestergade 728 B.
- H., Murer, Vestergade 518.
- H., Arbeidsmand, Vestergade 731 B.
- H., Arbeidsmand, St. Kirkestræde 405.
- H. P., Olfudst, Vestergade 513.
- J., Kjobmand, Brødregade 235.
- J., Møllebygger, Østergade 166.
- J., Farver, Brødregade 234.
- J., Træhandler, Dytmarsten 323.
- J., Bundtmager, Hovmeden 438.
- J., Bærtshusholder, Kirkegade 409.
- J., Kommis, Middelgade 641.
- J., Gaardskarl, Sandgade 78.
- J., Smedeenke, Nordregade 71.
- J., Jernstøbersvend, Rygade 108.
- J., Bærtshusholder, Markedsgade 767.
- J., Smed, Skousgade 713 A.
- J., Arbeidsmand, Slynghorggade 551.
- J., Arbeidsmand, Vognmandsgade 557.
- J., Raagmand, Apothekerstræde 386.
- J., Lømrer, Staldgaardsgade 529.
- J., Raagmand, Provstestræde 645.

- Jensen, J., Arbeidsmand, Vestregave 328.
- J. G., Arbeidsmand, Lille Voldgade 615.
 - J. G., Snedker, Staldgaardsgade 525.
 - J. P., Ijenfræmmer, Middelgade 644.
 - J. P., Oltapper, Ladegaardsgade 209.
 - K., Enke, Vinkelstræde 589.
 - L., Gartner, Nørreport 723.
 - L. G., Kjøbmand, Lille Torv 35.
 - L. G., Kommis, Brødregade 221.
 - M., Handelsagent, Slotsgaarden 159.
 - M., Smed, Brødregade 217.
 - M., Skipperenke, Trangstræde 303.
 - M., Sømand, Trangstræde 308.
 - M., Enke, St. Voldgade 473.
 - M., Kjøbmand (Grams Efterfølger), Storegade 9.
 - M., Arbeidsmand Skousgade 714.
 - M., Arbeidsmand, Slynghborggade 549.
 - M., Murer, v. Hattenstræde 562.
 - M., Enke, Vestergade 494.
 - M., Bærtshusholder, Vestergade 731.
 - N., Matros, Trangstræde 292.
 - N., Skomager, Hovmeden 465.
 - N., Stoppetolonneformand, Rosengade 117.
 - N., Arbeidsmand, Møllegade 47.
 - N., Skomagersvend, Møllegade 68 D.
 - N., Bager, Abdegade 608.
 - N., (Hammelov), Gadefjører, Vinkelstræde 589.
 - N., Bægter, Slynghborggade 549.
 - N., Murer, Vestergade 509.
 - N., Olfudst, Keisergaarden 347.
 - N., Arbeidsmand St. Rosengard 363.
 - N. A., Sergent, Slotsgaarden 159.
 - N. G., Bærtshusholder, Staldgaardsgade 545.
 - N. G., Bærtshusholder, v. Hattenstræde 560.
 - N. G., Bærtshusholder, Kirketorvet 636 B.
 - N. P., Politibetjent, Abdegade 736.
 - O., Arbeidsmand, Nordrestræde 55.
 - O., Arbeidsmand, Kirkegaardstræde 708.
 - O., Arbeidsmand, Markedsplassen 794.
 - O., Arbeidsmand, Staldgaardsgade 528,
 - P., Skomager, Vestregave 383.
 - P., Arbeidsmand, Skousgade 720.
 - P., Bærtshusholder, Snaregade 446.
 - P., Kartefabrikant, Nygade 107,

- Jensen, P., Gartner, Markedsplassen 772.
 — P., Olhändler, Markedsgade 750 A.
 — P., Arbeidsmand, Jordsmonnet 391.
 — P., Partikulier, Østregrove 280.
 — P., Kontorist, Toihusveien 176 C.
 — P., Arbeidsmand, Bolden 486.
 — P. G., Tobakksfabrikør, Storegade 4.
 — P. G., Snedker, Nygade 107.
 — P. G., Murer, Bognmandsgade 554.
 — K., Træhandler, Østregrove 282.
 — S., Kjøbmand, Nordregrove 83.
 — S., Træhandler, Middelgade 14.
 — S., Arbeidsmand, Vinkelstræde 592.
 — S., Lærer, Markedsgade 784.
 — S., Brændevinskarl, v. Hattenstræde 569.
 — S., Murer, St. Rosengaard 358.
 — S. K., Arbeidsmand, Vestergade 731.
 — L., Garversvend, Slynghborggade 552.
 — Th., Bægter, Vestregrove 382.
 — Th., Bærtshusholder, Snaregade 443.
- Jeppesen, J. J., Stræddersvend, Vestergade 731.
- Jepsen, S., Træhandler, Adelgade 610.
- Jepson, L., Arbeidsmand, Slynghborggade 553 A.
- Jesperen, C., Maler, Nordrestræde 55.
 — C., Møllesevend, Grønnegade 744.
 — H., Tjrbøder, Nordrestræde 55.
 — J., Hattemager, Middelgade 11.
 — J., Enke, Nygade 100.
 — J. G., Kollektor, Toihusveien 174.
 — L. B., Fuldmægtig, Auktionsholder, Nordregrove 73.
- Jessen, S. G., Lærerekte, Vestregrove 332.
- Jochumsen, C. F., Bødgersvend, Lovstræde 776.
 — H., Rebslaaersvend, Ladegaardsgade 210.
 — S. J. G., Symastineudsalg, Kirkegade 409.
- Johansen, C., Snedkersvend, Møllegade 773.
 — J., Arbeidsmand, Jordsmonnet 388.
 — J., Slagter, Skousgade 709.
 — J., Skomager, Rosengade 117.
 — J. G., Bognmand, Nordrestræde 56.
 — N., Rudsft, Ladegaardsgade 207.
 — P., Farver, Vestergade 506.
 — Tønder, S., Skomager, Brødregade 236.
- Johansen, B., Arbeidsmand, St. Rosengaard 359.
 — H. & B., Træadhandel, Kirkegade 409.

Johnsen, J., Frisør, Udsalg af just. Maal og Vægt, Kirkegade 409.

— W., Frisør, Østergade 214.

Jonas, A., Sadelmager, Brødregade 242.

Josephsen, A., Møllebygger, Sandgade 78.

Josephsen, N., Smed, Nngade 113.

— P., Bager, Adelgade 611.

Juncher, J. M., Farveri og Klædefabrik, Slotsgade 137.

Junglev, F., Skrædder, Lille Voldgade 580 B.

Justesen, P., Snedker, St. Voldgade 409.

— S., Høker, Kirkegade 409.

— Th., Lærerenke, Hovmeden 450.

Juul, M., Enfemad., Østergade 169.

— N., Guldsmed, Ladegaardsgade 209.

Jæger, J. C. F., Kurvemager, Brødregade 232.

Jørgensen, Madame, Skousgade 745.

— Skibstømrer, Trangstræde 294.

— C., Træhandler, Nngade 108.

— C., Exam. jur., Toihusveien 807.

— Chr., Træhandler, Brødregade 135.

— C. P., Bødker, Adelgade 612.

— H., Vinhandler, Torvegade 636 A.

— H., Bartzshusholder, Nordregrave 73.

— H., Seminariist, Lille Voldgade 578 A.

— H., Kleinsmed, v. Hattenstræde 562.

— J., Skomager, Markedsgade 750 A.

— J., Snedker, Slotsgaarden 160.

— J. A., Handelsreisende, Vestergade 500 B.

— J. C., Snedker, Møllegade 43.

— K. M., Enfemadame, Vestregrave 371.

— L., Skipper, Brødregade 17 B.

— L., Skomager, Hovmeden 471 A.

— L., Feldberedersvend, Thomas Borups Stræde 206.

— M., Jomfru, Brødregade 323.

— Madame, Stallegaardsgade 526.

— N., Olhandler, Adelgade 38.

— N. C., Fiskehandler, Skousgade 711.

— P., Arbeidsmand, Møllegade 46.

— P. C., Arbeidsmand, Bognmandsgade 554.

— P. F. F., Skibsbygmester, ved Havnen 277.

— S., Arbeidsmand, Skousgade 718.

— S., Tømrer, Slynghborggade 727.

— Th., Frøken, Storegade 8.

R.

- Raa, J. R., Arbeidsmand, Skousgade 713 B.
 Rabell, A., Enke, Vestre Kirkestræde 461.
 Raissen, A. G., Somsmed, Ladegaardsgade 195.
 — J. L., Sergeant, Abdelgade 611.
 Kaiser, H., Blikkenslaaer, Apothekerstræde 392.
 Kallermann, G. P., Snedkersvend, Nordregrave 82.
 Kammeyer, Bæversvend, Vinkelstræde 592.
 Kampmann, H., Etatsraad, R., Herredsfoged, Toihusveien 807.
 — N., Fuldmægtig, Toihusveien 807.
 Kann, G., Enke, Karolinegade 220 D.
 Rappers, G., Kontorist, Apothekerstræde 394.
 — N., Amtsskriver, Brødregade 219; Varbeerstue Brødreg. 232.
 Karstensen, H. F. G., Kurvemager, Hovmeden 453.
 Kasfel, Partikulier, Markedsgade 784.
 Kastrop, N. J., Skrædder, Kirkegade 411.
 Kayser, Karetmagersvend, Vestergade 509.
 Kelp, J. G., Kjøbmand, Vestregrave 352.
 — J., Træhandler, Lille Torv 60; Udsalg Slotsgade 136.
 — N., Jomfru, Ladegaardsgade 207.
 Kelting, P., Bæver, Hovmeden 453.
 Kempel, G., Seilmager, Østregade 269.
 — P., Seilmager, Kalkbrænderi, Østregade 269.
 Kilde, G., Enkefrue, Vestergade 499.
 Kjeldsen, L., Modehandel, Middelgade 11.
 — P., Skomager, Hovmeden 629.
 Kjerulf, M., Bogholder, „Hvide Mølle.“
 Kjar, G., Arbeidsmand, Skousgade 709.
 — J. G., Skomager, Raadhussstræde 134.
 — J. P., Typograf, Markedsgade 791.
 — L. J., Bæver, Markedsgade 786.
 — M., Bærtshusholderenke, Kirketorvet 425.
 — P. G., Gjærtler, Integade 432.
 — P. S., Lærer, Kirketorvet 413.
 — Th., Prokurator, Østergade 185 B.
 — Th., Kjøbmand, Snaregade 447 A.
 Kjølseth, N. B., Lærer, Staldgaardsgade 542.
 Kleisdorff, Enkefrue, Vestergade 729.
 — M., Manufakturhandler, Torvegade 23 Butik Torvegade 22.
 Klingenberg, H., Kommis, Storegade 644.
 Klinkhammer, J. J., Buntmagersvend, Markedsgade 750.
 Klitgaard, J. A., Berider, Møllegade 68 C.
 Klusmann, Chr., Sypige, Nordregrave 69.

- Rhsner, J. P., Snedkersvend, Karolinegade 220 E.
 Knudsen, Garverente, Dytmarsten 250.
 — G., Lømrer, Dytmarsten 319.
 — G., Vaskerone, Thomas Borups Stræde 204.
 — J. P., Smedesvend, Burschesgade 220 K.
 — K. G., Værtshusholder, Adelgade 603.
 — N., Bødker, Dytmarsten 322.
 Koch, J., Adjunkt, Lille Boldgade 547 B.
 — M., Lærerente, Markedsgade 791.
 — N. P., Arbeidsmand, Provstegade 96 B.
 Koef, A. M., Glarmesterente, Slotsgade 212.
 — J. P., Skomager, Møllegade 50.
 — J. S., Arbeidsmand, Ladegaardsgade 203.
 Kochholm, K. og D., Kirkefeierster, Grønnegade 744 C.
 Kosoed, Chr., Frøken, Thomas Borups Stræde 206.
 Kolding, L. S., Manufakturhandler, Torvegave 25.
 Kollerup, Chr., Enke, Jordsmonnet, 390.
 — H., Skomager, Østregrove 286.
 Kondrup, C. A., Kjøbmand, Storegade 6.
 — J., Skomagersvend, Vestergade 514.
 Kornerup, Enkefrue, St. Boldgade 475.
 Krag, Kjøbmand, Skousgade 733.
 — J. H., Politibetjent, Ladegaardsgade 200.
 Kragballe, N., Skomager, Søndergade 1.
 — S., Skomager, Dytmarsten 317.
 Kragelund, G., Kommis, Vestregrove 369.
 — N., Guldsmed, Markedsgade 808.
 Kragh, Toldassistent, Kirketorvet 458.
 Krarup, Jordemoder, Vestre Kirkestræde 455.
 — J., Bognmand, Thomas Borups Stræde 202.
 Krog, G., Trommeslaaer, Ivergade 736.
 Krogh, J. J., Værtshusholder, Middelgade 640.
 Krogsgaard, J., Arbeidsmand, Vestregrove 396.
 — J., Kjøbmand, Østregrove 266.
 Krohn, F., Lømrer, Løvstræde, 743.
 Kronmann, G., Landlage, Rosengade 115.
 Kruse, G., Skråddersvend, Kirkegade 411.
 — H. L., DM., Haandvaskeri, Vestergade 513.
 Kryger, H., Sergent, ved Ridehuset 756.
 — N., Linierforretning, Nørregade 31.
 Kuhn, G., Kommis, Storegade 644.
 — L., Læge, Østergade 190.
 Kähler, H., Entreprenør, Østergade 166.
 Kohn, L., Arbeidsmand, Møllegade 68 B.

Rølberg, J. D., Skomager, v. Hattenstræde 482.

Røster, R., Apothekerenske, Middelgade 639.

— S. Justitsraad, R., Middelgade 639.

— S. B., Læge, Store Voldgade 447 B.

L.

Laage, A., Smed, Th. Borups Stræde 206.

— A. G., pensioneret Overbøgtmester, Staldgaardsgade 546.

Lamp, C. J., Typograf, Karolinegade 261.

Langballe, J. C., Procurator, Hovmeden 452.

— N. B., Læge, Slotsgade 138.

Lange, A. H., Sergent, Markedsgade 741.

— C. N., Kjøbmand, Røngade 105.

Langhoff, H. P., Vinhandler Rosengade 122.

Langhorn, L., Ræmner, Østergade 190.

Larsen, A., Murer, Fabrikstræde 93.

— C., Bødker, Vestregrave 385.

— J., Skomagersvend, Møllegade 45.

— H., Skomager, Vestregrave 368.

— & Høeg, Isenframhandel, Brødregade 227.

— J., Skrædder, Torvegade 17.

— J., Træhandler, Torvegade 20.

— J., Lømrer, Grønnegade 744.

— J. C., Grovsmed, v. Hattenstræde 572.

— J. C., Vinhandler, Raadhustorvet 30.

— J. P., Skomagersvend, Vestergade 497.

— L., Organist og Stadsmusikant, Adelsgade 749.

— L. P., Smed, Dytmarfsken 324.

— N., Smed, Vestregrave 343.

— N., Beslagsmed, Vestergade 491.

— P., Lømrer, Vestregrave 336.

— B., Handstømmager, Vestregrave 370.

Lassen, A. G., Arbeidsmand, Østergade 185 B.

— C. J., Kjøbmand, Skousgade 706.

— L., Løbsenke, Dytmarfsken 322.

— L. Røsser, Løbsenke, Løbsenke 732.

— N., Sadelmager, Løbsenke 210.

— P., pensioneret Overbøgtmester, DM., Nordregrave 86 B.

Langesen, H., Snedkersvend, Vinkelstræde 589.

— J., Bogsmører, Banegaardens Lokomotivhus.

— B., Skipperenske, Modehandel, Kirkeforvet 458.

Laurent, Præstenke, St. Voldgade 409.

Lauritzen, Enke, Børsesgade 220 H.

- Lauritzen, A., Enke, Vinkelsstræde 608.
 — A. J., Enke, Skousgade 713 A.
 — C. F., Arbeidsmand, Løvstræde 743.
 — J., Arbeidsmand, Jordsmonnet 384.
 — J. C., Instrumentmager, Nørregade 624.
 — N., Partikulier, Nygade 97.
 — N., Arbeidsmand, Jordsmonnet 391.
 — S., Arbeidsmand, Vestregade 403.
 Laursen, J., Arbeidsmand, Grønnegade 744.
 — N., Snedker, Storegade 8.
 — P., Arbeidsmand, Nordrestræde 54.
 Lawrenz, Fabrikmester, Vestergade 782.
 Lehmann, Somsmed, Adelgade 36.
 — A., Skomagersvend, Løihusveien 178.
 Lehrmann, N. J., Kjøbmand, Hovmeden 471 A.
 Leicht, F. C., Arbeidsmand, Staldgaardsgade 527.
 — J. C., Arbeidsmand, Vestergade 731 B.
 Lenz, L., Borstenbindersvend, Lille Boldgade 578.
 Lerche, C. R., Bogbinder, Kirkegade 421.
 — L., Kommis, Raadhustorvet 29.
 — S. L., Murmester, Møllegade 44.
 Lewerthausen, L., Profuratorenke, Vestergrave 327.
 Levin, Skræddersvend, Vestregade 403.
 — C., Bogholder, Burschesgade 220 N.
 Levinsen, R., Lærerinde, Skousgade 784.
 — L. J., Præst, Vestergade 730.
 Levring, J., Raagmand, Vestregade 370.
 Levy, C., Handelsfuldmægtig, Torvegade 21.
 — L., Kjøbmand, Torvegade 634.
 — M. J., Manufacturhandel, Torvegade 21.
 Lind, A., Skomager, Ladegaardsgade 210.
 — C., Maler, Brødregade 225.
 — H. D., Adjunkt, Slotsgaarden 157.
 Lindborg, N., Enke, Ivergade 721.
 Linde, de. Frøken, Kirketorvet 458.
 Lindenmeyer, C. A., Bogbinder, St. Boldgade 475.
 Lindgreen, M., Enke, Slynghborggyde 534.
 Lindstrøm, A. G., Maler, Lille Torv 63.
 — A. P., Maler, Frederikspladsen 145.
 Lipmann, H., Kjøbmand, Storegade 9.
 Lobeck, C. F., Glarmester, Hovmeden 463.
 — H., Bogbinder, St. Boldgade 468.
 Loddberg, C., Snedker, Dytmærffen 318.
 — P., Snedker, Dytmærffen 321.

- Voldrup, J., Arbeidsmand, Sandgade 81 B.
 Vorenge, Stolemager, Lille Voldgade 578.
 — G., Enke, Nørreport 727 A.
 — Chr., Frøken, Raadhustorvet 628.
 — J., Toldassistent, Brødregade 228 B.
 — M., Enke, Vinkelstræde 608.
 — L., Mode- og Farvehandel, Brødregade 228 B.
 Voria, L., Lithograf, Brødregade 17 B.
 Ludvigsen, A., Arbeidsmand, Staldgaardsgade 526.
 — L. Naalemager, Nygade 104.
 — L., Frøken, Østregade 315.
 Luh, Fr., Bæver, Kirkegade 412.
 Lund, Bademester, Sygehuspitalet.
 — A. P., Tobaksfabrikør, Brødregade 134.
 — G. M., Sadelmager, Brødregade 230.
 — G. S. D. B., Typograf, Karolinegade 261.
 — H. G., Frøken, Kirkegade 410.
 — H. H., Sadelmager, Apothekerstræde 393.
 — J., Skomager, Markedsgade 750 A.
 — J. M., Kjøbmand, Markedsgade 741.
 — M. og D., Syjomfruer, St. Rosengaard 361 A.
 Lundby, M., Skibstømmer, Trangstræde 295.
 — N., Uhrmager, Middelgade 10.
 Lundgreen, Chr., Garversvend, Provstestræde 376.
 — N. P., Skomager, Trangstræde 296.
 Lundskaard, P., Exam. juris, Kollektor, Slots-gade 138.
 Lynhr, Arbeidsmand, Vinkelstræde 589.
 Lyngaæ, B. H., Feldbereder, Østregade 275.
 Lynge, A., Enke, Fabrikstræde 90.
 Lytjen, L., Bødder, Kirkegaardstræde 706.
 Lytjohan, Hesteslagter, udf. Løvhushaven.
 Løgstrup, H., Lærer, Nørreport 727.
 — L. S., Kjøbmand, Staldgaardsgade 524.
 Løhr, M., Trompeter, Markedsgade 785.
 Lonberg, D. F., Jernbaneassistent, Banegaarden.
 Lonholt, J. B., Havnesfoged, ved Havnen 695 A.
 — B., Kontorist, ved Havnen 695 A.

M.

- Maarup, P. S., Gæstgiver 731 C.
 — A., Enkefrue, Kolletrice, Kirketorvet 423.
 Madsen, Enke, Dytmarsten, 318.
 — Tobakspindersvend, Markedsgade 790.

- Madsen, Arbeidsmand, Markedsgade 779.
 — Murer, Kirkegaardstræde 705.
 — C., Sømand, Ivergade 721.
 — C., Arbeidsmand, Vinkelstræde 619.
 — C., Karetmager, Lille Boldgade 586.
 — C. F., Skomager, Ladegaardsgade 204.
 — H., Smed, Nygade 113.
 — J., Arbeidsmand, Grønnegade 744.
 — J., Arbeidsmand, Nordregrave 86.
 — K., Enke, St. Rosengaard 360.
 — L., Maler, Karolinegade 220 D.
 — M., Skomager, Dytmarsten 249.
 — M., Kontorist, Skousgade 706.
 — M., Arbeidsmand, udenf. Løihuset 178.
 — P., Bærtshusholder, Storegade 5.
 — P. H., Proppestjærer, Lille Boldgade 586.
 Magnussen, F., Bybud, Adelgade 610.
 Malberg, M., Kommis, Middelgade 16.
 Malling, C., Kontorassistent, v. Hattenstræde 564.
 Mansa, H. F., Boghandler, Kirkegade 418.
 Marcusen, L., Kjøbmand, Vestergade 523.
 — M. J., Guldsmed, Adelgade 610.
 Marolsh, J. F. J., Stationsforvalter, Banegaarden.
 Martens, A., Sadelmager, Slynghborggade 727 C.
 — C. A., Bundtmager, Adelgade 760.
 — J., Hotelvært, Vinhandler, Hotel „Randers“, Torveg. 22.
 Mathiesen, Enke, v. Hattenstræde 575.
 — M., Skomager, Adelgade 604 A.
 Mattat, C., Allungarver, Vestregrave 338.
 — P., Handstefabrikant, Vestregrave 338.
 May, H., Blikkenslaaer, Nørregade 625 B.
 Meier, J., Slagter, Vestergade 519 B.
 Meilby, Chr., Pedel, Latinstolen, Vestergade 783.
 Meilstrup, H. C., Maler, Markedsgade 746.
 — J., Bærtshusholder, Ladegaardsgade 201.
 Meisner, Enkemadame, „Marienhst“.
 Melchiorson, G. F., Kjøbmand, Assurancekommissær, Storegade 8.
 — H. H. L., Kjøbmand, Storegade 8.
 — S., Enke, Løihusveien 176 D.
 Melfsens, J. C., Kobbersmed, St. Boldgade 467.
 Menne, A., Skomagerenke, Østregrave 289 A.
 — P. S., Kjøbmand, Østregrave 275 A.
 Meng, Enke, Karolinegade 220 D.
 Mez, B., Fabrikant, Burschegade 220 N.

- Mez, C. A., Kjøbmand, Burschesgade 220 N.
 — J., Fabrikmester, Dytmarsten 319.
 — L., Handelsreisende, Burschesgade 220 N.
 — M. A., Kjøbmand, Vestergade 754.
 — J. & K., Frosener, Burschesgade 220 N.
 Meyer, A., Bager, Provstegade 92.
 — D., Bæver, Vinkelfstræde 592.
 — G., Frugthandler, Bognmandsgade 556.
 — H., Kapitain, R., Raadhustorvet 28.
 — L., Premierløytenant, Østergade 185 B.
 — L., Fuldmægtig, Adelgade 41.
 — L., Slagterenke, Nordregrave 86 B.
 — P., Jomfru, Brødsalg, Fabrikstræde 89.
 Michaelsen, G. C., Enkefrue, Slotsgade 212.
 — M., Kjøbmand, hollandsk Konsul, Nørregade 625 A.
 — M. J., Kjøbmand, Nørregade 625 B.
 — P. G., Havnekasserer, Havnen 695 A.
 Michelsen, J., Manufakturhandler, Torvegade 19.
 — J., Sabelmager, Brødregade 242.
 — M., Kjøbmand, Østergade 190.
 — N. A., Maskinfabrikant, Østregrove 279.
 — S., Partikulier, Trangstræde 294.
 Miethé, J., Snedker, Store Rosengaard 363.
 Mikkelsen, C., Snedkersvend, Møllegade 735.
 — J., Bødder, St. Boldgade 469.
 — H., Bærtshusholder, Adelgade 41.
 — J., Opfyndsmænd, ved Ridehuset 756.
 — J., Arbeidsmand, Provstegade 96 A.
 — K., Enke, Provstegade 96 A.
 — L., Gartner, Vestergade 507.
 — M., Arbeidsmand, Vestergade 731.
 — N., Arbeidsmand, Kirkegaardstræde 710.
 — P. M., Bognmandskarl, Sandgade 78.
 — S., Enke, udenfor Løihushaven 178.
 Mogensén, A., Jomfru, Østergade 188.
 — A., Enke, St. Rosengaard 360.
 — B., Skomager, Provstegade 93.
 — C., Skomager, Brødregade 229.
 — Chr., Snedkersvend, Burschesgade 220 J.
 — J., Kjøbmand, Nordregrave 83; Firma: H. Mogensén.
 — M., Sygige, Jordsmonnet 387.
 — N. C., Skrædder, Jordsmonnet 387.
 — P., Kommis, Vestregrove 337.
 Mohn, Wm. B., Typograf, Kirketorvet 424.

Mohr, J. C., Handelsagent, Brødregade 238—39.	79	10	10
Molberg, C., Arbeidsmand, Kirkegaardstræde 42.	9	—	—
— J., Strædder, Frederikspladsen 142.	9	—	—
Momme, J. H., Guldsmed, Brødregade 223.	9	—	—
Mondeling, A., Skjærsliber, Rosengade 121.	7	—	—
Mortensen, C., Arbeidsmand, Burschesgade 220 K.	7	—	—
— J., Lømrer, Østergade 187.	9	7	—
— N. P., Skomagersvend, Skousgade 707.	2	7	—
Mosberg, F., Træhandler, Hovmeden 437.	9	7	—
Mosegaard, C., Naalemager, Dytmarsten 253.	9	7	—
Mouritzen, J., Frugthandler, Kirkegade 421.	9	7	—
— J., Uhrmager, Kirkegade 409.	10	7	—
— M., Uhrmager, Hovmeden 439.	10	7	—
— N., Sadelmager, Vestergade 491.	10	7	—
— P., Sadelmager, Markedsgade 808.	2	7	—
Mulvad, H. C., Amtstuefuldmægtig, St. Kirkestræde 406 A.	9	7	—
Munch, A., Enkefrue, Kirketorvet 635 B.	10	7	—
— C., Murmester, Toihushaven 176 D.	10	7	—
— C. M., Uhrmager, Storegade 5.	10	7	—
— F. Th., Apotheker, Torvegade 635 A.	10	7	—
Muusmann, M., Handelsreisende, Vestergade 788.	10	7	—
Mühlheimer, H. J., Dampstibsfører, Provianteringshandel, Trang- stræde 291.	10	7	—
Müller, A., pensioneret Overbøgtmester, D.M., Skousgade 721.	10	7	—
— J., Modehandel, Torvegade 20.	10	7	—
— N., Modehandel, Middelgade 10.	10	7	—
Mvgind, Partikulier, Markedsgade 746.	10	7	—
— F., Kordegn og Overgraver, Markedsgade 746.	10	7	—
Mvhlenberg, C., Arbeidsmand, ved Havnen 277.	10	7	—
Mærsk, B., Gartner, Vestregade 331.	10	7	—
— C., Gartner, Staldgaardsgade 547.	10	7	—
Moballe, H., Modehandel, Søndergade 653.	10	7	—
Mogelgaard, Enke, Skousgade 745.	10	7	—
Molbach, F., Skomager, Slynghorggade 553 A.	10	7	—
Moldrup, M., Enke, Østregade 284.	10	7	—
Møller, Enke, Slotsgade 213.	10	7	—
— Stræddersvend, Adelgade 610.	10	7	—
— Kontorist, Skousgade 706.	10	7	—
— A., Frøken, Østergade 169.	10	7	—
— A., Forretningsfører, Skolestræde 630.	10	7	—
— A., Bager, Nygade 113.	10	7	—
— B., Feldberederenke, Vestregade 404.	10	7	—
— C., Frisør, Brødregade 217.	10	7	—
— C., Kommis, Raadhustorvet 27.	10	7	—

- Møller, C., Bødder, Østregrove 313.
- C., Murer, St. Rosengaard 362.
 - C. W., Kjøbmand, Vestergade 491.
 - C., Kjøbmand, Storegade 3.
 - F., Enke, Dytmarsten 245.
 - F., Adjunkt, Vestergade 728 B.
 - F. C., Kobbersmed, Brødregade 219.
 - H., Kjøbmand, svensk og norsk Konsul, Brødregade 215.
 - H. C. H., Materialhandel, Torvegade 632.
 - H. D., Stræddersvend, Løvstræde 743.
 - H. D., Snedkersvend, Nøgade 109.
 - J., Uhrmager, Brødregade 240.
 - J., Kleinsmed, Trangstræde 307.
 - J., Ølkudst, Lille Torv 60.
 - J. C., Kjøbmand, Brødregade 218.
 - J. C., Guldsmedsvend, Slynghborggade 726.
 - J. N., Arbeidsmand, Nordrestræde 53.
 - J. R., Kommissionsær, Adelgade 749.
 - L. C., Skomager, Markedsgade 741.
 - M., Snedker, Dytmarsten 248.
 - M., Adjunkt, Vestergade 731 D.
 - M. M., Snedker, Markedsgade 752.
 - N., Bærtshusholder, Provstestræde 645.
 - N., Træhandler, Nøgade 113.
 - N., Arbeidsmand, Nordregrove 73.
 - N., Træhandler, Lille Boldgade 578.
 - N. B., Slagter, Vestergade 510.
 - N. C., Dreier, Markedsgade 792.
 - N. C., Uhrmager, Adelgade 609.
 - N. C., Møller, „Christiansborg Mølle“.
 - N. N., Arbeidsmand, udenfor Løihushaven.
 - N. St. Proprietær, „Marienborg“.
 - P., Strædder, Kirkegade 409.
 - P., Marstandiser, Hovmeden 447 A.
 - P., Kobbersmedsvend, Rosengade 123.
 - P., Arbeidsmand, Vinkelstræde 591.
 - P. C., Læge, R., Slotsgaarden 157.
 - R. J., Sadelmager, Nøgade 109.
 - S., Proprietær, „Slynghborg“ 533.
 - S., Skibssmed, Karolinegade 770.
 - S. C., Toldkontrollør, Brødregade 237.
 - Th., Smed, Brødregade 217.
 - W. A. A., Garversvend, Staldgaardsgade 546.
- Mønsted, A., Somfru, Dytmarsten 254.

- Mønsted, J., Manufakturhandler, Kirkegade 417.
 Mørch, B. H., Overlærer, Brødregade 220 B.
 — H. C., Vinhandler, Raadhustorvet 628.
 — J. C., Skomager, Snaregade 445.
 — M., Kommiss, Raadhustorvet 628.
 Mørup, P., Gartner, „Marienlund“.

N.

- Nathan, J. G., Slagter, Helenestrade 125.
 — S., Kvæghandler, Storegade 7.
 Nathansen, A., Slagter, DM., Provstegade 94.
 — H., Murmester, Raadhustorvet 28.
 — J., Guldsmed, Brødregade 241.
 — M., Garver, Vestergade 764.
 — M., Kreaturhandler, Vestregrave 380.
 — W., Hestehandler, Frederikspladsen 151.
 — fhv. Slagter, Nordregrave 86 B.
 Neist, Murer, Sandgade 80 B.
 Nellesmann, R. C. R., Kjøbmand, Bryggeri, Vestregrave 344.
 — N., Kjøbmand, Vestergade 502.
 — P. A., Farver, Vestergade 501.
 — R. S., Snedker, Trangstræde 309.
 Neme, Skomagersvend, St. Voldgade 475.
 Nicolaisen, M., Vinhandler, Frederikspladsen 143.
 — N., Kleinsmed, Dytmærsten 252.
 Nedersøe, N. C., Styrmænd, Løvstræde 800.
 Nielsen, Robbersmedsvend, Dytmærsten 244.
 — Shjomfru, Østregrave 262.
 — Frugthandlerste, Raadhustorvet 626.
 — Murer, Markedsgade 772.
 — Enke, Lille Torv 61.
 — A., Skomager, Trangstræde 300.
 — A., Arbeidsmand, Endeløs 259.
 — A., Bærtshusholder, Karolinegade 148.
 — A., Bærtshusholder, Nordrestræde 56.
 — A., Bognmand, Møllegade 51.
 — A., Skomager, Nøgade 108.
 — A., Lømrer, v. Hattenstræde 560.
 — A., Lømrer, Løihusveien, 176.
 — A. C., Høker, Shngborggade 726.
 — A. M., Seilmagerenke, Endeløs 259.
 — A. W., Rebflaersvend, Ladegaardsgade 199.
 — B., Enke, Trangstræde 303.

- Nielsen, C., Gartner, Nørregade 625 B.; Udsalg: Torvegade 26.
- C., Høfer, Hovmeden 448.
 - C., Bager, Brødregade 232.
 - C., Murer, Trangstræde 295.
 - C., Arbeidsmand, Østregade 288 B.
 - C., Sømmand, Burschesgade 220 K.
 - C., Olhandler, Raadhustorvet 628.
 - C., Enke, Grønnegade 795.
 - C., Arbeidsmand, Lille Voldgade 580 A.
 - C., Snedkersvend, v. Hattenstræde 577.
 - C., Brændevinskarl, Vestregade 351.
 - C., Bybud, Jordsmonnet 384.
 - C. F., Restaurator, Raadhustorvet 628.
 - C. W., Skrædder, Brødregade 243.
 - D., Syjomfru, Brødregade 217.
 - E., Murer, Ladegaardsgade 197.
 - F., Ballastleverandør, Thomas Borups Stræde 206.
 - F., Skomagersvend, Løvstræde 743.
 - F., Bærtshusholder, Kirkegade 418.
 - H., Enke, Ivergade 721.
 - H., Slagter, Slynghborggade 553 B.
 - H., Arbeidsmand, Volden 478.
 - H., Skræddersvend, Løihusveien 175.
 - H. C., Slagter, Staldgaardsgade 529.
 - H. P., Olhandler, Torvegade 630; Udsalg: Torvegade 25.
 - H. P., Karetmager, v. Hattenstræde 575.
 - J., Kjøbmand, Østergade 168.
 - J., Bognmand, Raadhuststræde 27.
 - J., Bærtshusholder, Søndergade 654.
 - J., Bægter, Nygade 109.
 - J., Brændestjærer, Møllegade 68 C.
 - J., Arbeidsmand, Markedsgade 750.
 - J., Arbeidsmand, Skousgade 719.
 - J., forhenværende Bærtshusholder, Vinkelstræde 622.
 - J., Bærtshusholder, Markedsgade 751.
 - J., Postbud, Lille Voldgade 587.
 - J., Kommiss, v. Hattenstræde 561.
 - J., Bøssjemagersvend, Nordregade 74.
 - J. C., Bærtshusholder, Raadhustorvet 28.
 - J. C., Raagmand, Rosengade 121.
 - J. C., Arbeidsmand, Th. Borups Stræde 207.
 - J. C., Skomagersvend, Skousgade 711.
 - J. C., Droskekudst, v. Hattenstræde 561.
 - J. C., Fiskehandler, Lille Rosengaard 354.

- Nielsen, J. H., Kaffjemager, Kirkegade 409.
- J. P., Smed, Slynghborggade 726.
 - K., Gasfitter, Østergade 166.
 - L., Skomager, Karolinegade 220.
 - L., Enke, Burschesgade 220 H.
 - L., Træhandler, Østergade 288 B.
 - L., Snedker, Snaregade 445.
 - L., Skibstømrer, St. Rosengaard 359.
 - L. G., Ljsestøber, Markesgade 752.
 - M., Karetmager, Brødregade 222.
 - M., Meltehandler, Raadhustorvet 131.
 - M., Enke, Trangstræde 295.
 - M., Modehandel, Raadhustorvet 628.
 - M., Arbeidsmand, Skousgade 713.
 - M., Enke, Ladegaardsgade 196.
 - M., Enke, Nygade 106.
 - M., Brødufsalg, Vestergade 520.
 - M. A., Toldassistent, Vestergade 383.
 - M. G., Arbeidsmand, Skousgade 715.
 - M. N., Dyrslæge, Storegade 4.
 - N., Arbeidsmand, Dytmarsten 321.
 - N., Vinhandler, St. Kirkestræde 406 A.
 - N., Arbeidsmand, Skousgade 718.
 - N. G., Brænderikarl, Raadhustorvet 628.
 - N. G., Arbeidsmand, Nørreport 789.
 - N. P., Snedkersvend, Lille Boldgade 578.
 - D., Skomager, Skousgade 711.
 - D., Bægter, Jordsmonnet 389.
 - D. G., Karetmager, Sandgade 80.
 - P., Kjøbmand, Søndergade 655.
 - P., Arbeidsmand, Løbstræde 743.
 - P., Arbeidsmand, Skousgade 711.
 - P., Slagter, Vestergade 402.
 - P. G., Farver, Middelgade 643.
 - P. G., Murer, Adelgade 603.
 - R., Enke, Ladegaardsgade 205.
 - R., Hesteflagter, Markesgade 767.
 - R., Arbeidsmand, Vestergade 731 A.
 - R. P., Bærtshusholder, Frederikspladsen 152 B.
 - S., Bærtshusholder, Østergade 279.
 - S., Arbeidsmand, Fabrikstræde 88.
 - S., Toffelmager, Grønnegade 795.
 - S., Enke, Skousgade 745.
 - S., Arbeidsmand, Slynghborggade 726.

Nielsen, S. C., Arbeidsmand, Lille Voldgade 618.

Nissen, Enkefrue, Møllegade 59.

— C. A., Kjøbmand, Kirketorvet 413.

Nybro, Bidstemager, Brødregade 243.

Næsborg, K., Enke, Vinkelstræde 590.

Nørgaard, A., Handelsfuldmægtig, Østergade 165.

Nørlem, P., Partifulier, Østergade 163.

Nørregaard, H., Enjomfru, Frederikspladsen 144.

— N., Arbeidsmand, Staldgaardsgade 544.

D.

Obel, K., Apotheker, Torvegade 639.

Odber, J. P., Tørve- og Brændehandler, Vesterbade 515.

Odgaard, Jac., Bærtshusholderke, Nørreport 727 A.

— J. og M., Snedkere, Nørreport 727 A.

Olander, D., Arbeidsmand, Jordsmonnet 384.

Oldschwager, L., Kommiss, Torvegade 21.

Olson, Enke, Østregade 285.

— C., Arbeidsmand, Markedsgade 791.

— C., Rancelliraad og Profurator, Hovmeden 452.

— C., Bødker, Østregade 279.

— C., Enke, Lille Voldgade 578.

— H., Bognmand, Staldgaardsgade 528.

— J., Skomager, Provstegade 90.

— J., Arbeidsmand, Møllegade 47.

— J., Styrmand, Endeløs 260.

— J. A., Garversvend, Lille Voldgade 578.

— L., pens. Lærer, v. Hattenstræde 566.

— M., Enke, Staldgaardsgade 544.

— N. J., Fabrikbestyrer, Sandgade 78.

— D. P., Bager, Østregade 265 A.

— S., Bærtshusholder, v. Hattenstræde 574.

— S., Broderihandel, Brødregade, 220 B.

— S. B., Skrædderente, Møllegade 43.

— S. W., Dreier, Nordregade 82.

Oppenheim, C., Kjøbmand, Slotsgade 136.

— H., Skrædder, Slotsgade 136.

— M., Kjøbmand, Østergade 191.

— S., Kontorist, Østergade 191.

— W., Tilfjærer, Slotsgade 136.

Ostenfeldt, C., Sagfører, Kirkegade 408.

Ove, C., Kjøbmand, Kirketorvet 413.

— M., Fisterente, udf. Løihushaven 672.

Ove, P., Fisser, Dytmærsten 245.
 Overby, A. P., Manufakturhandler, Middelgade 14.
 — N. C., Fabrikbestyrer, Vestergade 507.
 Overlade, J., Handelsmand, Nordregrave 83.

P.

Paludan, Bygmester, St. Boldgade 409.
 Paulsen, Arved, Kjøbmand, Østregrove 270.
 — R. B., Navigationslærer, Løihusveien 176.
 — S. D., Enke, Brodregade 223.
 Pedersen, A., Træhandler, Skousgade 715.
 — A., Taarnvægter, Vestregrove 396.
 — A. L., Løstøber, Vestergade 731 D.
 — C., Ølkudst, Ladegaardsgade 197.
 — C., Bryggerkarl, Nordregrave 86 B.
 — F., Arbeidsmand, Skousgade 721.
 — H., Slagter, Vestergade 731 C.
 — J., Arbeidsmand, Vestergade 731.
 — J., Vognmand, v. Hattenstræde 571.
 — J., Arbeidsmand, Tvergade 721.
 — K., Bærtshusholder, Raadhuststræde 27.
 — K., Pumper ved Jernbanestationen, Vestergade 782.
 — L., Arbeidsmand, Nordrestræde 54.
 — M., Enke, Fabrikstræde 87.
 — M., Arbeidsmand, Staldgaardsgade 527.
 — M., Jomfru, Vestergade 782.
 — N., Ølhandler, Dytmærsten 255.
 — N., Raagmand, Nordregrave 74.
 — N., Enke, Rygade 108.
 — N., Vægter, Markedsgade 751.
 — N., Raagmand, Vestregrove 356.
 — N. D., Kjøbmand, Vestregrove 366.
 — O., Matros, Markedsgade 751.
 — P., Arbeidsmand, Ladegaardsgade 207.
 — P., Arbeidsmand, Kirkegaardsstræde 42.
 — R., Arbeidsmand, Vestregrove 351.
 — S., Kornmaaler, Vestregrove 356.
 — S., Bærtshusholder, Adelgade 761.
 — S., Arbeidsmand, Vinkelstræde 601.
 — Th., Bærtshusholder, Torvestræde 444.
 Penich, C., Strædder, Jordsmonnet 384.
 Peronard, P., sen., Allungarver, Vestergade 515.
 — P., jun., Allungarver, Vestergade 731 D.

Peterfen, Skomager, Skousgade 719.

- Shjomfru, v. Hattenstræde 564.
- Oberfergent, Skousgade 716.
- A., Garversvend, Østregrove 288 B.
- A. M., Enke, Slotsgade 138.
- G., Raagmand, Dytmarsten 323.
- G., Arbeidsmand, Trangstræde 308.
- G., Skibsfører, Karolinegade 220 P.
- G., Dreier, Torvegade 631.
- G. A., Skomager, Skibsgade 268.
- G., Feldbereder, Slotsgade 140.
- G., Enke, Torvegade 631.
- G. C. B., Skræddersvend, Kirkegaardstræde 704.
- H., Partifulier, Vestregrove 384.
- H., Styrmænd, Østregrove 265.
- H., Beslagsmed, Markedsgade 752.
- H., Bærtshusholder, Lille Torv 60.
- H. C., Typograf, Slotsgaarden 159.
- Hans G., Læderhandler, Vestergade 488 A.
- H. C., Skrædder, Lædegaardsgade 205.
- J., Bærtshusholder, Adelgade 612.
- J., Lømmemester, Markedsgade 791.
- J., Vognmand, Vinkelstræde 592.
- J., Arbeidsmand, Vognmandsgade 554.
- J., Skomager, v. Hattenstræde 568.
- J., Arbeidsmand, H. Bays Gaard 598.
- J. M., Traadhandler, Østregrove 289 B.
- L., Uhrmager, Slotsgade 138.
- L., Arbeidsmand, Lille Voldgade 582.
- L. C., Høfer, Adelgade 614.
- M., Enkefrue, v. Hattenstræde 568.
- M., Enke, Staldgaardsgade 542.
- M., Enke, Østregrove 261.
- N., Slagter, Dytmarsten 255.
- N., Kommis, St. Voldgade 447 B.
- N. F., Gasværkbestyrer, Gasværket.
- N. P., Maler, Storegade 8.
- N. P., Læderhandler, Rosengade 120.
- P., Bærtshusholder, Slotsgade 153.
- P., Skibsrheder, DM., Karolinegade 265 B.
- P., Olhandler, Nordregrove 76.
- P., Murer, Nordrestræde 55.
- P., Shjomfru, Markedsgade 791.
- P., Farver, Adelgade 37.

- Petersen, P., Værtshusholder, Vestergade 508.
- P., Rætmager, Vestergade 731 A.
 - P. N., Typograf, Raadhustorvet 628.
 - P. C., Opsynsmand ved Arbeidsanstalten, Vestergade 664.
 - P. N., Maler, Slotsgaarden 159.
 - P. L., Skibsrheder, Kirketorvet 457.
 - N., Snedkersvend, Lille Voldgade 580 A.
 - S., Olhandler, Storegade 8.
 - S., Værtshusholder, Kirketorvet 426.
 - S., Skomager, St. Voldgade 475.
 - S., Lømrer, Lille Torv 61.
 - S., Bryggeribestyrer, Markedsgade 738.
 - S., Lømrer, Slynghborggade 550.
 - S., Værtshusholder, Staldgaardsgade 527.
 - Th., Guldsmedsvend, Kirketorvet 424.
 - Th., Handstefabrikant, Hovmeden 629.
- Philipsen, A. S., Manufakturhandler, Torvegade 637 B.
- Ph., Manufakturhandler, Torvegade 636 A.
- Pless, J., Snedkersvend, Kirkegaardstræde 710.
- Pontoppidan, D., Sognepræst, Brødregade 133 B.
- Poulsen, Smedesvend, Trangstræde 303.
- Bødkersvend, Snaregade 446.
 - A., Enke, Brødregade 224.
 - C., Bødker, Provstegade 96 A.
 - C. C., Lærer, Hovmeden 629.
 - C., Bogbindersvend Nørreport 724.
 - F., Maler, Frederikspladsen 152 A.; Værsted: Nygade 115.
 - H. C. H., Lærer, Vestergade 500 B.
 - J., Arbeidsmand, Lille Rosengaard, 354.
 - J., Enke, Nygade 108.
 - J., Arbeidsmand, Møllegade 46.
 - J. C., Arbeidsmand, H. Bays Gaard 597.
 - J. C., Sadelmager, Østregade 286.
 - J. M., Bager, Skousgade 716.
 - M., Enkefrue, Adelgade 37.
 - N., Marfandiser, Østre Kirkestræde 431.
 - N., Fuldmægtig, Middelgade 644.
 - N. C., Maler, Nordregrave 84—85.
 - N. C., Kommis, Vestregade 366.
 - D., Værtshusholder, Brødregade 134.
 - S., Bødker, Rosengade 118.
 - S., Arbeidsmand, Karolinegade 264.
 - S., Hesteslagter, Vinkelstræde 591 C.
 - W., Linieskriver, v. Hattenstræde 561.

- Pripp, Enkefrue, Vestergade 498.
 — Froken, Vestergade 498.
 Prnh, P. B., Premierloitenant, Frederikspladsen 144.
 — Skolebestyrerinde, Frederikspladsen 144.
 Præstrud, Konditor, Raadhustorvet 628.
 — D., Konditorenke, Slotsgade 127.
 Pøckel, C., pensioneret Politibetjent. DM., Kirketorvet 426.

D.

- Dvift, A., Engebogterffe, Engehospitalet.
 Dvighau, L. M., Kjøbmand, Bryggeri, Vestergade 511.

R.

- Ramsing, C., Enke, Løihushaven.
 — J. L., Kjøbmand og Fæstemand, Kirketorvet 635 B.
 Randa, D. C., Skomagerkvend, Møllegade 773.
 Randrup, C. C., Skibstømrer, Møllegade 48.
 — J. P., Olfudst, Løvstræde 716.
 — P., Bognmand, St. Laurik Vasse 66.
 Rant, D. C., Bærtshusholder, Skousgade 711.
 Ranzau, Grevinde, Adelgade 699.
 Rapp, J., Sadelmager, St. Boldgade 472.
 Rasch, B., Dreier, v. Hattenstræde 571.
 Rasmussen, A., Bogtrykker, Raadhustorvet 28.
 — A., Skomager, Rosengade 117.
 — A., Melkehandler, Slynghborggade 553.
 — A., Reservebremsevogter, v. Hattenstræde 577.
 — A., Arbeidsmand, Brødregade 224.
 — Axel, Arbeidsmand, Staldgaardsgade 536.
 — A. M., Enke, Lille Boldgade 578.
 — Chr., Bærtshusholder, Østregrave 280.
 — C., Kommis, Vestregrave 367.
 — C., Bandagistenke, Apothekerstræde 386 B.
 — C. L. S., Bageribestyrer, Skousgade 718.
 — J., Skomager, Slotsgade 141.
 — J. P., Skomager, Lille Boldgade 581.
 — J. P., Gadefjører, Nørreport 778.
 — R., Bægter, Kirkegaardstræde 709.
 — R., Enke, Burschesgade 220 F.
 — L., Jomfru, Brødregade 236.
 — M., Glarmester, Vestergade 488.
 — R., Arbeidsmand, Rehrumwieder 325.

- Rasmussen, N. G., Gadefjører, Nørreport 778.
- N. P., Snedker, Reisergaarden 350.
 - P., Bærtshusholder, Kirketorvet 415.
 - P., Enke, Fabrikstræde 89.
 - R., Træhandler, Dytmærsten 245.
 - R., Arbeidsmand, Slynghborggade 550.
 - N. P., Skomager, Slotsgade 141.
 - S., Enke, Middelgade 12.
 - S., Arbeidsmand, Kirkegaardstræde 42.
- Rathje, A. J., Overlæge, R. DM., Karolinegade 148.
- Raupach, H. C., Dreier og Fotograf, Storegade 650.
- Raun, M., Modehandel, Storegade 5.
- Ravn, G., Rebflaer, Vestregrave 372.
- Th., Rebflaer, Hovmeden 464.
 - Th. L., Kommis Middelgade 16.
- Ree, J., Skrædder, Torvegade 637 A.
- Reenberg, A., Mølle- og Mastinbygger, Krumbstræde 726.
- Reffs, C. N., pens. Overbøgtmester, DM., Møllegade 68 A.
- Reher, C. J., Snedkersvend, Rngade 109.
- Reimann, J., Skibsfører, Østergade 187.
- Retpen, J. H., Gadefjører, v. Hattenstræde 570.
- Rhode, N. B., Kjøbmand, Storegade 650.
- Richardt, A., Manufakturhandler, Middelgade 640.
- J., Snedkersvend, Vestergade 509.
- Riedel, L. R. G., Kurvemager, Apothekerstræde 386 A.
- Rigtrup, C. og Tr., Jomfruer, Burschegade 220 H.
- J., Snedker, Lille Boldgade 581.
- Risager, A. P., Kjøbmand, Skousgade 716.
- B., Skovfabrikant, Skousgade 714.
 - M., Bærtshusholderenke, Kirkegade 420.
- Ring, M. G., Enke, Markedsgade 744.
- P., Politifuldmægtig, Østergade 162.
- Ringmacher, H., Skibsfører, Ladegaardsgade 208.
- Ritter, R., Skomagersvend, Møllegade 48.
- Robl, A., Skrædder, Vestre Kirkestræde 460.
- Chr., Skæddersvend, Kirkegaardstræde 705.
- Røed, J., Frøken, Brødregade 217.
- Roeper, Barbeer, Torvegade 637 A.
- Rohde, Hermann, Urtekræmmer, Raadhustorvet 629.
- Rosenkilde, G., Frøken, Slotsgaarden 153.
- Rosenqvist, J. N., Skrædder, Hjørnet af Østregade og Trangstræde 310.
- Rosenørn, H. M., Kammerherre, Stiftamtmand, C., DM., Løihusveien 184.
- Rottboll, Intendant, Vestergade 491.

Roussing, C., Arbejdsmand, Vinkelstræde 592.
 Ruberg, Hansine, Modehandlerinde, Raadhustorvet 628.
 Ruge, H., Lømrer, Trangstræde 296.
 Rulffs, J., Bødker, Østregrove 283.
 Rundberg, C., Skomager, Ladegaardsgade 197.
 Rüttgers, Skråddersvend, Nordregrove 69.
 Ryberg, B., Skomager, Nordregrove 73.
 Rysjel, H., Enke, Rygade 109.
 Rødborg, C., Murer, Ivergade 736.
 Røgind, J. B., Skibsfører, Hovmeden 463.
 Røigaard, C., Skomagersvend, v. Hattenstræde 564.
 Romer, C., Snedkersvend, Lille Voldgade 583.
 Røpcke, B., Robbersmedsvend, Vestregrove 330.

S.

Sabroe, J. C., Handelsagent, Lille Torv 36.
 — J. L., Skomager, Vestregrove 328.
 Sachmann, S., Mølleforpagter, „Randers Beirmølle“.
 Sadolin, Oline, Frøken, Nordregrove 86 B.
 Salling, H., Lærerenke, Vestregrove 334.
 — N. N., Barthusholder, Kirtegade 416.
 Salmberg, P., Stenhugger, Markedsgade 751.
 Salomon, N., Kreaturhandler, Storegade 7.
 Samuelsen, H., Gæstgiver, Vestregrove 326.
 Sand, Chr., Skibstømrer, St. Rosengaard 358.
 — P. C. H., Murer, Ivergade 736.
 Sandberg, A., Arbejdsmand, Slynghborggade 727.
 — C. G., Rgl. Veier, Maaler og Brager, Rosengade 121.
 — D., Arbejdsmand, Møllegade 68 A.
 Sars, L. P., Høfer, Markedsgade 779.
 Sauermilch, Gymnastiklærer, Nordregrove 73.
 Schacht, F. G., Bankbogholder, Apothekerstræde 639 B.
 Schanz, J., konst. Lødsoldermand, Burschesgade 220 H.
 Schaumburg, C., Enkefrue, Vestergade 514.
 — S., Enkefrue, Lille Torv 36.
 Scheel, Enkefrue, Nordregrove 83.
 Scherf, C., Skråddersvend, H. Bays Gaard 599.
 Schønning & Ko., Isentramhandel, Raadhustorvet 128.
 — J. C., Sadelmager, Adalgade 606.
 Schiøtz, F., Uhrmager, Dytmarsten 246.
 Schjellerup, Regimentsdyrlæge, Storegade 649.
 Schlichting, Sergent, Nørreport 727 A.
 Schlütter, H., Sadelmager, Østergade 166.

- Schlyng, M., Stræddersvend, Bognmandsgade 554.
 Schmalk, Enke, Vestre Kirkestræde 462.
 Schmidt, Snedkersvend, Trangstræde 303.
 — G. og M., Frøkener, Torvestræde 626.
 — Jordemoder, Nøgade 112.
 — A., Skolebestyrerinde, Burschesgade 220 J.
 — A., forhen Økonom, Lille Voldgade 588.
 — C., Skomager, Vestergade 493.
 — C. A., Somand, Th. Borups Stræde 206.
 — C. F., Økonom ved Fattiggaarden, Vestergade 664.
 — D. B., Smed, Nordregrave 77.
 — F., Snedker, Nøgade 112.
 — F., Bæversvend, Møllegade 46.
 — G., Jomfru, Slotsgade 126.
 — G., Enkemadame, Vestergade 507.
 — H., Murer, Lille Torv 61.
 — J., Kommiss, Storegade 8.
 — J., Snedker, Vestregrave 331.
 — Joh., Murer, Th. Borups Stræde 204.
 — J. A., Lømrer, Skousgade 733.
 — J. A., Strædder, Lille Voldgade 585.
 — J. C. F., Enke, Burschesgade 220 J.
 — K., Enke, Trangstræde 297.
 — K. M., Jomfru, Lille Voldgade 585.
 — L., Skomager, Bognmandsgade 557.
 — L., Frøken, Nørreport 724.
 — L., Kontorist, Raadmandsvang 383.
 — N., Arbeidsmand, Rehrumwieder 406.
 — N., Boghandler, Torvegade 637 A.
 — P., Restauratør, ved Havnen 275.
 — P., Somand, Th. Borups Stræde 206.
 — P., Nummerfører, Markedsgade 740.
 — S., Bagerenke, Slotsgade 126.
 — S. H., Vinhandler, Storegade 649.
 — V., Bødker, Torvestræde 444.
 Schneider, C. F., Rebslaaersvend, Sandgade 81 A.
 Schnoor, C. F., Dreier, Frederikspladsen 151.
 — F., Kurbemager, St. Voldgade 469.
 Schophuus, C., Naalemagerenke, Ladegaardsgade 203.
 Schorling, Jordemoder, Dytmarfsken 321.
 — C., Stræddersvend, Dytmarfsken 321.
 Schott, J., Enke, Skousgade 733.
 Schou, Staldforpagter i Hotel „Randers“, Torvegade 22.
 — C. A., Metanikus, Fabrikstræde 93.

- Schou, Jacob, Kjøbmand, Søndergade 1.
 — Jens, Kjøbmand, Kirkegade 407.
 — J. N., Arbeidsmand, Vestergade 731 B.
 — M., Enke, Skousgade 707.
 — M., Arbeidsmand, Bognmandsgade 554.
 — N. C., Snekker, Kirkegade 409.
 Schousgaard, A., Enke, Markedsgade 786.
 Schousted, J., Jernbaneassistent, Banegaarden.
 Schröder, F. J. A., Bødker, Vestergade 494.
 — L., Bærtshusholder og Kommissionsnær, Adelgade 38.
 Schubert, J., Institutbestyrerinde, St. Boldgade 447 B.
 — M., Lærerinde, St. Boldgade 447 B.
 Schubert, H. C. F., Styrmænd, Skousgade 707.
 Schulz, P., Slagter, Nordregrave 73.
 Schundt, N., Murer, Møllegade 52.
 Schuster, A., Jomfru, v. Hattenstræde 563.
 — G., Toldassistentenke, Dytmærsten 253.
 — G. C., Skomagersvend, Dytmærsten 253.
 — J., Lærer, St. Boldgade 471 A.
 Schütt, C. C., Oversergent, Regimentsfrierer, Rygade 112.
 Schwensen, Assistent, St. Boldgade 447 B.
 Schyler, S., Enke, udf. Løihushaven.
 Schytt, M., Enke, Rygade 106.
 Schæfer, J., Skredder, Torvegade 630.
 Schönauf, Enke, Løihusveien 176.
 — Th., Stibsbjgmester, Østregrave 263.
 Schöttler, H., Fabrikbestyrer, Østregrave 385.
 Secher, M., Froken, Storegade 7.
 Seidelin, J., Froken, Nørreport 724.
 Seider, F., Dreier, ved Ridehuset 756.
 Selling, G. J. J., Musikflærer, Møllegade 68 B.
 Semberlund, C. F., Murmester, Frederikspladsen 143.
 Sennels, A., Bærtshusholder, Adelgade 602.
 — G., Husholderste, Østregrave 333.
 — J., Skomager, Kirketorvet 427.
 — J. N., Skomager, Kirketorvet 427.
 Simmelhag, F., Kommis, Østregrave 342.
 Simmesteb, J., Arbeidsmand, Kehrumsveien 406.
 Simon, A. & Komp., Kolonial & Produkthandel, Søndergade 2.
 — L., Kommissionsnær, Møllegade 711.
 Simonsen, Oversergent, Rekruttfasernen.
 — A., Arbeidsmand, Skousgade 711.
 — A. C., Murer, Adelgade 614.
 — C., Glarmester, Galanterihandel, Middelgade 15.

- Simonsen, Joh., Skråddersvend, v. Hattenstræde 568.
 — N. G., Murmester, v. Hattenstræde 569.
 — N., Værtshusholder, Østergade 163.
 Skinnerup, P., Lærer, Nygade 106.
 Skjoldborg, N., Træhandler, Østregrove 284.
 Skjød, A., Sadelmager, Adelgade 615.
 Skjødt, N. S., Bægter, Krumstræde 725.
 Smith, G. J., Jernstøber, Karolinegade 260.
 Soelberg, J., Viktualiehandler, Raadhuststræde 133 A.
 — N., Rebflaer, Adelgade 607.
 — S., Rebflaer, St. Voldgade 468.
 Sommer, G. N., Skrådder, Torvegade 635.
 Sommerer, G., Bæversvend, Skougade 711.
 Sommerfeldt, Enke, Træhandel, St. Voldgade 409.
 — Lærerinde, St. Voldgade 409.
 Sondershausen, A., Enkefrue, Hovmeden 452.
 — H., Dreier, Brødregade 238—39.
 — J. G., Dreierenke, Brødregade 238—39.
 Spanggaard, A., Gjortler, ved Ridehuset 756.
 Specht, J., Slagter, v. Hattenstræde 570.
 — N. J. G., Smedemester, Vestergade 495.
 — L., Slagter, v. Hattenstræde 570.
 Spendrup, G., Handelsmand, Skougade 713 D.
 — N. Th., Kjøbmand, Raadhuststræde 128.
 Sperling, B., Bagerenke, Storegade 645.
 — B., Ritmester, Vestergade 728 A.
 Spliid, Chr., Arbeidsmand, Nordrestræde 55.
 — J., Snedker, Karolinegade 220 P.
 — M., Enke, Lille Voldgade 581.
 — S., Maler, Snaregade 445.
 Sprøgel, F., Bliffenslaer, Vestre Kirkestræde 462.
 Stabel, Farversvend, Vestergade 509.
 Staugaard, Caja, Enkefrue, Kirketorvet 425.
 Steenberg, G., Kjøbmand, Hovmeden 471 A.
 — J., Konsul og Kjøbmand, St. Voldgade 471 B.;
 Firma: „Brødr. Steenberg“, Kontor, St. Voldgade 447 B.
 Steensfeldt, D. D., Kjøbmand, Raadhuststræde 133 A.
 Steenild, J. S., Grovsmed, Lille Voldgade 578.
 Steensen, R., Marstandiser, Skolestræde 435.
 Steenstrup, J. S., Pastor emer., Østergade 172.
 Steenstrøm, Arbeidsmand, Skougade 713 D.
 — L., Lømmemester, Østergade 172.
 Steentoft, G. L., Skomager, Vestregrove 386 A.
 — M., Skomager, Østregrove 288 B.

- Stemmedel, Maskinist, Vestergade 513.
- Stigaard, B. & R., Herreekviperingshandel, Torvegade 637 A.
- Stilling, Smedeenke, Lille Boldgade 579.
- C., Bager, Vestergade 499.
 - C. W., Bager, Søndergade 653.
 - H., Bager, Søndergade, 653.
 - J., Grobsmed, Lille Boldgade 579.
 - Jac., Kjøbmand, Vestregade 381.
 - Jens, Kjøbmand, Vestregade 381.
 - J. A., Bager, Østergade 162.
 - M. H., Bager, Østregade 263.
 - P. A., Kjøbmand, Kirketorvet 415.
- Stilfig, A., Lømrer, „Sofiesminde“.
- Stougaard, H., Skomagerenke, Vinkelstræde 619.
- R., Handelsgartner, Vestergade 488.
- Strand, A. S., Stibsfører, Østregade 261.
- H., Dreier, Apothekerstræde 394.
 - J. R., Dreier, Apothekerstræde 386 B.
 - Th., Dreier, Brødregade 226.
- Strume, J., Gartner, Udbyhveien 174 A¹/_B.
- Strøver, C., Barbeer, Vestergade 479.
- Storup, J. D., Gymnastiklærer, DM., Løihusveien 732.
- Surland, H., Handstemagersvend, Møllegade 43.
- Svane, C., Smedesvend, Endeløs 258.
- D., Smedesvend, Endeløs 258.
- Svanberg, C., Enke, Vestergade 512.
- Svendsen, C., Raagsfører, Sandgade 80 A.
- C. P., Dampstibsfører, Østregade 264 A.
 - J., Arbeidsmand, Jordsmonnet 387.
 - M., Enke, Vestregade 329.
 - N., Droscheier, Brødregade 225.
 - N., Arbeidsmand, Storegade 8.
 - S. A., Typograf, Helenestræde 125.
- Svenningsen, N., Snedker, Døttmærsten 249.
- Syberg, L., Brænderibestyrer, Vestregade 352.
- Synnestvedt, C., Cand. polyt., Bryggerieier, Nordregade 76.
- Søgaard, C., Udsbruger, Nørreport 724.
- Sølling, H. C. M., Manufakturhandler, Middelgade 16.
- Sønderby, M., Brændestjærer, Kirkegaardstræde 707.
- N., Gjortler, Hovmeden 439.
- Sønderstrup, R., Murer, Østregade 274.
- Sørensen, Enke (Maskinrulle), Storegade 8.
- Skomagersvend, Vestergade 509.
 - A., Enke, Lille Boldgade 581.

Sørensen, A., Snedker, Møllegade 773.

— A. M., Enjomfru ved Rødehuset 756.

— C., Arbeidsmand, Bognmandsgade 554.

— C., Arbeidsmand, Løvstræde 743.

— C., Arbeidsmand, Kirkegaardstræde 707.

— C., Arbeidsmand, Staldgaardsgade 528.

— C., Reservevægter, Vestergade 731 A.

— C. F., Arbeidsmand, Markedsgade 767.

— C. P., Bomuldsbæver, Dytmarfsen 324.

— D., Enke, Vestregrove 329.

— F., Arbeidsmand, Vestergade 731 A.

— H., Arbeidsmand, Lille Rosengaard 356.

— J., Gadefjører, Nordregrove 72.

— J., Raretmager, Nordregrove 72.

— J., Arbeidsmand, Kirkegaardstræde 704.

— J. C., Bødkersvend, Østregrove 313.

— J. C., Olhandler, Kirkegade 419.

— J. P., Kommissiøner, Vestergade 516.

— L., Bærtshusholder, Vestergade 488.

— L. F. B., Skomagersvend, Krumstræde 726.

— M., Fyrbøder, Provstestræde 376.

— M., Kontorist, Raadhuststræde 657.

— M. G., Skomager, v. Hattenstræde 573.

— N., Bager, Hovmeden 450.

— N., Kjobmand, Østregrove 264 A.

— N., Træhandler, Østregrove 284.

— N., Maler, St. Laurik Vasse 66.

— N., Skibstømmer, Nordrestræde 54.

— N., Arbeidsmand, Skousgade 712.

— N., Arbeidsmand, Slynghborggade 549.

— N., Bognmand, Vinkelstræde 601.

— N., Skradder, St. Rosengaard 361.

— N., Arbeidsmand, Provstestræde 374.

— N., (Rai) Arbeidsmand, Østregrove 274.

— N. J., Dreier, Hovmeden 453.

— N. P., Skibsfører, Østregrove 282.

— N. P., Arbeidsmand, Kirkegaardstræde 706.

— O., Raagmand, St. Rosengaard 362.

— O. C., Skraddersvend, Kirkegaardstræde 42.

— P., Arbeidsmand, Kirkegaardstræde 710.

— R., Arbeidsmand, Grønnegade 713 C.

— R., Maler, Dytmarfsen 254.

— R. P., Arbeidsmand, Skousgade 713 A.

— S., Raadstuebud, Raadhuststræde 657.

Sørensen, S., Kjøbmand, Raadhuststræde 133 A.

- S., Fyrhøder, Østregrove 312.
- S., Enke, Sandgade, 81 A.
- S., Arbeidsmand, Løvstræde 776.
- S., Gartner, Løihushaven.
- S., (Abildgaard), Kleinsmed, Vestergade 509.
- S. A., Kjøbmand, Slotsgade 213.
- S. C., Bærtshusholder, Hovmeden 440.
- Søren L., Kjøbmand, Vestergade 520.

T.

Taanum, M., Fabrikarbejderste, Kirkegaardstræde 705.

- M., Bogmand, Nordregrove 84—85.

Tandrup, C., Murerenke, Markedsgade 739.

Taustrup, J., Skomager, Rygade 103.

- M., Skomager, Vestregrove 333.

Telling, C., Trompeter, Møllegade 68 D.

Tetens, C., Husbestyrerinde, Torvegade 639.

Teklaß, Enkefrue, Markedsgade 742.

Tharaldsen, J., Arbeidsmand, Løvstræde 743.

Theilgaard, F., Skrædder, Provstegade 93.

- Fabrikbestyrer, Cikoriefabrikken, Fabrikstræde 34.

Therchiltsen, A., Partikulier, Hospitalsgade 484.

- H. F., Tobaksfabrikør, Raadhustorvet 627.

- M., Madame, Møllegade 52.

- M., Enke, Rosengade 119.

- M., Skrædder, v. Hattenstræde 560.

- M. M., Bogbinder, Kirkegaardstræde 711; Bærsted og

Udsalg: Norregade 32.

Thim, P., Murer, Møllegade 46.

Thinggaard, A., Paghustkarl, Slynghørggade 551.

Thise, J. P., Skomager, Markedsgade 786.

Thode, H., Pøssementmager, Slotsgade 152 B.

Thomsen, Lærerinde paa Afslet, Møllegade 68 B.

- Enke, Møllegade 68 B.

- A., Kleinsmed, Vestre Kirkestræde 459.

- C., Bødker, St. Boldgade 471 B.

- Chr., Kjøbmand, Østergade 192.

- H., Dreier, Østre Kirkestræde 431.

- H. D., Telegrafist, Dytmarsten 246.

- H. B., Uldspinder, Markedsgade 740.

- J. Handstemand, Trangstræde 302.

- J., Raagmand, Østregrove 274.

Thomsen, J., Murer, Staldgaardsgade 538.

- M., Høfer, Kirketorvet 415.
- M., Arbeidsmand, Løvstræde 743.
- M., Enke, Markedsgade 808.
- M., Træhandler, Vestregade 380.
- N., Bødkersvend, Dytmarssen 244.
- N., Arbeidsmand, Vestergade 506.
- P., Træhandler, Trangstræde 308.
- P., Arbeidsmand, Provstegade 93.
- R., Møllesevend, Løvstræde 743.

Thorkildsen, T. P., Kjøbmand, Skousgade 713 D.

Thorsen, A. R., Enke, Staldgaardsgade 538.

- Maria, Sympige, Markedsgade 751.
- N., Bager, Slotsgade 140.
- S., Strædder, Markedsgade 808.
- Th., Modehandel, Trangstræde 301.

Thorstraten, J., Arbeidsmand, Staldgaardsgade 526.

Thorup, H. C., Portner i Borgerstolen, Vestergade 489.

- L. P., Lærer, Translatør, v. Hattenstræde 564.

Thorvaldsen, A., Enjomsfru, Bolden 486.

- B., Cigarmagersvend, Møllegade 43.

Thostrup, A. M., Enke, Vinkelstræde 610.

- C. B., Enke, Sandgade 81 B.

Thrane, M., Enkefrue, Hovmeden 470.

Thrue, C., Økonom, Sygehospitalet.

Thuesen, F., Jomfru, Trangstræde 292.

- M., Snekker, Trangstræde 292.
- S., Murer, Vestregade 325.

Thustrup, D., Enke, Apothekerstræde 393.

- R., Snekker, Vestregade 330.

Thyboe, P. C., Skomager, Vestregade 351.

Thygesen, C., Kommis, Middelgade 642.

- R., Enke, Middelgade 642.
- P., Kjøbmand, Middelgade 642.

Thygstrup, L., Arbeidsmand, Markedsgade 742.

Thylstrup, B., Skomager, Østregade 262.

Thyssen, A. J., Manufakturhandel, Torvegade 638.

Thede, F., Overtromper, v. Hattenstræde 564.

Thøgersen, R., Raagmand, St. Rosengaard 361 B.

Timm, J. M., Kjøbmand, Lille Boldgade 579.

- M., Enke, Lille Boldgade 580 A.

Tobiasen, Chr., Bægter, Skousgade 708.

Toft, J. P., Kjøbmand, Markedsgade 790.

Tofte, S., Droskeeier, Raadhussstræde 133 A.

Tolboe, C., Bidstefabrikant, Adelgade 760.

— U., Dreier, Kirketorvet 422.

Torm, S., Mæglerenke, Kirketorvet 456.

Torp, P., Murer, Staldgaardsgade 542.

Trampedach, C., Arbeidsmand, Staldgaardsgade 526.

Trampenbergh, S., Olbrygger, Adelgade 699.

Tranberg, Enke, Vognmandsgade 554.

— J., Skomagersvend, Vognmandsgade 554.

Trasborg, B., Enke, Sandgade 80.

— Edd., Mæglerfuldmægtig, Sandgade 80.

Tranzer, F., Stræddersvend, Møllegade 50.

Treu, J. H., Trompeter, Markedsgade 785.

Trolle, A., Rebflaersvend, Karolinegade 261 B.

Tromholdt, J. P., Tolbasassistent, Vestergade 731 A.

True, S. J., Skibstømrer, Nygade 101.

Tvenstrup, R. H., Guldsmed, Raadhuststræde 132.

Tønder, A., Enkefrue, Vestregrave 331.

— J., Jomfru, Vestre Kirkestræde 460.

Tørsløv, H. F. B., Kammerraad, Nørregade 32.

Tøxen, C. L., Kjøbmand, Lille Torv 36.

II.

Uhrenholdt, S., Kommiss, Raadhuststræde 27.

Uldall, F., Løitenant, Arkitekt, Vestergade 731 D.

Ullig, Tømrer, Vestergade 730.

Ungermann, B. C., Bødker, Skousgade 711.

Ussing, J. L., Maler og Fotograf, Adelgade 722.

— Uhrmagersvend, Adelgade 722.

— Maler, Adelgade 722.

B. W.

Balentin, H., Enke, Rosengade 116.

Van Deurs, Partikulier, Søndergade 2.

Veilgaard, H., Enke, Løvstræde 743.

Weirum, J. M., Arbeidsmand, Kirkegaardstræde 704.

— R., Arbeidsmand, Hans Bays Gaard 594.

Belling, R., Snedker, Lille Voldgade 573.

Bendt, B., Nattevagt i „Hvide Mølle“, Nordregrave 72.

Bergo, P., Slagter, Østregrave 315.

Besterbølle, S., Enke, Keisergaarden 349.

Bestergaard, A., Arbeidsmand, Lille Rosengård 353.

— S. J., Handelsfuldmægtig, St. Voldgade 409.

- Wiingaard, C. R., Smedesvend, Trangstræde 304.
 Villaume, A. B., Gjortler, v. Hattenstræde 560.
 Wisborg, A., Murer, Markedspladsen 794.
 Wistoft, Baneingeniør, Raadhustorvet 28.
 Woldby, J. R., Hattemager, Nygade 110—11.
 — R., Hattemager, Nygade 110—11.
 Wachs, F., Rancellisekretær, Østregrove 262.
 Wadum, M., Retsvidne, Østmærsten 252.
 Walther, Garversvend, Vestergade 497.
 Wammen, J., Stomagersvend, Markedsgade 744.
 — D., Hattemagersvend, Rehrumwieder 406.
 — P. C., Arbeidsmand, udenfor Løihushaven.
 Wamsahl, Bæversvend, Markedsgade 750 A.
 Wang, A. C., Distriktstjorðemoder, Østmærsten 245.
 — C. R., Bognmand, Østmærsten 245.
 Warberg, L., Lærerinde, Adelgade 605.
 Warming, C., Lærerinde i Frisolen, Nordrestræde 659.
 Wegener, C., Oberst, R., Regimentschef, Vestergade 522.
 Weide, F. C., Slagter, Vostregrove 397.
 Weilbach, Kammerraad, Amtsforbalter, Østergade 167.
 Wellov, Enke, Markedsgade 808.
 — M., Klubvært, „Marienlund“.
 Wendelhoe, N. H., Glarmesterente, Storegade 5.
 Wenneberg, N., Arbeidsmand, Slynghborggade 535.
 Westermann, A. F. B., Typograf, Helenestæde 125.
 — Th., Grosserer, R., Søndergade 655.
 Whitte, H. R., Professor, Dr. phil., Rector, R., Vestergade 783.
 Wiborg, Justitsraad, Postmester, Nørregade 30.
 Wiende, H., Murer, Slynghborggade 552.
 Wies, H., Modehandel, Skolestræde 436.
 — H. F., Strædder, Hovmeden 436.
 Wille, C., Oversergent, Adelgade 736.
 — R. A., Murer, Ladegaardsgade 199.
 Willesen, P., Snedker, Ladegaardsgade 209.
 Wimmelman, P. A., Bager, Vestergade 523.
 Winding, C., Enke, Nygade 109.
 Winge, C. M., Kommis, Vostregrove 381.
 — M. P., Rehslaaer, Slotsgade 211.
 — P., Rehslaaer, Slotsgade 211.
 Winter, H. F., Cigar- & Tobaksfabrikør, Storegade 645.
 Winther, S., Enke, Nygade 108.
 With, Fr., Overvægter, Løvstræde 800.
 — C. F., Rehslaaer, Brødregade 234.
 — J. F., jun., Urtekrammer, Brødregade 234.

- With, J. F. sen., Nebslaaer, Brødregade 234.
 Wittorff, H. M., Skomager, Vestregade 372.
 Wodskou, S., Enke, Provstegade 90.
 — Sngge- og Depotssergent, DM., Snggehospitalet.
 Woldum, Skræddersvend, Vinkelstræde 591 B.
 — A. F. C., Typograf, Vestregade 335.
 — P., Typograf, Nordregade 86 B.
 Wolffram, A., Skomagerenke, Trangstræde 305.
 — G., Skomagersvend, Trangstræde 305.
 Worch, C., Enkesrue, Vestergade 782.
 Worm, Præsteenke, Karolinegade 264.
 — Pauline, Frøken, Karolinegade 264.
 Wreschner, Dr. phil., Præst ved den mos. Menighed, Østergade 191.
 Wulff, G., Sergeant, Markedsgade 791.
 — H., Slagter, Vestergade 731 A.
 — H. P., Stibsfører, Frederikspladsen 155—56.
 — E., Jomfru, Rosengade 116.
 Würgler, J. N., Lærer, Vestergade 490.
 Wæde, Chr., Lærer, Skousgade 784.
 Wæge, Enke, Lille Boldgade 615.
 Wærum, S., Lømrer, Møllegade 68 D.

B.

- Zachariasen, R., Arbeidsmand, Vinkelstræde 601.
 Zachoe, J. P., Brøndgraver, Karolinegade 220 E.
 Zander, H. C., Restauratør, „Rosenlund“.
 — J. P., Skrædder, Vestregade 401.
 Zaun, A. M., Buntmager, Torvegade 24.
 Zehngraf, G., Fotograf, Østergade 162.
 Ziegler, F., Gymnastiklærer, Nygade 103.
 Zornig, J. H., Blikkenslaaer, Frederikspladsen 142.

D.

- Dænholt, H., Partikulier, Frederikspladsen 151.
 Odum, A., Kjøbmand, Karolinegade 264 B.
 — J. P., Tobaksfabrikør, Torvegade 27.
 Drum, J., Bridemaffinesfabrikant, Brødregade 228 A.
 — J., Arrestforvarer, DM., Thing- og Arresthuset.
 — R., Enke, Brødregade 235.
 Østergaard, L., Stibstømrer, Østregade 289 A.

Beboerne i „Strømmen“.

A. Chrstrup Sogn:

Andersen, M., Raagmand.
 Andreassen, Snedkersvend.
 Blendstrup, Snedker.
 Bryner, Slagter.
 Christensen, Skibsfører.
 — Gartner.
 — N., Veimand.
 Corneliusen, Lømrer.
 Davidsen, Landmand.
 Drachmann, Lømrer.
 Fugl, H. P., Murmester, Kalkbrænderi.
 Funder, Skibsfører.
 Hansen, J., Arbeidsmand.
 — J. P., Arbeidsmand.
 Hjordt, J. C., Strædder.
 Jensen, P., Arbeidsmand.
 Larsen, A., Lømrer.
 Mortensen, Lømand.
 Nielsen, C., Slagter.
 — Chr., forhenbærende Kjøbmand.
 — J., Arbeidsmand.
 Revsbech, Skipperente.
 Rosengreen, C., Arbeidsmand.
 Rømler, C., Skibsfører.
 Schanz, Lømrer.
 Thomsen, C., Arbeidsmand.
 Thorsted, Partikulier.
 Thyboe, Garber; Læder-Udsalg: Brødregade 223.
 Wendelboe, Slagter.
 Ørstrom, Smedesvend.
 Øwli, S., Fyrhøder.

B. Borup Sogn:

Andersen, C., Adjunkt.
 Baker, Entreprenør.

Berg, A., Slagter.

— Jomfru.

Christensen, C., Fyrhøder.

— J., Brændestjærer.

Degn, Lars, Raagmand.

Friederichsen, Loldassistent, DM.

Frost, Partikulier.

Jensen, N., Skibstømrer.

Nissen, A., Garversvend.

Olse, Møllebygger.

Pries, Gartner.

Randa, Haandvaskeri.

Rasmussen, Styrmand.

Ronnenberg, Gartner.

Schmidt, P. A., Jernstøber (Agelsens Efterfølger).

Wiandt, C., Slagter.

Wiingaard, Former.

Wissing, Stomager.

Wulff, Garver.

Banders Kommunes omtrentlige Formuestatus den 1ste Januar 1871.

Aktiva:

Værdi. Aarlig Indtægt.

Byen har efternævnte Eiendomme med Grunde:

a. Raadhuset, b. 2 Skolebygninger, c. Fattiggaarden, d. Sygehuset, e. den gamle Latinskolebyggn., f. den nye lærde Skoles Bygning, g. Rekrutkasernen, h. Fabrikstalden, i. det gl. milit. Sygehus, k. Koleralazarethet, l. Sprøitehuset og m. nogle af Fattigvæsenet benyttende Huse samt $\frac{1}{3}$ i Thing- og Arresthuset.

De $\frac{2}{3}$ af disse Bygningers Assurance-			
sum udgjør	156,000	Rd.	" Rd.
De afgive foruden Kommunens egen Brug			
en aarlig Nettoindtægt, Vitr. a., d., e.,			
g., h., i., cirka	"	=	3,300 =
og Jorder ansatte til Værdi	70,000	=	2,200 =
Bygavgift af udstiftede Jorder 2,800 Td.			
kapitaliseret efter 4 Rd. pr. Td.	280,000	=	11,200 =
Bygavgift af nogle andre Jorder og			
Grundavgifter	7,500	=	300 =
Kapitaler	11,800	=	472 =
Legater til Kommunens Fattig- og Skole-			
væsen	23,000	=	920 =
Borgerbævningsfonden	3,198	=	" =
Kassebeholdning, indbefattet Restancer, til			
Forstudsudgifter	10,000	=	" =
	561,498	Rd.	18,392 Rd.

Passiva:

Til Rest:

Uddrag 1871: Rente 1871:

Byen har følgende Gjæld:

Den alm. Skolefond, Laan til Indkjøb af Bygge- plads for den lærde Skole; vil være tilbagebetalt . . . 1876.	1,105 Rb.	166 Rb.	44 Rb.
Samme til Opførelse af Skolebygningen; tilbage- betalt 1884.	23,060	= 1,310	= 909 =
Livrenteanstalten til Thing- huset; tilbagebetalt . . . 1889.	24,340	= 901	= 964 =
Sparekassen til Brolæg- ningsarbejder; tilbagebet. 1878.	3,750	= 500	= 163 =
Statskassen for Landarbeis- arbejder; tilbagebetalt . . 1873.	5,820	= 1,942	= " =
Randers Hospital til Syge- huset; tilbagebetalt . . . 1897.	19,492	= 424	= 775 =
Livrenteanstalten til Syge- huset; tilbagebetalt . . . 1898.	9,880	= 207	= 442 =
Kjøbmand Dve i Anl. af Expropriation; tilbage- betalt 1873.	500	= 200	= 12 =
Kjøbm. Krogsgaard i Anl. af Expropriation;	2,000	= "	= 80 =
Randers Hospital til Fattig- gaarden; tilbagebetalt . . 1892.	10,296	= 468	= 407 =
Randers Hospital til Bor- gerstolen; tilbagebetalt. 1873.	2,788	= 668	= 111 =
Randers Hospital til Fri- stolen; tilbagebetalt . . . 1896.	15,167	= 356	= 603 =
og 1898.	2,376	= 49	= 94 =
Randers Hospital til Kirken; tilbagebetalt 1898.	2,970	= 70	= 110 =
Soro Akademi til Kirken; tilbagebetalt 1896.	12,000	= 300	= 450 =
	135,544 Rb.	7,561 Rb.	5,164 Rb.

Kirken, som eier Vorup Kirketiende, ca. 280 Rb. aarlig og 3 Acre til c. 46 Rb. aarlig Leie, samt Legater paa ca. 4,000 Rb. og andre Kapitaler paa ca. 1,700 Rb., skylder endvidere til Hospi-
talet Restgjæld 3,026 Rb., som vil være tilbagebetalt 1888.

Randers Havnevesens omt. Formuestatus den 1ste Januar 1871.

Aktiva:

	Værdi:	Aarlig Indtægt:
Havnen eller:		
Legater paa ca.	4,500 Rb.	180 Rb.
Faste Eiendomme i Randers, Møllerup og Udbyghoi samt i Fjorden, ansatte til	86,000 =	2,800 =
Maffiner m. v.	37,000 =	" =
Andre aarlige Indtægter anslaaede til ...	" =	24,000 =
	127,500 Rb.	26,980 Rb.

Passiva:

Havnens Gjæld andrager	105,000 Rb.
------------------------------	-------------

Generalsummer af de Randers Højbstad paalignede Kommuneskatter for 1871.

Formue og Veilighed	44,000 Rb.	" β.
Assurancesummer	6,120 =	" =
Gadearealet	1,000 =	" =
Hartkornet	573 =	50 =
	51,693 Rb.	50 β.

Det dronningborgske Landdistrikt.

Til Fattigvæsenet	337 Rb.	32 β.
Til Skolevæsenet	54 =	41 =
Til St. Mortens Kirke	16 =	76 =
	408 Rb.	53 β.

Orienterende Oversigt.

„Randers Amtsavis's" Kontor: Nørregade 623.

„Randers Dagblads" Kontor: Raadhustorvet 28.

Administrerende Direktør for Forsikringsforeningen for Uheld paa
Kreaturer, Leitm., Bogholder Enevoldsen.

Agenter for det lgl. oktr. alm. danske Brandassurance-Kompagni
for Varer og Effekter, Leitm., Bogholder Enevoldsen og
Kjøbmand A. R. Jensen.

- Agent for Brandassurancesforeningen „Danmark“, Branddirektor
C. B. Jacobsen.
- for Nye danske Brandforsikringssekselskab, Kjøbmand G. F.
Melchiorfen.
- for Forsørgelsesforeningen „Bikuben“, Exam. jur. Lunds-
gaard.
- for „Svea“, Brand- og Livsassurancessekselskab, Gøteborg,
Exam. jur. Lundsgaard.
- for Livsforsikr.-Livrente- og Forsørgelsesanstalten af 1842,
Kasseler L. Lassen.
- for det fgl. oftr. Svassuranc-Kompagni, Kjøbenhavn, Kon-
sul M. Michaelsen.
- for Magdeborger Brandforsikringssekselskab, Stationsforvalter
Marollh.
- for Berlinste Livsforsikringssekselskab, Samme.
- for Schlesiste Speilglasforsikringssekselskab, Samme.
- for „Caisse Generale des Familles“, Livsforsikrings-
sekselskab, Paris, Kjøbmand Heerfordt.
- for „Bureau Veritas“, Skibsforsikringssekselskab, Paris, Kjøb-
mand Qvigau.
- for Lønsberger Søforsikringssekselskab, Samme.
- Agenter for „The European Assurance Society“, Livsforsikr.-
Livrente- og Garantisekselskab, London, Sagførerfuldmægtig
Hansen og Kjøbmand H. H. L. Melchiorfen.
- Agent for „The Accident Insurance Company limited“,
London, Forsikringssekselskab mod Ulykkestilfælde, Kjøbm.
H. H. L. Melchiorfen.
- for Oldenborger Brand- og Glasforsikringssekselskab, Sagfører-
fuldm. Hansen.
- for Frankfurter Sø- og Transportforsikringssekselskab, Samme.
- for London, Liverpool & Globe Brand- og Livsforsikrings-
sekselskab, Fæstemand Ramsing.
- for „Guardian“, Brand- og Livsforsikrings-Kompagni,
London, Kjøbmand N. Bay jun.
- for „Schweigist Lloyd“, Søforsikr.-Sekselskab, Wintherthur,
Samme.
- for Hamborger-Bremer Brandassuranc-Kompagni, Skrive-
lærer Benthin.
- for „Phoenix“, Brandforsikringssekselskab, Amsterdam, Tobak-
spinder A. P. Lund.
- Amtskontoret: Løihusveien 184. Absent fra Kl. 8 til 12 Form.
og fra Kl. 2 til 7 Efterm.
- Amtstuen er paa Østergade 167 i Stuen. Kontortid fra Kl. 9
til 12 Form. og fra Kl. 1 til 4 Efterm. (Lørdag til

- Nl. 5).** Udsalget af Stempelpapir er aabent til samme Tid. Amtsforvalter: Kammerraad Weilbach.
- Apotheker:** Løveapotheket, Torvegade 635; Svaneapotheket, Middelgade 639.
- Arbejderforeningens Udsalg:** Skolestræde 630 (see isvrigt „Randers Arbejderforening“).
- **Bageri:** Hovmeden 470 (ligeledes).
- Arbejdsanstalten:** Vestergade 664 (see Fattigforsørgelsesanstalten).
- Auktionsholdere:** Prokurator H. Bjerring, Fuldmægtig L. B. Jespersen.
- Betonfabriker:** Nørregade 625 A (Fabrikant M. Michaelsen), Slotsengen 801 (Fabrikant P. Hansen).
- Billedhuggere:** Bartholdy og S. Benzen.
- Bogtrykkere:** S. Elmenhoff og A. Rasmussen.
- Borgmesterkontoret:** Raadhustorvet 28. Kontortid fra Kl. 8 (om Vinteren Kl. 9) til Kl. 12 Formiddag og fra Kl. 2½ til 7 Eftermiddag. Borgmester: Etatsraad C. Fischer, R., D. M.
- Borgstolen (By-Retstetterskifte):** Vestergade 489.
- Brandkorpsets Chef:** Kapt., Lømmermester C. Christensen, Torvestræde 626.
- **Kontor:** Aabent fra Kl. 9 til 12 Form. og fra Kl. 2 til 7 Efterm. sammesteds.
- Brok-Bredalste Friskole:** Nordrestræde 659.
- Byfogedkontoret:** Lille Torv 35. Aabent fra Kl. 9 til 12 Form. og fra Kl. 2 til 7 Efterm. (Ordinær Retsdag for Byen hver Mandag Formiddag Kl. 10 i det for Randers By særskilte Retslokale i Thinghuset. Politiret hver Tirsdag og Fredag Eftermiddag Kl. 3. Byfoged og Notarius publicus: Cancelliraad A. Eberlin.
- Børneasylet:** Lille Boldgade 579 B.
- Chokoladefabriker:** Middelgade 639, Fabrikant R. Obel; Bursches Gade 220 N., Fabrikanter B. & C. Møh.
- Cikoriefabrik:** Fabrikstræde 34.
- Dampbadeanstalt:** Sygehospital, Slynghborgtoften.
- Dampffibsegeditioner:**
 Expedition for Dampffibene „Brage“ og „Ydun“: Brødrene Petersens Kontor, ved Havnen 695.
 Expedition for Dampffibet „Niord“: Mægler A. Andersens Kontor, Karolinegade 781.
- Dampffjereri:** Brødrene Steenberg, Store Boldgade 447 B. (i Lømmegaarden).
- Dampfarveri, Spinderi og Bæveri:** Slotsgade 137. (Farver J. M. Juncker).

Diskontobanken: Middelgade 639, 1ste Sal. Aaben fra Kl. 10 til 12 Form. og fra Kl. 3 til 6 Efterm. Diskonteringsdagene ere Mandag og Torsdag (see Artiklen derom).

Distriktslæge: Dr. med. Brodersen, Kirkegade 411.

Distriktsjordemødre Madue Holbech, Wang og Fog.

Dropsfabrik: Bursches Gade 220 N.; Fabrikanten B. & C. Mez.

Dyrlæger: Gautier, Gulbager, Hansen, Hoff, M. Nielsen, Schjelderup.

Fattigforsørgelsesanstalten: Vestergade 664 (See Fattigforsørgelsesanstalten).

Folkebibliotheket: Hovmeden 449; aabent Onsdag Form. Kl. 12 og Lørdag Form. Kl. 12¹/₂.

Forligskommissærer: Stiftamtmand, Kambr. Rosenørn, C., DM., og Partikulier Jørgensen.

Fotografer: C. Harder, B. Holbeling, J. C. Lauritzen, H. C. Raupach, J. L. Ussing og G. Zehngraf.

Fæstemand: L. C. Rasmussen, Kirketorvet 635.

Galthen m. fl. Herreders Kontor, Vestergade 728 A. Aabent fra Kl. 9 til 1 Formiddag og fra Kl. 3 til 7 Eftermiddag. Retsdag hver Torsdag Kl. 10 paa Thinghuset. Herredsfoged: Overauditor N. Faurischou.

Gasværket: Bolden.

Haandværkerforeningens Lokale: Skolestræde 434 (gl. Latinsskole).

— Stiftelse: Markedsgade 808.

— Tegnestole: Skolestræde 434 (gl. Latinsskole).

Hadnesfoged: J. W. Lønholdt, ved Hadnen 695 A.

Hospitaller:

Randers Hospital: Hospitalsgaden.

— Sygehospital: Slynghborgtoften.

Militært Sygehospital: Slynghborgtoften.

Hoteller og Gæstgivergaarde:

Hotel „Randers“, Torvegade 22.

— „Gimbria“, Torvegade 633.

Maarups Gæstgivergaard, Vestergade 731 C.

Gæstgivergaarden paa Vestregrave 326.

Jernbanegaarden, udenfor Vesterport.

Jernstøberier: Smith, Karolinegade 260; P. A. Schmidt, „Strømmen“.

Jordemødre: Madue Holbech, Wang, Fogh, Schorling, Schmidt og Krarup.

Kartefabrik: Nygade 107. Fabrikant P. Jensen.

Kalkværker:

Murmester H. P. Jørgens Kalkværk i „Strømmen“.

Seilmager P. Kempels Kalkværk, Slotsengen.

Kirkegaarde:

„Dødsminde“, udenfor Østerport.

Hospitalskirkegaarden, Bolden.

Den mosaiske Menigheds Kirkegaard, udenfor Østerport.

Kirkeværge: Kjøbmand J. F. Gøjsche, Kirkegade 417.

Klasselotterikollektører: H. Bjerring, J. E. Jespersen, Enkefru
Kornerup (bestyres af Frisør J. Johnsen, Kirkegade 409),
Lundsgaard, Enkefru Maarup.

Klubben „Harmoniens“ Lokale: Østergade 170—71.

— „Marienlunds“ Lokale: Løihushaven.

Kommissionskontorer: A. P. Jensen, Vestergade 493, Schrøder,
Adelgade 38, L. Simon, Skousgade 711, Sørensen,
Vestergade 516.

Ræmnerkontor: Raadhuset (Stuen tilvenstre). Abent fra Kl. 9 til
12 Formiddag og fra Kl. 2 til 7 Eftermiddag. Ræmner:
Langhorn.

Landinspektører: Fenger og Hald.

Latinskolen: Vestergade 783.

Litografer: B. Høbeling, L. Loria, N. Schmidt.

Leiebibliotheker: L. Jacobsen, H. F. Mansa og N. Schmidt.

Lodjer: Borregaard og Borup.

Læger: Dr. med. Brodersen, Fischer, Hansen, Kuhn, Køster, Lang-
balle, Møller, R., Rathje, R., DM.

Læseforeningens Bibliothek, St. Kirkestræde 406 A. Abent Tirsdag
og Torsdag Aften fra Kl. 5 til 6, samt Tordag Efterm.
fra Kl. 1 til 2.

Masinværksted, Saugmølle og Skibssmederi: Østergade 167, Fa-
brikant A. F. Berg.

Mæglere: A. Andersen og C. Hassager.

Overdegn: Lærer P. Brendstrup, Staldgaardsgade 547 B.

Organist og Stadsmusikant: Laurentius Larsen, Adelgade 749.

Overgraver og Bedemand: Fr. Mjgind (konstitueret), Markedsgade 746.

Posthuset: Raahustorvet 30. (See iøvrigt Postvæsen).

Prokuratorer: H. Bjerring, Rancelliraad Bredstrup, E. Jacoby R.,
Th. Kjær, Langballe, Rancelliraad Olsen.

Præster: Pastor Pontoppidan, Sognepræst, Pastor Hansen, Pastor
Levinjen (konstituerede); Præst ved den katolske Menighed:
Freundt; Præst ved den mosaiske Menighed: Dr. phil.
Wreschner.

Raadhuset: Raahustorvet 657.

Raadstuebud: S. Sørensen.

Randers Jernbanevogne-Fabrik: „Hvidemølle“.

Rougsoe m. fl. Herreders Kontor: Løihusveien 807. Abent fra
Kl. 10 til 12 Form. og fra Kl. 2 til 7 Efterm. Retsdag
hver Tirsdag Form. Kl. 10 paa Thinghuset. Herreds-
foged: Etatsraad Kampmann, R.

Sagførere: R. Bekker, Brødregade 17 B., Østensfeldt, Kirkegade 408.

Storsteensfeier: Højer, Ladegaardsgade 200.

Sparekasser:

Sparekassen for Randers og Omegn: Hovmeden 447 A. Aaben fra Kl. 10 til 12 Form. og fra Kl. 2 til 4 Efterm.; for Indstud og Udbetalinger hver Onsdag og Lørdag til samme Tid.

Landbosparekassen, Østergade 185 B. Aaben hver Lørdag fra Kl. 10 Form. til Kl. 2 Efterm.

Stempelpapirudsalget: see Amtstuen Side 62.

Svovlstikfabrik: Vestergade 505, Fabrikant: C. F. C. Hoff.

Søndagsskolens Læse- og Tegnestole: Fristolen, Nordrestræde 659.

Synagogen: Nordregrave.

Teglbærk: „Bekholm“ ved Chausseen til Aarhus.

Telegrastationen: ved Havnen 695 A., (see iøvrigt Telegrafen).

Theatret: Østergade 170—71. (Klubben „Harmonien“).

Toldkammeret: ved Havnen.

Udsalg af justerede Maale- og Veieredstaber: Frisør Johnsen, Kirkegade 409.

Veier og Maaler: C. G. Sandberg, Rosengade 121.

Vicekonsuler:

for England: Kjøbmand J. Hald, Brødregade 215.

„ Holland: Kjøbmand M. Michaelsen, Nørregade 625 A.

„ Preussen: Kjøbmand J. Steenberg, St. Boldgade 447 B.

„ Sverrig-Norge: Kjøbmand H. Møller, Brødregade 215.

Offentlige og private Institutioner, Foreninger, Bestyrelser, Bestillingsmænd, Skoler etc.

Amtmand over Randers Amt:

Kammerherre, Stiftamtmand H. M. Rosenorn, C., DM.

Magistraten:

Statsraad, Borgmester C. Fischer R., DM. og Rancelliraad, Byfoged A. Eberlin.

Møde hver Onsdag Formiddag Kl. 11.

Byraadet (see de kommunale Vedtagter § 1)

Statsraad, Borgmester, Auktionsdirektor C. Fischer, R., DM., Formand.

a. Valgte af den almindelige Vælgerklasse (Funktionstiden udløber 1876):

Cancelliraad, Profurator A. Bredstrup.

Pastor J. Hansen.

Kjøbmand J. H. Heerfordt.

Kjøbmand A. S. Hjerfing.

Kjøbmand N. D. Pedersen.

Stomagermester R. P. Rasmussen.

Snedkermester N. C. Schou.

Konsul, Kjøbmand Joh. Steenberg.

Snedkermester M. Thuesen.

b. Valgte af de høistbestattede Vælgere (Funktionstiden udløber Nytaar 1873):

Kjøbmand B. Valle.

Garver C. Bjørn.

Statsraad, Herredsfoged Kampmann, R.

Konsul M. Michaelsen.

Murmester H. Nathansen.

Dampskibsexpeditør Poul Petersen.

Agent A. S. Philipson.

Kjøbmand Jens Schou.

Grosserer J. Westermann, R.

Fuldmægtig Jensen, Sekretær.

Byraadet holder Møde hver Mandag Eftermiddag Kl. 5.

Udvalg efter § 2 i de kommunale Vedtægter,

Udvalg for Havnevæsenet (Vedt. § 3): Borgmester Fischer
Formand, Konsul M. Michaelsen, Kaptajn P. Petersen, Konsul
J. Steenberg, Kjøbmand L. M. Quigau, Kjøbmand J. Ankerstjerne.

Udvalg for Kasse- og Regnskabsvæsenet (§ 4): Borg-
mester Fischer, Formand, Cancelliraad, Profurator Bredstrup,
Stomagermester R. P. Rasmussen, Grosserer J. Westermann.

Udvalg for Fattigvæsenet (§ 5): Borgmester Fischer, For-
mand, Kjøbmand B. Valle, Garver C. Bjørn, Pastor J. Hansen,
Stomagermester R. P. Rasmussen, Snedker M. Thuesen, Pro-
prietær L. Brod (for det dronningborgske Distrikt).

Udvalg for Skolevæsenet (§ 6): Borgmester Fischer, For-
mand, Kjøbmand J. H. Heerfordt, Garver C. Bjørn.

Udvalg for Vei- og Bro-lægningsvæsenet (§ 7): Borg-
mester Fischer, Formand, Kjøbmand A. S. Hjerfing, Statsraad
Kampmann, Konsul M. Michaelsen.

Udvalg for den offentlige Velhænsning (§ 8): Agent A. S. Philipson, Kjøbmand J. H. Heerfordt.

Udvalg for Vandværket (§ 9): Agent A. S. Philipson, Kjøbmand J. H. Heerfordt.

Udvalg for Markværket (§ 10): Konsul M. Michaelsen, Kjøbmand Jens Schou.

Udvalg for Plantager og Lystanlæg (§ 11): Etatsraad Kampmann, Grosserer Westermann, Kjøbmand J. H. Heerfordt.

Udvalg for de offentlige Bygninger (§ 12): Murmester Nathansen, Garver C. Bjørn, Skomager N. P. Rasmussen, Kjøbmand N. D. Petersen, Agent A. S. Philipson.

Revisorer: Kammerassessor Hansen, Kassierer L. Lassen.

Administrationen for de Brok-Bredalske Legater: Sognepræst, Pastor Pontoppidan, Borgmester Fischer, Politimester Eberlin, Rancelliraad Bredstrup, Kjøbmand Jens Schou.

Bestyrelsen for „De Fattiges Kasse“: Kjøbmand S. Valle, Kammerraad J. Halkjær, Institutbestyrer H. C. Jacobsen.

Bygningskommissionen: Etatsraad, Borgmester Fischer, Formand, Rancelliraad, Politimester Eberlin, Brandkapitain C. Christensen, Murmester Nathansen, Garver Bjørn, Kjøbmand Gotsche, Kjøbmand J. P. Hjerfing.

Den borgerlige Indrullingskommission: Borgmester Fischer, Politimester Eberlin, Brandkapt. C. Christensen, Kjøbmand A. S. Hjerfing, Konsul Joh. Steenberg.

Indkvarteringskommissionen: Borgmester Fischer, Formand, Intendanten ved 5te Dragon-Regiment, Kjøbmand Jens Schou, Kommerceraad Simon.

Kirkeinspektionen: Pastor Pontoppidan, Borgmester Fischer, Kjøbmand J. H. Heerfordt.

Bygningskommissionen: Prokurator Langballe, Formand, Kjøbmand Th. Boysen, Kjøbmand Joh. Monsted, Snekker Carl Hansen, Maler P. Hjordt, Kjøbmand A. C. R. Nellesmann, Kjøbmand H. Boye, Maler A. L. Andersen, Smed N. Larsen, Smed J. C. Grichsen, Kjøbmand L. Blichfeldt, Kjøbmand Jac. Schou, Mægler Andersen, Skrædder Sommer.

Sundhedskommissionen: Rancelliraad Eberlin, Formand, Dr. Brodersen, Grosserer Westermann, Kammerraad Halkjær, Cand. polyt. Synnestvedt.

Hegnsmænd: Konsul A. Falkenberg, Proprietær S. Møller, Mølleier Grønvaldt.

Jordboniteringsmænd: Mølleier J. C. Grønvaldt, Proprietær S. Møller, Kjøbmand P. A. Brøchner.

Synsmænd ved de mindre Vandløb: Mølleier J. C. Grønvaldt, Konsul A. Falkenberg, Møller Thersildsen, Proprietær S. Møller.

Botum til Kapitelstarten for Aarhus Stift afgives af Kjøbmand A. Paulsen.

Burderingsmænd af faste Eiendomme (til Efterretning ved Ublaar af Umyndiges og andre offentlige Midler): Tommermester C. Christensen, Arkitekt P. Hansen, Murmester Nathansen, Murmester Lerche, Kjøbmand Jacob Stilling, Kjøbmand Gotzsche, Mekanikus A. Berg, Kobbersmed J. P. Høstrup, Proprietær S. Møller, Mølleier Grønvaldt.

Rodemestere: Kjøbmand P. Thygelsen, Overrodemester.

1ste Rode: Snedker P. Lødberg og Kjøbmand A. Halkjær;

2den — Rebslaaer M. P. Winge og Gartner J. C. Bursche.

3die — Kjøbmand M. Jakobsen og Læderhandler H. C. Petersen.

4de — Kjøbmand N. Hesselberg og Bogbinder Løbeck.

5te — Kjøbmand G. Ankerstjerne og Kjøbmand R. Nellesmann.

6te — Kjøbmand J. C. Bjerregaard og Maler J. P. Hansen.

Brandkorpset.

Tommermester C. Christensen, Kapitain, Chef.

Murmester C. L. Semberlund, Premierløjtnant, Næstkommanderende.

Seilmager P. Kempel, Premierløjtnant, Vandinspektør.

Kjøbmand Anthon Jensen, Sekondløjtnant, Adjutant.

Randers Amtshusholdningsfælskab

er stiftet den 29de Januar 1810 og tæller for Tiden c. 400 Medlemmer. Dets Formaal er at stæffe det i landøkonomist Henseende Gavnlig og Rigtig almindelig Anerkjendelse og fremme dets Udførelse i Forhold til de Midler, der staae til Selskabets Raadighed. Selskabet omfatter foruden Randers Amt Sognene Hornbæk og Taanum under Viborg Amt og eier en Kapital af c. 10,000 Rdl. Medlemmernes aarlige Bidrag er 2 Rdl. eller 40 Rdl. engang for alle.

Bestyrelsen bestaaer af 9 Medlemmer; Formand: Ritmester, Amhr. G. A. Berner-Schilden, R., til Klausholm. Viceformand: Godseier A. Mourier-Petersen til Holbækgaard.

Randers Amts Skytteforening,

hvis Formaal er at udbrede og vedligeholde Færdighed i Riffel-Skydning blandt Mænd af alle Samfundsklasser, er oprettet d. 1ste

Juni 1867. Den omfatter Kjøbstæderne Randers, Hobro, Mariager og Grenaa samt 20 Landkredse og tæller c. 700 yngre Skytter.

Forretningsudvalget er: Stiftamtmand, Kammerherre Rosenorn, Formand, Kammerherre Berner-Schilden, Næstformand, Oberst Wegener, Adjunkt Bischoff, Sekretær, Prml., Bogholder Enevoldsen, Kammerassessor, Amtsfuldm. Hansen, Kammerj., Prml. la Cour.

Randers Arbejderforening

er stiftet den 17de Marts 1867 og tæller for Tiden c. 600 Medlemmer. Foreningens Formaal er at gjøre det muligt for det enkelte Medlem, ved Selvbirksomhed at arbejde sig op til en sorgfriere, uafhængigere Samfundsstilling. Som Middel hertil har Arbejderforeningen dannet sig paa den Grundtanke at tilvejebringe de vigtigste Livsfornødenheder paa den for Medlemmerne fordeelsagtigste Maade.

Dette Diemed søges opnaaet derved:

- at ethvert Medlem indskyder ugentligt i Halvaaret 1ste Mai til 31te Oktober mindst 8 β, i de andre 6 Maaneder mindst 4 β;
- at Indskudene, naar Kapitalen har naaet en vis Størrelse, anvendes til Indkjøb af de vigtigste Livsfornødenheder, som igjen udsælges til Medlemmerne til Dagens gængse Priser;
- at det indbundne Overflud opspares og fordeles mellem Medlemmerne efterat alle Udgifter, Renter og Driftsomkostninger og 1 pCt. til Reservefondet ere fradragne.

Indkjøbet stæer udelukkende for kontant Betaling; i Foreningens Udsalg har man været nødt til at tilstaae en begrænset Kredit. Foreningen aabnede den 1ste Novbr. 1867 et Udsalg af Alt til Kolonial- og Viktualiehandelen henhørende, ligesom den ogsaa har etableret et eget Bageri, hvorfra Brødet hentes af 6 Brødsælgere, der boe paa forskjellige Punkter i Byen. I Udsalget og hos Brødsælgerne handles alene med Foreningens Medlemmer. Der paa tænkes endvidere oprettet i 1871 et billigt Laanekontor for Foreningens Medlemmer.

Bestyrelse: Overlærer Albrechtsen, Formand og Hovedkasserer, Kjøbmand J. Jensen, Næstformand, Lærer J. Schuster, Sekretær, Møllebygger Borgen, Snedker Christiansen, Lærer Dahl, Karetmager P. Petersen, Handffemager Th. Petersen, Partikulier Dænholt.

Funktionærer: Kjøbmand A. R. Jensen, Bogholder, A. Møller, Forretningsfører, Chr. Rasmussen, Bageribestyrer, Skrædder J. C. Hjort, Bud.

Randers borgerlige Skydefelskab,

stiftet d. 21de Oktober 1852, tæller c. 150 Medlemmer. Der af-

holdes aarlig en stor Fuglekyndning og flere Skivekyndninger. Medlemmerne svare et aarligt Kontingent af 4 Rdl.

Wresmedlemmer: Hs. Maj. Kongen, Hs. tgl. Høihed Kronprindsen.

Fuglekonge 1870/71: Nebslaer S. Soelberg.

Bestyrelse: Etatsraad Kampmann, R., Formind, Kassierer C. Christensen, DM., Kjøbmand Dujardin og Maler P. Hjort.

Randers Byes Skyttekreds

danner 15de Skyttekreds af Amtsföreningen. Den tæller c. 65 aktive Medlemmer.

Kredsbestyrelse: Kjøbmand P. Thygesen, Formand, Kapt. P. L. Petersen.

Ovelserne ledes af Seilmager C. Kempel, Skydeøvelserne af Kassierer C. Christensen, DM.

Randers Dampskibsselskab af 1866

har til Formaal at tilveiebringe og vedligeholde en regelmæssig Dampskibsfart til Befordring af Kreaturer og Gods imellem Randers og Storbritannien. Til den Ende anstaffedes Dampskibet „Niore“, hvortil Kapitalen tilveiebragtes ved Aktier, og som nu er i stadig Fart med Kreaturer og Gods mellem Randers og England. Bestyrelse: Dampskibsexpeditør P. Petersen, Formand, Mægler N. Andersen, Grosserer J. Ankerstjerne.

Randers Skipperlaug

med Mottoet: „Søen nærer, Søen fortærer!“ er stiftet d. 13de Marts 1780 og har til Hensigt at staffe Enker og forældreløse Børn efter Laugets Medlemmer, samt de ved Lemlæstelse, Sygdom eller Alderdomssvaghed erhvervsudygtig bleve Medlemmer en aarlig Pension eller Understøttelse. Som Medlemmer af Lauget kunne optages inden- og udenbys Skippere, Skibsrhedere, Styrmand, Kjøbmænd, Mæglere, Professionister, der bestjæftige sig med de til Skibsfarten hørende Professioner, dog maa Vedkommende ikke have fyldt sit 40de Aar. Indstudet ved Indtrædelsen er for 1ste Klassen Medlemmer 12 Rdl., det aarlige Kontingent 6 Rdl.; for 2den Klassen Medlemmer er Indstudet 8 Rdl. og det aarlige Kontingent 3 Rdl. — Pensionen er for 1ste Klasse fastsat til 25 Rdl. og for 2den Klasse 12 Rdl. 3 Mk. aarlig. Det nuværende Medlemsantal er c. 60.

Bestyrelse: Kapt. P. L. Petersen, Olbermand, Fuldmægtig Meyer, Viceolbermand, Seilmager Andreasen, Bisidder.

Direktionen for Skipperlauget bestyrer tillige

„Bombebøssen“,

der er oprettet den 24de Marts 1824 af Skipper og Kjøbmand i Randers H. C. Gram med det Formaal, at understøtte forliste Søfolk og trængende Enker.

Borgerforeningen af 28de Mai

blev oprettet i Aaret 1841 i den Hensigt at understøtte de uformuende Interessenter i Sygdomstilfælde, yde dem rentefrie Laan til Næringsvejs Fortsættelse og udrede Pensioner til de Trængende iblandt dem. Ved Gaver og Medlemsbidrag samledes en Kapital af c. 5000 Rdl., hvoraf imidlertid omtrent 3000 Rdl. tabtes i Pengekrisen 1857, hvorfor Interessenterne bleve enige om til en given Tid at anvende Beholdningen alene til Understøttelse for de mest trængende blandt Medlemmerne og deres Descendenter, samt at Renterne af Kapitalen skulde oplægges, indtil denne voksede til 2500 Rdl., som da skulde danne en Grundfond, der nu bærer Navn af „28de Mai's Selskabs Stiftelse“. Dette skete og siden 1867 uddeles 100 Rdl. aarlig til Understøttelse for 5 Personer, dog kun for eet Aar ad Gangen, hver April og Oktober Flyttetid med det Halve. Dersom i 10 Aar efter hverandre ingen Understøttelse uddeles, skal Stiftelsens Midler overgives til Bestyrelse af „Administrationen for de milde Stiftelser i Randers“ og anvendes til Husleiehjælp for trængende og værdige Personer af Handels- og Haandværksstanden, dog udenfor Fattigvæsenet, og med Fortrinsret for Afkommet af Interessenterne i „Borgerforeningen af 28de Mai“.

Fundatsen for denne Stiftelse erholdt fgl. Bekræftelse under 13de April 1864.

Bestyrelse: Rancelliraad, Byfoged M. Eberlin, Statsraad, Borgmester C. Fischer, Garver C. Bjørn, Kammerraad J. Halkjær, Garver Budg.

De danske Vaabenbrødres Afdeling i Randers og Omegn

er stiftet den 1ste Februar 1866 og tæller nu c. 280 Medlemmer. Dens Formaal er at vække og styrke Nationalaanden, virke til Enighed og at hædre Fædrelandets Forsvar. Det aarlige Kontingent er 4 Rdl. 2 Mk.

I Selskabet er desuden oprettet en Begravelses-, Syge- og Hjelpekasse til indbyrdes Understøttelse.

Bestyrelse: Smed M. Larsen, Formand, Dampstibsfører Mühlheimer, Stabssergent P. Hansen, Træhandler J. C. Nielsen, fhv. Kvartermester Kruse, forhenbærende Overbagentmester Reffs, DM., Kassierer.

Diskonto-, Laane- og Sparebanken.

Statutterne ere af 30te August 1854, reviderede og vedtagne d. 28de Septbr. 1869. Bankens Formaal er ved Diskontering og Udlaan paa Effekter at lette Pengeomsætningen og at fremme Handel, Industri og Landbrug, samt tillige aabne Enhver Leilighed til ved Indbetaling i Bankens Kasse at bevare, forøge og frugtbargjøre saavel mindre som større Summer. Banken bestyres af en Direktion, der bestaaer af 3 ansvarhavende Medlemmer, og som vælges af et Repræsentantskab for 3 Aar ad Gangen blandt Bankens Aktionærer og Interessenter. Repræsentantskabet, der vælges af Generalforsamlingen, bestaaer af 20 Aktionærer og Interessenter, og holder Møde i hvert Kvartal. Generalforsamling afholdes en Gang aarlig, dog kan den ekstraordinært sammentkaldes af Repræsentantskabet.

Bankkontoret er aabent for Ind- og Udlaan samt for Ind- og Udbetaling af Renter og deslige, hver Onsdag og Lørdag Formiddag Kl. 11 til 1.

Af Indlaan svares i aarlig Rente:

2 pCt.	af Penge, som indestaae paa 4 Dages Opsigelse,	
2 pCt.	" " " " " "	1 Maanedes "
3½ pCt.	" " " " " "	3 Maanedes "
4 pCt.	" " " " " "	6 Maanedes "

Renterne beregnes 2 Gange om Aaret, nemlig hver 30te Juni og hver 31te December og Renteudbetalingen begynder 8 Dage derefter, altsaa henholdsvis d. 8de Juli og d. 8de Januar og fortsættes hver Onsdag og Lørdag Kl. 11—1.

Renter, som ikke afhentes, blive lagte til Kapitalen og forrentes som saadan. Af opsagte Kapitaler svares der ikke længere Renter end til Forfaldsdagen. Onstes Forrentningen atter optaget eller fortsat, maa det meldes paa Kontoret og den paagjældende Kontrabog samtidig forevises. Udlaan stæer imod haandsaaet Pant i gode Værdipapirer og for 3 Maaneder ad Gangen. Renten heraf betales forud og bestemmes ved Laanets Optagelse og Fornælse.

— Diskontering af Bexler stæer, og alle Bexelaffærer besørjes hver Mandag og Torsdag. Indleveringen maa stæe i Breve, som nedlægges i Bankens Brevkasse de nævnte Dages Formiddage for Kl. 10. Bæstet afhentes samme Dages Eftermiddage Kl. 3—5.

Iøvrigt er Bankkontoiret aabent hver Søndags Formiddag Kl. 10—12 og Efterm. Kl. 3—6.

Direktionen: Grosserer L. Westermann, R., Justitsraad Røster, R., Kommmerceraad Simon.

Repræsentantskabets Formand: Kancelliraad, Profurator A. Bredstrup.

Fattigforsørgelsesanstalten (Fattigudb. see Side 67).

Randers Byes Fattiggaard med tilhørende Sygehus og Arbeidsanstalt samt Have og Jordlod staaer under Overbestyrelse af Byraadets staaende Udvalg for Fattigvæsenet. Dens Formaal er at forsørge den Trængende ved fuldstændig Forpleining imod Udførelse af det Arbejde, som hans eller hendes Kræfter eller Helbred tillade.

Inspektør: N. Gleerup; Økonom: Schmidt; Bærlmester og Opsynsmand ved Arbeidsanstalten: P. C. Petersen.

Fattigforstandere: Kjøbmand Bohnsen, Sadelmager Gudmandsen, Fabrikant P. Jensen, Farver J. M. Juncker, Stomager Mørck, Kjøbmand Nicolai Nellesmann, Fæstemand Ramsing, Bager Thorup.

Folkebibliotheket

blev oprettet 1862 og har til Formaal at skaffe Byens usormuende Indbaanere fri Afgang til Læsning af opbyggelige, belærende eller underholdende Bøger. Enhver, der yder et Bidrag af 10 Rdl. engang for alle eller et aarligt Bidrag af 1 Rdl., er Medlem af den i dette Niemed dannede Forening, der nu bestaaer af c. 103 Medlemmer; desuden har Byraadet tilstaaet et Tilskud af Kæmmerkassen af 25 Rdl. aarligt. Bibliotheket tæller c. 1300 Bind.

Bestyrelse: Etatsraad, Borgmester Fischer, R. DM., Læge Røster, Kassierer, Boghandler Mansa og Lærer Skinnerup, Bibliothekar.

Foreningen „Brage“,

stiftet 30te November 1865 ved Sammensmeltning af „Randers Musikkforening“ og „Foreningen af 12te Decbr. 1857“. Dens Formaal er at forskaffe sine Medlemmer selvstabelig Underholdning, navnlig ved Musik og Foredrag over Emner af almindelig Interesse. Medlemsantallet er for Tiden c. 200.

Bestyrelse: Kjøbmand B. Berg, Formand, Oberst Wegener, Kammerjunker, Prmlt. la Cour, Kjøbmand J. P. Jensen og Kjøbmand E. Lehn.

Forligskommissærer.

Forligsmægling finder Sted for Byen og 79 Landsfogne hver Torsdag Formiddag Kl. 10 i Forligskommissionens Lokale i Thinghuset. Forligsklager paategnes af Partikulier Ingerslev, Toihusveien 174.

Gasværket (Udb. for Belysning, see Side 67).

Kassierer: C. A. Beutlich. Bestyrer: N. F. Petersen.

Haandværkerforeningen

er stiftet i Oktober 1848 og tæller nu c. 500 Medlemmer af alle Samsundsklasser, der svare et aarligt Kontingent af 2 Rdl. og ved Indtrædelsen 1 Rdl.

Foreningen opførte i 1867 i Markedsgade 808 en Stiftelse (Fribolig) for værdige og trængende Haandværkere og Andre, eller disses Enker. Der findes i den smukke Bygning 12 Leiligheder, hver paa 2 Værelser med Kjøkken og øvrige Bekvemmeligheder; af disse Leiligheder ere fortiden de 4 udleiede til en moderat Pris, medens de øvrige 8 anvendes efter Bestemmelsen. Til Stiftelsen har afdøde Justitsraad, Byfoged Elmqvist og Hustru stænk et Kapital af 300 Rdl., afdøde Bogbinder Johnsen 1000 Rdl. og Murmester P. Nørlem 500 Rdl. Fundatsen for Stiftelsen er under 8de Febr. 1868 allerhøiest konfirmeret.

Bestyrelsen for Stiftelsen: Etatsraad Fischer, Kjøbmand Jens Schou, Garver Bjørn, Skrædder Rastrup, Maler Spliid, Kæbbslaaer S. Soelberg.

Haandværkerforeningen eier desuden et Bibliothek, der bestaaer af c. 1100 Bind, æstetiske, historiske og tekniske Bøger, hvoraf Medlemmerne gratis kunne faae 2 Bøger ublaante og ombyttede 2 Gange om Ugen, nemlig Tirsdag Aften fra Kl. 8 til 9 og Lørdag Aften fra Kl. 7 til 9.

Bibliothekar: Lærer J. Schuster.

I 1859 overtog Foreningen den af Arkitekt P. Hansen i 1851 oprettede Tegneskole for Haandværkere; den besøges for Tiden af c. 35 Elever, som betale 1 Rdl. maanedlig. Fra Næstaar vil den blive udvidet til Skrive- og Regneundervisning for Svende og Lærlinge.

Lærere: Arkitekt P. Hansen, Maler L. Madsen og Lærer Wæde.

Tegneskolens Bestyrelse: Maler A. Buemann, Maler J. P.

Hansen, Smed A. Thomsen og Lærer J. Schuster.

Wresmedlem af Haandværkerforeningen: Murmester P. Nørlem.

Bestyrelsen for Haandværkerforeningen: Garver C.

Bjørn, Formand, Maler Andersen, Vicesformand, Bogbinder

Lobech, Uhrmager M. Mouritzen, Skomager C. L. Steentoft;

Skrædder N. J. Rastrup, Kassierer.

Haandværker-Sangforeningen,

stiftet 16de Mai 1852, har til Formaal ved Indøvelse af flersstemmige Mandskor at fremme almindelig Dannelse blandt dens Medlemmer og forstaafe dem nyttig og behagelig Udspreddelse. Kontingentet er 2 Rdl. aarlig og ved Indtrædelsen 1 Rdl. Medlemsantallet er c. 210.

Bestyrelse: Malermester S. Spliid, Formand, Skrædder J. N.

Rosenqvist, Næstformand, Maler G. Rindstrøm, Skomager Joh. Rasmussen, Skomager N. J. Jeberg, Snedker N. C. Bjerregaard, Skomager J. Benzen, Kjøbmand A. N. Jensen, Kasserer. Dirigent: Overtrompeter Thøde.

Handelsforeningen,

der er stiftet d. 8de Oktober 1824, har det Formaal at søge ved Enighed at gavne de Handlendes Interesser og ved fælles Bestræbelse at arbejde paa at fremme enhver Sag, som ansees for at være til sand Fordel for Handelsstanden eller til Nytte for Omsætningen i Byen.

Bestyrelse: Kjøbmand J. H. Heerfordt, Formand, Grosserer J. Ankerstjerne, Næstformand, Kjøbmand Th. Boysen, Kjøbmand Fr. Jensen, Kjøbmand J. P. Hjerding, Kjøbmand A. C. A. Nellesmann og Kjøbmand N. Nellesmann.

Handels- og Kontoristforeningen

er stiftet d. 17de Juli 1867 og har til Formaal navnlig at tilveiebringe et Samlings- og Tilflugtssted i ledige Timer for unge ugifte Mænd af Kontor- og Handelsstanden, dels til fælles Ophængelse og Underholdning, dels til ustyldige Udspredelser. Den tæller for Tiden c. 60 Medlemmer, der betale et aarligt Kontingent af 4 Rdl., samt ved Optagelsen i Indstud 1 Rdl.

Bestyrelse: Bogholder C. Theilgaard, Formand, Kjøbmand M. Jensen, Næstformand, Kommiss Andersen, Kommiss Harder og Kommiss N. Schmidt.

Hospitaller.

Randers Hospital er stiftet 1558 af Kong Christian III for „fattige, saare og siuge Mendister, som icke kunde gaa och bede om Gudzs Almesse till Hjelp och Trost at kunde hassue ett Sted oc Værelse att ligge paa, och ther till hassue en nødtørfftig och tilbørlig Underholdning.“ Til Bolig for disse Fattige stiftedes den saakaldte „Provstegaard“ i Randers. Frederik II forøgede bethdeligt Hospitalets Midler og først under ham fik Stiftelsen en Fundats, dat. 22de April 1573, der har været gjældende indtil den nyeste Tid, idet Hospitalet nu, efterat det er ombygget i Henhold til fgl. Resolution af 24de April 1866, under 5te Oktbr. 1868 har faaet en ny Fundats. Efter denne er Hospitalet bestemt til Understøttelse for værdige Trængende, hjemmehørende i en nørrejyds Kommune, og som paa Grund af Alderdom — mindst 60 Aar for Mandfolk og 50 Aar for Fruentimmer — eller Svagelighed ikke ere istand til selv at skaffe sig det fornødne Udkomme, hvorhos der tages særligt Hensyn til dem, der efter deres tidligere Livsstilling ville blive

lidende fremfor Andre, isald de ingen anden Hjælp kunne faae end den, det almindelige Fattigvæsen kan yde. Trængende i Aarhus Stift have Fortrinsret.

Hospitalet yder Understøttelse dels i, dels udenfor Hospitalet. I Hospitalet optages 100 faste Lemmer, hvoraf omtrent $\frac{1}{3}$ Mænd, $\frac{2}{3}$ Kvinder, som her nyde Husly, Lys, Vask, Brænde, Medicin og Lægehjælp samt en Pengeunderstøttelse af 10 Mk. indtil 2 Rdl. ugentlig. Udenfor Hospitalet ydes Understøttelse til 150 Trængende, hvoraf 50 faae hver 50 Rdl. og 100 hver 25 Rdl. aarlig, hvilke Understøttelser kunne forøges, naar Stiftelsens Midler gjøre en saadan Udvidelse af dens Virksomhed tilraadelig. Besidderen af Grevskaabets Frysensborg besætter 2 af de faste Lemmepladser.

Stiftelsens Kapital udgjør noget over 500,000 Rdl., desuden eier den, foruden Bygningerne med tilligende Grunde og Haver, samt nogle Jordlodder og Enge, Konge-Korntiden af 49 Sogne, Provstefornsaagisten af 60 Kirker, Konge-Kvægtienden af nogle Sogne, samt oppebærer endelig nogle Jordskylds- og andre Afgifter, hvilke samtlige Indtægter andrage i Gjennemsnit aarlig c. 23,350 Rdl. Direktion: Stiftamtmanden og Biskoppen over Aarhus Stift.

Inspektion: Etatsraad, Borgmester C. Fischer, R., DM., Rancelliraad, Byfoged A. Eberlin og Pastor Pontoppidan.

Forstander: Rancelliraad P. J. Hammer.

Manders Sygehospital, opført af Kommunen i Aarene 18 $\frac{3}{70}$ og taget i Brug d. 11te Oktober f. A., bestaaer af to Hovedafdelinger, 1 for Militære og 1 for Civile. I den militære Afdeling er der Plads til 30 Syge og tillige Bolig i Kjælderens for Sygejergenten samt Bærelser til Lægen og Sygevogterne. — Den civile Afdeling er beregnet til 21 mandlige og 15 kvindelige Patienter, samt til 22 (11 for hvert Køn) Senge for syfilittiske og Inatpatienter tilligemed særskilt Badebærelse for disse. Desuden afgiver Afdelingen Bolig i Kjælderens for Inspektøren og Økonomen samt Bærelser til Lægen, til Sygevogterstjerne og Gaardskarlen. I Kjælderens er indrettet et Desinfektionsapparat. Til almindelig Afbenyttelse er der i Sidebygningen indrettet en særskilt Badeafdeling, der bestaaer af 3 varme Bade, med Styrte-Skelet-, Svede- og Sædebade samt et Dampbad, med Bolig for Bademesteren, Vaskhus samt Rulle- og Strygstue.

Betalingen for Lægehjælp, Medicin, Kost og Vask er fastsat saaledes: For indenbyes Syge paa Fællestue med almindelig Forpleining 4 Mk. (for udenbyes 4 Mk. 8 $\frac{1}{2}$), og bedste Forpleining 6 Mk. (udenbyes 6 Mk. 8 $\frac{1}{2}$) daglig; for indenbyes Syge paa Enestue med alm. Forpleining 6 Mk. (udenbyes 7 Mk. 8 $\frac{1}{2}$) og med bedste 8 Mk. (for udenbyes 9 Mk. 8 $\frac{1}{2}$) daglig. Betalingen for et enkelt Dampbad er 4 Mk., for Abonnementskort til 6 Bade

3 Rdl. 3 Mk.; for et enkelt varmt Bad 2 Mk., for Abonnementskort til 6 varme Bade 9 Mk.; for et Styrtebad 12 ß, for Abonnementskort til 6 Bade 3 Mk. Udenbys betal 6 Mk. for et enkelt Dampbad og 5 Rdl. 3 Mk. for Abonnementskort til 6 Bade. Afgangskort faaes hos Kjøbmand C. Jensen, Adelgade 605.

Dampbade og varme Bade kunne faaes hver Søndag fra Kl. 9 Form. til Kl. 7 Aften og Søndagene om Formiddagen fra Kl. 9 til 12. Desinfektionen af Gang- og Sengflæder koster for mindre Ting 4 ß pr. Stk., for større Ting, som Dyner osv., 12 ß pr. Stk.

Bestyrelse: Borgmester Fischer, Skomager R. P. Rasmussen og Konsul M. Michaelsen.

Hospitalets Læge: C. Hansen.

Inspektør: J. Hundrup.

Økonom: C. Thruue.

Kjøbmændenes Hjelpeforening,

der er stiftet 1860 og traadt i Virksomhed 1865, har til Formaal at lindre Trang i de Samfundsclasser, hvis Medlemmer gives Afgang til at indtræde i den. Foruden Kjøbmænd optages ogsaa Embedsmænd, Apothekere, Bogtrykkere, Mæglere, Skibsførere, Styrmand med Patent, Mænd, der drive industrielle Anlæg eller i en tilsvarende Livsstilling drive anden Handel, som Bog- og Konsthandlere, Farvere og Flere. Foreningens Grundfond er en af Medlemmerne ved Indstud, aarlige Bidrag, Gaver og Renter opsamlet Kapital; dens aarlige Indtægter bestaaer dels af frivillige Indstud og Bidrag, dels af Gaver. — Ifølge Lovene skal der halvaarlig uddeles 10 Portioner à 10 Rdl. til Medlemmernes Enker og Børn, hvor Værdighed og Trang ere tilstede. Foreningen eier en Kapital af 8,500 Rdl., saa at der nu uddeles 15 Portioner à 10 Rdl. hvert Halvaar. Det nuværende Medlemsantal er c. 150.

Bestyrelse: Kjøbmand A. Paulsen, Formand, Kjøbmand N. Krogsgaard, Kassierer, Kjøbmand J. H. Heersfordt, Kjøbmand B. Valle, Dampfskibsexpeditør P. Petersen, Grosserer L. Westermann, R.

Revisorer: Mægler C. Hassager og Kjøbmand J. P. Hjerfing.

Klubben „Harmonien“,

oprettet 1ste Januar 1805, har fra først af virket som dramatisk Forening. Selskabet eier Gaarden Nr. 170 i Østergade, hvor der er indrettet et Theater, der kan rumme c. 550 Tilskuere. I 1850 tilkjøbtes Nabogaarden og i 1857 forøgedes Eiendommen ved Kjøbet af en stor Have. Det aarlige Kontingent er for indenbys Medlemmer 12 Rdl., Indstud 5 Rdl., for udenbys Medlemmer 7 Rdl.,

Indstud 2 Rdl. 3 Mk., dandsende Medlemmer betale aarlig 4 Rdl. Det nuværende Medlemsantal er c. 185 indenbys og 18 udenbys.

Bestyrelse: Ritmester Flindt, Formand, Kjøbmand Gøtzsche, Grosserer J. Anterstjerne.

Klubben „Marienlund“.

„Marienlund“=Selskabet er stiftet i December 1845 og har til Formaal at byde sine Medlemmer ustyldige Fornøielser ved daglig Konversation og selskabelige Forlystelser. Selskabet eier sit eget Lokale i Løihushaven og tæller c. 100 Medlemmer, der betale et aarligt Kontingent af 2 Rdl. og ved Optagelsen 3 Rdl. i Indstud.

Bestyrelse: Smed N. Larsen, Formand, Kurbemager Carstensen. Maler J. P. Hansen, Murer Munch, Kjøbmand Nicolajsen.

Konstforeningen

har til Formaal at vække og nære Sandsen i dens Kreds for de dannende Konster og derved fremme deres Larv, og i den Hensigt foranstalter den Udstillinger af Konstværker og kjøber saadanne til Bortlodning blandt Medlemmerne. Kontingentet er 4 Rdl. aarlig.

Bestyrelse: Etatsraad Fischer, Formand, Overlærer Mørch, Adjunkt Bischoff.

Legater.

Grosserer Niels Brocks og Hustru Lene Bredals Legater til Bedste for Randers Bn, stiftet af førstnævnte ved Testamente 19de Febr. 1796 og Kodici 24de Febr. 1802.

Legaterne, hvis samlede Kapitaler for Tiden udgjør c. 141,831 Rdl. 85 þ., og som derhos eie en Eiendom i Randers, der giver en aarlig Leieindtægt af 70 Rdl., ere følgende:

- a. Legat til St. Mortens Kirkes Bedste, Kapital 866 Rdl. 40 þ. (§ 1).
- b. — til en Friskoles Fond og Lærer, Kapital 14,425 Rdl. 86 þ. (§§ 3, 4, 5 og 23).
- c. — til Fattigvæsenet, navnlig til Syge og Husarme, Læge og Medicin samt til Pleie og Arbeidsvæsenets Understøttelse, Kapital 7,405 Rdl. 63 þ. (§§ 7, 20, 21 og 22).
- d. — til den lærde Skoles Understøttelse og Bibliothek samt til en trængende Student og til Præmie for Disciple, Kapital 7,376 Rdl. 80 þ. (§§ 8, 9, 10 og 11).
- e. — til Havnevæsenet og et Skibsværst, Kapital 4,548 Rdl. 66 þ. (§§ 12 og 15).

- f. Legat til en Navigationskole, Kapital 1557 Rdl. 71 þ. (§ 16).
- g. — til Præmie for fattige Fiskere, og i Mangel af saadanne, til Børneasylet, Kapital 1,557 Rdl. 71 þ. (§ 17).
- h. — til Brudeudstyr i 2 Aar og hvert 3die Aar til en Families Ophjælpning eller til en Fabrikørs og Konstners Etablissement. Slægtninge af Testator og Hustru have Fortrinsret. Kapital 45,479 Rdl. 20 þ. (§ 18).
- i. — til 10 fattige Enker, Enkemænd eller gamle svagelige Jomfruer. Slægtninge af Testator og Hustru have Fortrinsret. Kapital 18,017 Rdl. 77 þ. (§ 6).
- k. — til 10 fattige Børns Værdom, Klæde og Føde til deres Konfirmation, eller eventualiter til deres 18de Aar. Slægtninge af Testator have Fortrinsret. Kapital 18,017 Rdl. 77 þ. (§ 19).
- l. — 2 Legater til Vrespræmie til en Tjenestefarl og til en Tjenestepige eller Amme for tro Tjeneste paa eet Sted i mindst 8 a 9 Aar. Hvert Legat har en Kapital af 649 Rdl. 73 þ. (§§ 24 og 25).

Af Restbeløbet anvendes Renten af 4,240 Rdl. til Administrations- og Revisionshonorar, medens 14,000 Rdl. udgjør Legaternes faste Oplagssfond, med Hensyn til hvilken den Bestemmelse gjælder, at for hver Gang samme er opvoget til 16,000 Rdl. tillægges de 2,000 Rdl. Legatkapitalerne.

Legaternes Administration see Side 68.

Thomas Berings Legat, Fundats 25de Juli 1729, Kapital 300 Rdl. Renten uddeles til 2 fattige Husarme.

Justitsraad N. Splids og Hustru Elisabeth f. Budh's Legater, Testamente af 8de Mai 1778:

- 1) Kapital: 2012 Rdl. 71 þ. Renten uddeles til 8 trængende Enker og Jomfruer, de 2de Portioner fortrinnsvis til Familien.
- 2) Kapital: 382 Rdl. 26 þ. Renten anvendes af Fattigvæsenet til 2 trængende Enker og 4 fattige Skolebørn.

Rancelliraad Steensfeldts Enke Cathr. Marie f. Foss Legater, Disposit. af 11te Januar 1780 og Rodicil af 26de Febr. og 9de Marts 1781:

- 1) Kapital: 5,798 Rdl. 39½ þ. Renten uddeles til 5 fattige Enker fortrinnsvis af Familien;
- 2) Kapital: 1911 Rdl. 12 þ. Renten uddeles til 2 Husarme.
- 3) Kapital: 955 Rdl. 54 þ. Renten indbetales i Ræmnerkassen til Almisselemmer.

Agent H. C. Hansen og Hustru Ane Kathr. Wedege's Legater, Fundats af 10de Juni 1812:

1) Kapital: 2,500 Rd. Renten uddeles til 4 trængende Enker fortrinnsvis af Familien.

2) Kapital: 375 Rd. Renten tilfalder Søndagsstolen.

Jacob Lihme og Hustru Ane Th. Meldgaards Legat, Gavebrev af 25de Febr. 1839:

Kapital: 500 Rd. Renten uddeles aarlig til 2 fattige Kjøbmandsenker.

Søren Christian Knabes Enke, Maren Bachs Legat, Gavebrev af 27de August 1841:

Kapital 500 Rd. Renten tildeles trængende Fruentimmer, fortrinnsvis af Familien. Desuden en Fribolig (Kirketorvet 456) og til dens Vedligeholdelse og Indretning Renten af 200 Rd.

Peder True's Legat. Testamente af 3die December 1855:

Kapital: 1000 Rd. Renten tildeles aarlig en trængende Kunstner.

Vendt Cortnum's Enke, Birgithe Therschildsens Legat, Disposit. af 9de Februar 1859:

Kapital: 5000 Rd. Renten uddeles til 6 Trængende, fortrinnsvis af Familien.

Christen Thorsens Enke, Birgithe Kathr. Bondgaards Legat, Testamente af 7de November 1866:

Kapital 9000 Rd. Renten tildeles 14 ældre, trængende Jomfruer aarlig. Stifterindens og hendes første Mand, K. Skifters Slægtninge have Fortrin.

Konfistorialraad, R., N. C. Kruses Legat:

Kapital: 15,193 Rd. 18 ß; „for ugifte, gudsfrygtige Jomfruer i Randers, som ere Døttre af Embedsmænd, Kjøbmænd og anseelige Haandværkere og ere 35 Aar eller derover.“

Renten uddeles i Portioner paa 100 Rd., naar visse af Testators Slægtninge ere afgaaede ved Døden. Legatet forhoies efterhaanden som nogen af dem dør med den Portion, de have havt, indtil de alle ere døde, da saa Uddeelingen til Andre begynder.

Forhenv. Skibsbygmester Mads Madsens Legat:

Kapital: 2,500 Rd. Renten tildeles trængende og værdige Skibsbyggere, Skippere og Saadannes Enker i Randers.

Til Fattigvæsenets Bedste ere desuden følgende Legater stiftede af:

Chr. Rasmussen Drastrup, Testamente 22de Decbr. 1798,

Kapital: 581 Rd.

Mag. Fossie og Hustru, Kapital: 382 Rd. 26 ß.

- J. P. Ancherfen og Broder, Gavebrev af 29de Septbr. 1667, Kapital: 50 Rd. 62 þ.
- Peder Gyldenstjerne, Kapital: 101 Rd. 28 þ.
- Dr. S. Hoffmann, Fundats af 1ste August 1738, Kapital: 101 Rd. 28 þ.
- Fru Margrethe Brahe, Fundats af 24de Januar 1617, Kapital: 207 Rd. 3 þ.
- Pastor Schive, Fundats af 1ste Januar 1741, Kapital: 114 Rdl. 63 þ.
- Fru Bodemann, skænket i Aaret 1796, Kapital 47 Rd. 74 þ.
- Madame Stadius, Testamente 20de Oktober 1783, Kapital: 373 Rdl. 21 þ.
- Jens Nicolay Bay, legeret den 17de Septbr. 1789, Kapital: 124 Rdl. 16 þ.
- Maren Madsdatter Housing, Fundats af 18de Novbr. 1666, Kapital: 100 Rd.
- Koffardikapitain Grams Enke, Gavebrev af 12te Marts 1763, Kapital 200 Rd.
- Til Almueskolevæsenets Bedste ere endvidere følgende Legater stiftede af:
- Pastor Jacob Jensen, Fundats af 3die September 1610, Kapital: 106 Rd.
- Olf Olfsson Bager, Kapital: 33 Rdl. 32 þ.
- Hans Jacobsen Tønder, Gavebrev af 8de Januar 1738, Kapital: 100 Rd.
- Dines Petersens Enke, skænket i Aaret 1772, Kapital: 400 Rd.
- Magister Fosie og Hustru, Testamente af 14de Marts 1792, Kapital: 112 Rdl. 48 þ.
- Borgmester Jesper Lauriksen og Hustru, Kapital: 106 Rd. 24 þ.

Læseforeningen for Randers og Omegn

er oprettet 1868 og har til Formaal at skaffe Medlemmerne Udgang til at blive bekendte med de bedste Frembringelser af den danske og saavidt mulig af den udenlandske Literatur. Foreningen har et eget Lokale med Læseværelse, hvor de anskaffede Tidsskrifter, Brochurer o. s. v. henligge til Gjennemlæsning i 2—4 Uger, hvorpaa de overgaae til Bibliotheket, der nu tæller ca. 800 Bind og fra hvilket Medlemmerne kunne faae Bøger udlaanende hver Tirsdag og Torsdag Aften fra Kl. 5—6 samt Lørdag Efterm. fra Kl. 1—2. Det aarlige Kontingent er 4 Rd. (kvindelige Medlemmer 3 Rd.) for indenbys og 3 Rd. for udenbys Medlemmer; ved

Indtrædelsen erlægges i Indstud 1 Rd. Foreningen tæller c. 100 Medlemmer.

Bestyrelse: Amh., Amtmand Rosenørn, Formand, Læge G. Hansen, Adjunkterne Bischoff og Ehlers og Kjøbmd. Heerfordt; Bibliothekar: Lærerne Kjølseth og Würgler.

Skolevæsen.

A. Offentlige Skoler.

Den lærde Skole, oprettet af Christian III., havde først sit Lokale i en lille Bygning øst for St. Mortens Kirke; 1781 ombyggedes dette med det nedlagte Helligaands-Klosters store toetages Bygning (Haandværkerforeningens nuværende Lokale), istedetfor hvilken der i 1858 af Kommunen i Vestergade er opført en Bygning med 2 Etager og Kjælber.

Ekster: Stiftamtmanden og Biskoppen i Aarhus.

Forstanderskab: Skolens Rektor, Borgmesteren og Sognepræsten.

Regnskabsfører og Kassierer: Overlærer Mørch.

Skolen tæller for Tiden 91 Elever fordelt i 11 Klasser, hvoraf 4 ere Realklasser.

Lærere: Professor, Dr. phil. H. R. Whitte, R., Rektor; B. H. Mørch, Overlærer; Adjunkterne F. J. Møller, M. S. Møller, J. H. Koch, G. Andersen, Prmlt. R. B. A. Hauschulz, P. J. J. Bischoff, G. S. Ehlers, H. D. Lind, H. M. Gemzøe; Skrivelærer: Benthin; Sanglærer: Th. Griebel; Gymnastiklærere: Amj., Prmltn. la Cour og J. Storup, DM.; Portner og Bud: Meilby.

Borger- og Almueskoler. Skoledirektionen: Stiftamtmand, Kammerherre H. M. Rosenørn, C., DM., og Provst Sølling i Haslund.

Skolekommissionen: Pastor Levinsen, Formand, Pastor Hansen, Pastor Pontoppidan, Kjøbmand B. Valle, Kjøbmand A. S. Hjerfing og Kjøbmand, N. Bay.

Skoleudvalget: see Side 67.

Bay-Kirketerp'ske Borger-skole, kaldet saaledes efter Stifterne af tvende mindre Skoler, Etatsraad Kirketerp (1778) og Kjøbmd. J. N. Bay (1779). Skolebygningen (Vestergade 489) er opført 1846 og indviet 1847.

Skolen frekventeres for Tiden af ca. 260 Elever (160 Dreng og 100 Piger) fordelt i 10 Klasser med hel Dags Skolegang foruden en Haandgjernings-skole med c. 70 Elever.

Lærere: Pastor A. Diekmann, ord. Kateket og Førstelærer, L. P. Thorup, H. Logstrup, P. Brendstrup, P. Skinnerup, J. Würgler og Kjølseth.

Lærerinde i Haandgjerning: Fruen Boggild. Portner og Bud: H. C. Thorup.

Brod-Bredalske Friskole, saaledes benævnt efter de betydelige Legater, som afg. Grosserer N. Brod og Hustru L. Bredal have skænket dertil (see Side 79). Skolen var tidligere i Gaarden Nr. 409 i Kirkegade, der blev indkjøbt 1820; men i 1868 opførte Kommunen i Nordrestræde 659 en ny toetages Bygning med høi Kjælder og den 6te Januar 1869 blev den indviet og tagen i Brug.

Skolen besøges for Tiden af c. 900 Elever, der ere fordelte i 19 Klasser med halv Dags Skolegang, foruden en Haandgjernings-skole med c. 125 Elever.

Lærere og Lærerinder: Cand. theol. S. Albrechtsen, Overlærer, H. C. Poulsen, L. C. Barlag, J. Schuster, P. Kjær, S. Jensen, C. C. Poulsen, J. Dahl, Fruen M. Brod og Fruen Sommerfeldt.

Lærerinde i Haandgjerning: Fruen C. Warming.

Portner og Bud: N. F. Dich.

Gymnastiklærer ved begge Kommunens Skoler: J. Størup, DM.

Børne-Ashlet, oprettet den 28de Mai 1840. Dets Formaal er at modtage smaa Børn af Arbeidsklassen og have Tilsyn med dem, medens deres uformuende Forældre desto lettere og mere betryggende kunne søge Arbejde og Erhverv. Børnene lære Begyndelsesgrundene i Læsning og Regning samt tillige at strikke. Børneantallet er for Tiden c. 120. Ashlets Indtægter ere foruden nogle Legater (see disse) 450 Rd. af Kommunen.

Bestyrelse: Pastor Pontoppidan, Formand, Kasserer C. A. Beutlich, Pastor Hansen, Kammerraad J. Halkjær, Bager D. Hassing, Institutbestyrer H. C. Jacobsen, Lærer Eogstrup, Adjunkt J. Møller.

Lærerinder: Madame Hammershøi og 2 Medhjælperinder.

B. Private Skoler.

Navigationsskolen er oprettet 1856 af den nuværende Bestyrer N. W. Poulsen, der i de 14 Aar har uddannet c. 140 Elever til Styrmænd. Foruden det ugentlige Bidrag 2 Rd., bestaaer Skolen ved nogle smaa Legater (see Side 80).

Bestyrelse: Statsraad Fischer, Apt. P. Petersen, Institutbestyrer H. C. Jacobsen og Pastor A. Diechmann.

Søndagsskolen, der er oprettet 1805 for Haandværkere, deles i Læse- og Tegneskolen. Den bestaaer dels ved Legater (see Side 81), dels ved frivillige Gaver af Byens Indvaanere.

Læseskolen, der har 3 Klasser hver med sin Lærer, besøges for Tiden af ca. 60 Elever. Der undervises i Dansk, Regning,

Skrivning og Geografi hver Mandag Aften fra Kl. 6—9 i Fristolens Lokale.

Tegneskolen, hvori der undervises i geometri og Frihaands-Tegning, tæller for Tiden ca. 60 Elever og har 2 Lærere.

Bestyrelse: Pastor Pontoppidan, Formand, Arkitekt P. Hansen, Skomager R. P. Rasmussen og Snedker C. Hansen. Regnskabsfører: Lærer H. Løgstrup.

H. C. Jacobsens Drengelinstitut har for Tiden c. 25 Elever, der undervises af 3 Lærere.

Cand. jur., Leitm. Helms' Drengelinstitut tæller c. 90 Elever fordelt i 4 Klasser, der undervises af 8 Lærere (4 faste og 4 Timelærere).

Froken M. Bohses Pigeinstitut med 70 Elever, der ere fordelt i 4 Klasser, og som undervises af 7 Lærere og 6 Lærerinder.

Froken Ewaldsens Pigeinstitut har c. 50 Elever, der undervises af 4 Lærerinder og ere fordelt i 3 Klasser.

Froken Prytz's Pigeinstitut har c. 20 Elever, som undervises af 1 Lærer og 2 Lærerinder.

Froken Schuberings Pigeinstitut med c. 20 Elever fordelt i 3 Klasser, der undervises af 2 Lærere og 3 Lærerinder.

Froken Wachs's Pigeinstitut har c. 30 Elever, der undervises af 1 Lærer og 3 Lærerinder og ere fordelt i 2 Klasser.

Sparekasser.

Randers Bys og Omegns Sparekasse blev oprettet i Aaret 1829 efter Indbydelse af afdøde Konsistorialraad Kruse m. Fl. og dens Forretninger begyndte den 17de December samme Aar.

Efter Regnskabet pro 1869 indestod i Kassen paa Interessenternes Konti

1,370,251 Rd. 60 ß,

og Sparekassen har til Dækning af mu-

lige Tab opsparet et Reservecapital paa

61,269 — 2 =

tilsammen 1,431,520 Rd. 62 ß,

hvoraf 1,248,483 Rd. vare udlånte mod Prioritet i faste Eiendomme samt til forskjellige Kommuner i Sparekassedistriktet, og Resten, med Undtagelse af den fornødne kontante Kassebeholdning, er udlånt mod haandsaet Pant i Børsseffekter og Panteobligationer samt anbragt i indkjøbte Statsobligationer og indskte Landeieendoms Kreditforeningsobligationer.

Indskudene forrentes med 4 pCt. p. A. og af indskudte Summer kunne Beløb af mindst 50 Rd. i Reglen erholdes tilbagebetalt paa Ansøgning.

100 Rd. kan erholdes efter 4 Ugers Børsel,

200 Rd. kan erholdes efter 8 Ugers Barsel,
 500 — — — — — 3 Maaneders Barsel,
 og over 500 Rd. til den største Sum efter 6 Maaneders Barsel,
 dog udbetales Summer over 200 Rd. kun i Juni og December
 Terminer, naar ikke tilstrækkelige Kontanter mellem Terminerne til
 Dækning af større Summer ere tilstede.

Bestyrelsen: Etatsraad, Herredsfoged Kampmann, R.,
 Formand, Konsul M. Falkenberg, Forligelseskommissær
 Ingerslev, Proprietær J. Møller til Slynghborg, Pro-
 prietær Faith til Frysenbold Tiffergaard, Kjøbmand G.
 Ove i Randers, Jægermester de Lichtenberg, R., til
 Løistrup, Gaardeier P. Norgaard i Bjerregrav.

Kasserer: L. Lassen, Bogholder: C. Enevoldsen.

Sparekassens Kontor i Hovmeden Nr. 447 A. er aaben hver
 Søndag fra Kl. 10 til 12 og fra 2 til 4, dog kun
 hver Onsdag og Fredag for Indstud og Udbetalinger.

Landbosparekassen for Randers og Omegn, oprettet
 1866, virker fornemlig ved Udsaal, dels mod Prioritet og dels mod
 haandsaaet Pant eller Selvfryldnerkaution, fortrinnsvis til Land-
 boere i Randers Omegn. Indstud forrentes med 4 pCt. p. A. og
 tilbagebetales med meget kort Opsigelse.

I Kassen indstod den 1ste Oktober 1870 . . 60,000 Rd.

foruden Aktiekapitalen 11,000 Rd.

Bestyrelsen: Proprietær Hollesen i Hornbæk, Formand, Pro-
 prietær Wieland, R., i Sveistrup, Proprietær Neckel-
 mann i Hølsted, Gaardeier Chr. L. Nielsen i Bramstrup,
 Gaardeier N. Sørensen i Vesterbelling og Gaardeier N.
 Pagter i Assentoft. Bogholder: Prokurator Kjær, Randers.

Kontortid hver Loverdag fra Kl. 10—2, Østergade Nr. 185 B.

Syge- og Begravelseskasjer.

Randers Bys ældre Kjøbmands=Liglaug er sand-
 synligvis oprettet omtr. 1692, da der i den endnu brugelige Laugs-
 protokol („bekostit 1775“) i en Inventarieliste nævnes: „En gl.
 Laugs Bog af Anno 1692*). Det synes fra først af alene at
 have været et Ligbærerlaug, der eiede Ligbaare og Ligklæde, samt,
 fra 1816, Ligvogn, og som strengt paalagde sine Medlemmer den
 Forpligtelse at hembære og følge afdøde Laugsbrødre til deres sidste

*) Ved Ildbranden den 7de Novbr. 1845 hos den daværende Oldemand,
 Kjøbmand J. C. Bornp, tilintetgjordes Laugets gamle Protokoller, Doku-
 menter, Læden og 2 Solvokaler, den ene skænket 1693 af Jens Sørensen
 Bay og Chr. Nielsen Møller, saa at der nu kun forefindes den nævnte
 Laugsprotokol fra 1775.

Hvilested. Ved Indtrædelse i Selskabet, hvortil de Paagjældende bleve (og blive) indbudte, maatte ethvert Medlem betale i Indskud 2 Rd., aarligt Kontingent synes ikke at have existeret, samt 1 Mk. til Skrивeren og 1 Mk. til de Fattige, hvilke 2 sidste Poster findes at være erlagte sidste Gang 1812. De aarlige Laugsamlinger, hvortil, ligesom ogsaa til Begravelser, det sidst optagne Medlem maatte fungere som Vedemand, holdtes hos OIdermænden, der skulde beværte Laugsbrødrene og derfor beregne sig 12—16 Rd. af Laugsskassen. At disse Gilder have spillet en stor Rolle i ældre Tider, sees af den Forpligtelse, enhver tiltrædende Broder maatte aflægge:

„Indtage jeg vil af Mad og Drik
Saalænge til Mæden den siger Git!“

En stor Del af disse gamle Skikke og Vedtægter har vedligeholdt sig og bruges endnu i Selskabet; men ved Laugsamlingen 1849 vedtoges det at danne en Fond til Anvendelse i velbædiget Niemed, og siden har Selskabet virket ogsaa i den Retning ved at uddele aarlige Understøttelser til Laugsbrødres trængende Enker og Born. Selskabet eier Egvogn og Eglæde til Brug ved Laugsbrødres Begravelse. Indskudet er nu 4 Rd. og det aarlige Kontingent 2 Rd. for de ældre Medlemmer, der have fungeret som OIdermænd, og for de yngre, som endnu ikke have beklædt denne Post, 5 Rd. Lauget tæller for Tiden 33 Medlemmer.

Bestyrelse: Kjøbmand C. A. Kondrup, OIdermænd, Kjøbmand J. C. Møller og — — —, Bisiddere, Boghandler E. Jacobsen og Tobakksfabrikør J. Borberg samt Kjøbmand J. Jensen, Sekretær.

Randers Syge- og Begravelseskasse, oprettet 1862, optager Enhver, Mand eller Kvinde, der boer i Randers By eller dens umiddelbare Nærhed, med en Alder af 18 til 50 Aar, naar han forinden ved en autoriseret Læges Attest eller paa anden Maade for Kassens Læge godtgjør, at han ikke lider af nogen organisk Sygdom eller svageligt Helbred. Udbetalingen i Sygdomstilfælde kan vælges fra 1 til 10 Rd. ugentlig og ved Dødsfald fra 10 til 200 Rd. Bidragene rette sig, foruden efter det sikrede Beløbs Størrelse, tillige efter Interessenternes Alder ved Indtrædelsen. Den forsikrede Sygeudbetaling udbetales fuldstændig i Sygdommens første Halvaar, i næste Halvaar kun det Halve og 3die Halvaar kun $\frac{1}{5}$ af den forsikrede Sum; gjør Sygdommen ikke en Interessent aldeles udnygtig til Arbejde udbetales ogsaa i det 1ste Halvaar kun Halvdelen af det forsikrede Beløb. Sygeudbetaling gives ikke til dem, der have paadraget sig Sygdommen ved Slagsmaal eller Druffelskab, heller ikke til veneriske Syge. Barselkvinder have ingen Ret til Sygeudbetaling i de første 2 Uger efter Redkomsten. I Sygdomstilfælde, der konstateres ved Lægeattest, maa Interessenten helst

lade sig behandle af Kassens Læge — i hvilket Tilfælde der af-
fortes Interessenten 1 Rd. ugentlig i den forsikrede Sygeudbetaling
— eller i alle Fald finde sig i, at denne nøie undersøger Patienten,
om denne ogsaa foretrækker at lade sig behandle af en anden Læge.

Udbetalingen i Dødsfald finder ubetinget Sted, mod at aflevere
Interessentbevis, Dødsattest og Kvittering for, at de statutmæssige
Bidrag ere betalte, til Interessentens nærmeste Arvinger eller Paa-
rørende. I Tilfælde af Kolera eller anden Epidemi eller Krig ud-
betales kun Halvdelen af de forsikrede Beløb til eller for dem, der
ere angrebne eller døde af Epidemien eller faldne i Krigen. In-
teressenten kan vælge at betale sine Bidrag enten maanedss- eller
kvartalsvis forud og kan forsikre sig i begge Kasser enten livs-
varig eller indtil det 60de Aar i Begravelseskassen og indtil det
40de Aar i Sygekassen i hvilke sidste Tilfælde Bidragene ere noget
høiere.

Generalforsamling afholdes hvert Aar i Juni Maaned, men
Interessenterne udøve deres Indflydelse paa Kassen ved et Repræ-
sentrantskab, hvis Antal er fastsat til ikke mindre end 15 og ikke
over 25, og som holder Møde hvert Fjerdingaar.

Sygekassen tæller ca. 100 Interessenter for Diebliffet; Be-
gravelseskassen ca. 500, af hvilke de fleste tillige ere Interessenter
i Sygekassen.

Ved Udgangen af 1870 eiede Selskabet, foruden den kontante
Kassebeholdning, 4000 Rd. i jydsk Landeiendoms Kreditforenings
Obligationer.

Bestyrelse: Uhrmager Joh. Møller, Formand, Adjunkt
Hanshulth, Dr. med. Brodersen.

Repræsentantskabets Formand: Lærer J. Schuster.

Kassens Læge: Fischer. Kassere og Bogholder: H.
Christensen, DM.; Bud: Portner H. C. Thorup.

Bager-Liglauget, der er stiftet af Bagerne i Randers 1735,
har til Hensigt at sikre Medlemmerne en Udbetaling af 60 Rd. ved
deres dødelige Afgang, og 18 af Laugsbrodrene som Lighærere ved
Begravelsen. Kvartalsbidragene er for Medlemmerne (Mand eller
Kvinde), som ere optagne før Januar 1868, da Lovene bleve revi-
derede, 2 Mk. 12 Sk., for Medlemmer under 28 Aar, optagne
efter nævnte Tid, 3 Mk.; derefter stiger Bidragene med 4 ß kvar-
taliter for hver 2 Aar indtil det 40de Aar; for Aarene mellem
40 og 50 Aar stiger Bidragene med 8 ß og med 1 Mk. kvartaliter
for hver 2 Aar. Udover det 50de Aar optages Ingen som Med-
lemmer. Lauget maa ikke bestaae af flere end 51 indenbys mand-
lige Medlemmer og deres Hustruer, foruden Enkerne og de
udenbys Medlemmer (o: de, der efter Optagelsen ere flyttede fra

Byen). Bestyrelsen bestaaer af en Oldermann, en Bisidder og en Sekretær, hvilke Embedsmænd fungere i 2-Aar.

Bestyrelse: Maler Spliid, Oldermann, Nebslaaer S. Soelberg, Bisidder, Vittualiehandler J. Soelberg, Sekretær.

Dagleiernes Liglaug optager Medlemmer indtil det fyldte 35te Aar og udbetaler ved Interessenternes dødelige Afgang indtil 27 Rd. Ved Indtrædelsen betales i Indstud 2 Rd. 2 Mk., det aarlige Bidrag er 1 Rd. 4 Mk., der erlægges fjerdingaarlig; dog er Oldermannen i de to Aar, han fungerer, fritagen for Bidrag.

Medlemsantallet er for Tiden ca. 65. Bestyrelsen bestaaer af en Oldermann, 2 „Nøglemænd“, 2 Bisiddere og 1 Sekretær, der tillige er Bogholder.

Bestyrelse: Værtshusholder N. C. Jensen, Oldermann, Snedker Rasmussen og Arbeidsmand Rasmussen, Nøglemænd.

Haandværkernes Sygekasse, oprettet 1853, optager enhver i Randers bosiddende Haandværker, ligesom ogsaa den, der har havt Borgerstab som saadan her i Byen, men senere ernærer sig paa anden Maade, forudsat han ikke har lidt vanærende Straf. Medlemsbidraget er 2 Mk. hver 4de Uge for Mand og Kone, 1 Mk. 8 Sk. for en Enkemand og 1 Mk. for en Enke; i Indstud erlægges 1 Rd., naar Paagjaeldende ikke er over 50 Aar; for hvert Aar over den Alder beregnes Indstudet med 4 Mk. for en gift Mand eller Enkemand, for en gift Kone 2 Mk. og for en Enke 3 Mk.; over 60 Aar optages Ingen i Sygekassen. Sygehjælpen, der ikke ydes længere end 12 Uger, udbetales med 2 Rd. ugentlig til en sengeliggende Mand og med 1 Rd. 2 Mk. naar han ikke er sengeliggende, men dog ude af Stand til at arbejde; til sengeliggende Koner 1 Rd. 2 Mk. ugentlig; Sygehjælp udbetales kun naar der bruges Læge.

Bestyrelse: Smed N. Larsen, Formand, Inspektør J. Hundrup, Smed Th. Møller, Maler Spliid, Skomager J. Olsen, Snedker C. Lodberg.

Jernbanehaandværkernes Sygekasse er oprettet 1861 og har til Hensigt at hjælpe syge og tilfældekomne Medlemmer med en ugentlig Understøttelse i Penge samt Læge og Medicin og i Tilfælde af Dødsfald med en Begravelseshjælp af 10, 15 og 20 Rd. Som Medlem optages enhver Arbejder paa Fabrikken „Hvidemølle“ fra det 16de til det 50 Aar efterat han er undersøgt af Foreningens Læge, at han ikke lider af nogen kronisk Sygdom. Ved Indtrædelsen erlægges et Indstud af 1 Rd. Enhver Haandværker kan sikre sig en ugentlig Sygeudbetaling af 2—4 Rd., en Arbeidsmand en Udbetaling af indtil 3 Rd. ugentlig; ethvert Medlem erlægger 4 β om Ugen til Læge og Medicin samt 2 β af hver

Rd., han sikrer sig, hvilke Bidrag opkræves forud for 2 Uger ad Gangen. I Sygdomstilfælde udbetales det fulde sikrede Beløb i de første 13 Uger og i de følgende 13 Uger kun det Halve; vedvarer Sygdommen udover $\frac{1}{2}$ Aar, udtræder den Paagjældende af Foreningen. For mindre end 2 Dage betales ingen Sygehjælp, og tiltrædende Medlemmer maae først have svaret Kontingent i een Maaned, før de ere berettigede til Understøttelse, hvilken Regel ogsaa gjælder dem, der forhøje deres Forsikringssum. Bestyrelsen bestaaer af en Formand, en Næstformand og 3 Repræsentanter, hvis Funktionstid er 1 Aar. Foreningen tæller for Tiden ca. 24 Medl.

Bestyrelse: Snedker H. Christiansen, Formand, Lømrer D. B. Holbe, Næstformand, Snedkersvendene R. Buch, A. Hansen og F. Petersen, Repræsentanter, Snedkersvendene C. F. Bredsgaard og C. Mikkelsen, Revisorer, Smedesvend C. Christensen, Kassierer. Foreningens Læge: L. Ruhn.

Ligsocietetet „Den gode Hensigt“, stiftet 1ste Oktbr. 1801, optager „alle skikkelige Folk“, — saavel inden- som udenbyes — „af den kristelige Religion, uden Hensyn til Stand og Vilkaar, naar de ikke ere over 50 Aar og ved Lægeattest kunne bevise ikke at være behæftede med nogen dødelig kronisk Sygdom, saasom Svind-
 fot, Battersot eller andre Svagheder, der lade hans eller hendes tidligere Død befrygte.“ Naar de Indtrædende ikke ere ældre end 35 Aar, betales intet Indstud; for hvert overstigende Aar indtil det 50de betales i Indstud for $\frac{1}{2}$ Portion (en enkelt Person) 1 Rd. og for $\frac{1}{4}$ Portion (Mand og Kone) 2 Rd., desuden erlægger hvert nyt Medlem 1 Mk. til Oldermannen i Indskrivningspenge. Interessenterne kontribuere til enhver Medinteressents Begravelse, for $\frac{1}{4}$ Portion 1 Mk. og for $\frac{1}{2}$ Portion 8 ß; dog ere Oldermannen og Viceoldermannen fritagne for denne Udgift i deres Funktionstid. Selskabet antages som fuldtalligt, naar det bestaaer af 302 hele Portioner og udbetaler, saalænge det har indtil 242 hele Portioner, eller 484 halve, ved en Interessents Død: i de første 2 Aar efter Indtrædelsen 20 Rd. i 3die og 4de Aar 30 Rd., i over 4 men ikke fulde 25 Aar 40 Rd.; den, der har været fulde 30 Aar og derover i Selskabet faaer 50 Rd., der er den højeste Udbetaling, Noget kan erholde. Selskabet tæller for Tiden 464 Medlemmer.

Bestyrelse: Kjøbmand J. Jensen, Oldermann, Dreier J. Strand, Viceoldermann, Sadelmager H. Lund og Skomager J. C. Mørk, Bisiddere.

Skomagernes Begravelsesforening, der er en Levning af det ophævede Laugsvæsen, stiftedes den 21de April 1780 og er senere ved Forandring af Lovene bleven autoriseret og bekræftet med Magistratens Underkrift og Raadstuenes Segl den 15de Juli 1817. Den

var fra Forstningen af ogsaa bestemt for andre Haandværkere, men siden 1817 har den kun optaget Skomagere som Medlemmer. Indstudene ved Optagelsen betales efter de Paagjældendes Alder: fra 25 til 30 Aar erlægges 1 Rd., fra 30 til 35 Aar 2 Rd., fra 35 til 40 Aar 3 Rd., fra det 40de til det 50de Aar afforderes der med Foreningens Medlemmer om Indstudets Størrelse. Ingen kan optages som Interessent, naar han har fyldt det 50de Aar. Det aarlige Kontingent er 1 Rd. Ved Dødsfald udbetales i det første Aar efter Indtrædelsen 10 Rd., i det andet 20 Rd., i det tredje 30 Rd., i det fjerde 35 Rd. og naar et Medlem har været Interessent i fulde 5 Aar, 40 Rd. Medlemsantallet er c. 80.

Bestyrelse: Skomager J. Olsen, Oldermænd, Skomagerne Chr. Schmidt og M. B. Buch, Bisiddere, Avisbud R. Hansen, Sekretær.

Skræddernes Begravelsesforening hidrører ligeledes fra Lægstiden og blev approberet af Magistraten 1796; men at den maa være stiftet meget tidligere, sees af en gammel Lægsprotokol, der er begyndt den 16de Oktbr. 1642, og hvori det hedder, at naar En vilde optages i Lauget, maatte han foruden andre Udgifter ogsaa erlægge „udi voris Liig-Kleede een Rigsdaler, och thill Raffnet paa Kleedet thren march Danffe“. (Klædet findes at være indkjøbt den 2den Marts 1648). Senere skal Ladens Kassebeholdning være bleven stjaalen 2 Gange, saa Lægsbrødrene have maattet begynde at samle forfra, og det er rimeligt, at Magistratens Approbation 1796 har været efter en saadan Begivenhed.

Indstudet for hvert Medlem under 30 Aar er 1 Rd. 3 Mk., i Alderen mellem 30—35 Aar 3 Rd., over 35 Aar tinges der med Medlemmerne om Optagelse og Indstud; det aarlige Kontingent er 1 Rd. for hver, hvilket erlægges fjerdingaarlig. I Dødsfald udbetales i det første Aar efter Optagelsen 15 Rd., i andet og tredje Aar 20 Rd., i det fjerde og femte Aar 30 Rd. efter det femte Aar 40 Rd.; har et Medlem været i Foreningen i 50 Aar og derved udbetales ved hans Død 50 Rd. Det nuværende Medlemsantal er 53.

Bestyrelse: Inspektør J. Hundrup, Oldermænd, Skrædder Schæfer, Viceoldermænd, Skrædder Sommer og Raadstuebud Sørensen, Bisiddere.

Underofficerernes Liggasse for Børn. Hensigten med denne Liggasse er ved smaa maanedlige Tilfud af Interessenterne at sikre disse en Understøttelse ved eventuel Dødsfald blandt deres Børn. Alle ugifte eller gifte Underofficerer og de med dem i Klasse staaende samt de, der have tjent som saadanne i 5te Dragonregiment, kunne indtræde som Interessenter i Liggassen, naar alle deres ukonfirmerede Børn indmeldes i samme; konfirmerede Børn optages ikke i Kassen,

hvorimod indmeldte Børn kunne forblive deri, dog ikke udover deres 25de Aar. Indskud for hvert Barn er 16 β . Lægeattest for Barnets Sundhed maa fremlægges for Bestyrelsen, hvorimod nyfødte Børn optages uden og maae indmeldes 5 Dage efter Fødselen. Kontingentet er fastsat til 4 β for hvert Barn maanedlig forud. Begravelseshjælpen udbetales: a) Fra Fødselen til det fyldte 2det Aar 10 Rd.; b) over 2 Aar til det fyldte 8de Aar 15 Rd.; c) over 8 Aar til det fyldte 15de Aar 20 Rd.; d) fra 15 Aar til det fyldte 25 Aar 25 Rd. Bestyrelsen bestaaer af 3 Interessenter, hvoraf 2 skulle være i aktiv Militærtjeneste; de vælges af Generalforsamlingen, der afholdes hvert Aar mellem 20de og 30te Januar.

Bestyrelse: Oversergent Simonsen, Formand, Oversergent Schütt og Sergent G. Jensen.

Telegrafvæsen.

Telegrafstationen er aaben fra April til Oktober fra Kl. 7 Morgen til Kl. 9 Aften, fra Oktober til April fra Kl. 8 Morgen til Kl. 9 Aften.

Personale: Beck, Bestyrer, Telegrafisterne Brøndum, Elmenhoff og Thomsen samt Frøkenerne Gjedsted, Hanson, Madsen og Trane.

De væsentligste Bestemmelser for den indenlandske Korrespondance ere følgende: Ethvert Telegram maa være tydeligt skrevet; det maa være forsynet med Afsenderens Underskrift samt med Adressatens Navn og Opholdssted. Telegrammet kan affattes i ethvert Sprog, der lader sig gjengive ved det for Stats-telegrafen gjældende Telegrafalfabet. For et Telegram paa ikke over 20 Ord lægges 32 β .; indeholder Telegrammet flere end 20 Ord, betales 16 β for hver 10 Ord og derunder. Ethvert Ord, der ikke indeholder flere end 7 Stavelser, regnes for et Ord. 5 Taltegn og derunder betragtes som et Ord (saafremt de ikke ere adskilte ved Komma eller andre Interpunktionstegn), Brøkstreg regnes som et Taltegn. Et Telegram kan befordres til flere Adressater, saavel paa forskjellige Stationer som paa samme Station; i første Tilfælde beregnes Gebhret som for ligesaamange enkelte Telegrammer, i sidste Tilfælde betales 16 β for hver Gjentagelse.

Telegrammerne kunne være adresserede enten til Adressatens Bopæl eller til selve Stationen (bureau restante), eller ogsaa til et Postkontor (poste restante). Er Telegrammet bestemt til et Sted udenfor Telegraflinien, viderebefordres det pr. Post, naar ikke Afsenderen udtrykkelig har forlangt anden Viderebefordringsmaade og tilføjet Bemærkning herom. Viderebefordringen stæer for Adressa-

tens Regning, naar ikke Telegrammet er rekommanderet eller der for samme er betalt Modtagelsesbevis, i hvilket Tilfælde Affenderen kan deponere en Sum, som af Expedienten ansees passende for Viderebefordringen. Kan Adressaten til et Telegram ikke findes, underrettes Affenderen pr. Telegraf derom.

Naar Affenderen ønsker Svar pr. Telegraf og selv vil afholde Omkostningerne, maa han i selve Telegrammet angive, at der er betalt Svar, og paa Afgangstationen erlægge Gebhyret derfor. Svaret maa indleveres inden 8 Dage.

Naar et Telegram er rekommanderet, sender Modtagelsesstationen pr. Telegraf til Affenderen en ordret Gjentagelse af Telegrammet, saaledes som det er udfærdiget af ham, og oplyser ham tillige om Tiden, paa hvilken det er udleveret, og af hvem det er modtaget. For Rekommandation betales ligesaameget som for selve Telegrammet. Skal et rekommanderet Telegram viderebefordres pr. Post, eller expederes poste restante, sker det altid som rekommanderet Brev, hvorfor erlægges et Postgebyr af 16 β , som forudbetales af Affenderen.

Modtagelsesbevis kan erholdes for ethvert Telegram; det betales med 2 Mark og indeholder Oplysning om naar Telegrammet er udleveret Adressaten.

Postanvisninger kunne befordres pr. Telegraf, hvorom Affenderen maa henvende sig til Postkontoret, som udfærdiger et Telegram, der betales af Affenderen, til Postkontoret paa Modtagelsesstedet.

Standzning af Pakkepostforsendelser, rekommanderede Breve og Pengebreve kan finde Sted pr. Telegraf, naar man desangaaende henvender sig paa Postkontoi-ret.

Telegrafvæsenet indestaar ikke for, at et Telegram naaer sit Bestemmelsessted enten overhovedet eller inden en vis Tid, ligesom det i det Hele taget ikke paatager sig noget som helst Ansvar for Følgerne af Feil og Uregelmæssigheder i Telegrammernes Befordring og Expedition. Det erlagte Befordringsgebyr tilbagebetales, naar Telegrammet gaaer tabt, eller naar det kommer til Bestemmelsesstedet i en saa forvansket Tilstand, at dets Hensigt ikke opnaaes, eller naar det kommer sildigere til Modtagelsesstationen, end hvis det var blevet befordret pr. Post. Herfra undtages det Tilfælde, at Affenderen udtrykkeligt har forlangt Telegrammet affendt, uagtet han er bleven gjort opmærksom paa, at Befordringen sandsynligvis vilde blive forsinket. Fordringer om Tilbagebetaling skulde udgaae fra Affenderen, ledsaget af den til Adressaten udleverede Blanket og indeholde hans Erklæring om Tiden da han har modtaget samme. De maa gøres gjældende senest sex Maaneder efter Indleveringen.

Ifølge Overenskomst mellem Generalpostdirektionen og Besty-

reisen for de jydsk-syenske samt de sjællandske Jernbaner ere nu samtlige Jernbanestationer aabne for indenlandsk Telegrafkorrespondance i det danske Sprog, hvorimod Korrespondancen mellem Udlandet og Jernbanestationerne besorges pr. Brev fra nærmeste Telegrafstation, hvilket ogsaa er Tilfældet med indenlandsk Korrespondance i et fremmed Sprog.

For Korrespondancen med Udlandet gjælder i det Væsentlige de samme Bestemmelser som for den indenlandske Korrespondance, dog modtages indtil videre ikke Telegrammer, som ere adresserede til tydske Stationer eller skulle passere saadanne, i det danske Sprog. Gebhyret opkræves efter følgende Taxter:

Telegrammer paa indtil 20 Ord koste til Slesvig, Holsten, preussiske Østersøstationer og Stationer paa Rügen samt Hamborg og Lybek 70 ¤; øvrige Preussen, Bremen, Brunsvig, Hessen-Darmstadt, Lauenborg, Mecklenborg, Oldenborg, Sachsen og de sachske Fyrstendommer 1 Rd. 9 ¤; Nederlandene, Baden, Baiern, Würtemberg, Hohenzollern, Østerrig og Luxemborg 1 Rd. 44 ¤; Belgien 1 Rd. 62 ¤; Schweiz, Moldau, Wallachiet og Serbien 1 Rd. 79 ¤; Frankrig og Italien 2 Rd. 36 ¤; Kirkestaten 2 Rd. 53 ¤; europ. Tyrki, do. Rusland og Grækenland 2 Rd. 88 ¤; Spanien 3 Rd. 27 ¤; Portugal, Malta og Corfu 3 Rd. 62 ¤; Sverrig 88 ¤; Norge 1 Rd. 27 ¤; England 2 Rd. 18 ¤. Er den alm. Expeditionsvei afbrudt og Telegrammer som Følge heraf befordres en anden Vei, forhoies Gebhyret.

For Telegrammer paa over 20 Ord betales Halvdelen mere for hver 10 Ord.

Toldvæsen.

Justitsraad C. H. G. Blom, R., Toldinspektør, Ritmester H. V. Gether, R., Toldkasserer, Toldkontrollør S. C. Møller, Toldassistenterne J. J. L. Friederichsen, DM., S. J. Høier, J. P. Tromholdt, M. A. Nielsen, J. Lorenzen, C. P. Goldmann, H. F. B. Krag.

Underofficers-Foreningen,

der er stiftet den 31te August 1862, har til Formaal at fremme Enighed og godt Kammeratskab indbyrdes mellem Garnisonens Underofficerer i Randers ved, at den udenfor Tjenesten samler Medlemmerne i Lokalet, giver dem Leilighed til nærmere at lære hinanden at kjende og at underholde sig med hinanden ved Samtale, passende Selskabsspil, Forelæsning m. m.; ligesom den ved af og til at foranstalte afholdt passende Forlystelser vil virke hen til, at dens Medlemmer gives Leilighed til at more sig. Enhver Under-

officer, Trompeter, Understabsbetjent og Haandværker, som og enhver Underofficersaspirant, som har gennemgaaet Exercerskolen, kan indtræde i Foreningen. Det aarlige Kontingent er 2 Rd., der opkræves maanedlig forud; desuden har Regjeringen tilstaaet Foreningen et Tilskud af 120 Rd. aarligt. Foreningen har grundlagt et Bibliothek, der bestaaer af c. 450 Bind og der tilstaaes under almindelige Forhold aarligt 15 Rd. af Kassen til dets Forøgelse. Medlemsantallet er for Tiden c. 60, hvoraf omtrent 20 fra fremmede Afdelinger (d. e. Korporalskolen). Generalforsamling afholdes i April og Oktober Maaneder. Bestyrelsen, der bestaaer af 5 Medlemmer, af hvilke det ene skal være en Trompeter, vælges for 2 Aar, ligesom ogsaa 2 Revisorer og 2 Bibliothekarere vælges for et lignende Tidsrum. Under Foreningen forterer en Børneligkasse, see Side 91.

Bestyrelse: Sergent Lange, Formd., Oversergt. Wodskou, DM.,
Sergent Raisen, Sergent Andersen og Trompeter Telling.

Underofficerernes Enkekasse

har til Formaal ved smaa Tilskud af Interessenterne at sikre deres eventuelle Enker den størst mulige Understøttelse. Indtægterne til den bestaae dels af ordinære Tilskud, idet hver Interessent ved sin Indtrædelse indbetaler 1 Rd. Km. og desforuden 24 $\frac{1}{2}$ maanedlig forud, dels i extraordinære Tilskud, idet en Interessent ved Avancement har at indbetale til Enkekassen Forskjellen af sin daværende Løn og den ham ved Avancementet tilkommende Lønning for 1 Maaned, ligesom og en Interessent, naar han tildeles Hæderstegn for 8 Aars Tjeneste, skal indbetale den Ducor, der dermed er forbunden for 1 Maaned; tildeles han Hæderstegnet for 16 Aar, indbetaler han ligeledes for een Maaned den Forskjel af Ducoren, der ligger mellem den for 8 og den for 16 Aars Tjeneste. Alle de til Underofficersklassen og Haandværkere af Understaben ved 5te Dragonregiment have Afgang til at indtræde i Enkekassen, hvorimod de, der ikke staae i aktiv Tjeneste, ikke kunne indtræde. Kassen tilsikrer Interessenternes eventuelle Enker en fast aarlig Enkepension af 20 Rd. Km., indtil Grundfondet har naaet en Størrelse af 1500 Rd. Km. Efterat dette har naaet denne Høide, fastsættes Pensionen for hver Enke til 40 Rd., hvorudover den egentlige Enkepension ikke maa stige. Der afholdes aarlig 2 Generalforsamlinger, een i Januar og een i Juli. Medlemsantallet er for Tiden c. 50.

Bestyrelse: Oversergent Wodskou, DM., Formd., Stabssergent G. Hansen, Sergent N. A. Jonsen, Oversergent Schütt, Sergent v. Pain.

Understøttelsesforeningen

er stiftet 29de Oktober 1868 og har til Formaal gennem personligt Tilshyn at understøtte værdige Trængende, der have fast Ophold i Randers, fortrinsvis dem, som ere forsørgelsesberettigede, og som uden saadan Hjælp maatte forblive under det offentlige Fattigvæsen eller nødsages at tye dertil. Til fuldstændigt mulig Opnaaelse af dette Viemed er Byen inddelt i 12 Kredse, og i hver Kreds have 2 Damer og 1 Herre paataget sig at besøge de Fattige i deres Hjem for saaledes at lære deres Stilling at kjende og staae dem bi med Raad og Daad samt anvise eller bringe dem Hjælp af Foreningen. Der er tillige oprettet en Sparekasse. Medlem af Foreningen er Enhver, der bidrager mindst 25 Rd. een Gang for alle eller mindst 2 Rd. aarlig, eller stiller Livsfornødenheder af samme Værdi til Foreningens Raadighed. Derhos forpligte Medlemmerne sig til hverken selv eller ved deres Husstand at give Almisse ved Dørene, men henvise Paagjældende til Foreningen.

Bestyrelse: Pastor Hansen, Formand, Institutbestyrer H. C. Jacobsen, Kjøbm. Boysen, Partikulier S. Michelsen.

Det mosaiske Sygepleieselskab

er stiftet den 15de April 1819 og har til Formaal at bidrage til Syges Forpleining samt understøtte Trængende. Kontingentet er 2 Rd. 3 Mk. aarlig. Selskabet tæller 50 Medlemmer.

Bestyrelse: Agent A. S. Philipson, Formand, Bundtmager J. Jacoby, Slagter A. Nathansen samt Dr. Breschner, der, som den mosaiske Menigheds Præst, stedse har Sæde i Bestyrelsen.

Randers Skøitelofterforening,

der er stiftet den 5te Januar d. A., har til Formaal at fremme og udvikle Færdighed i Skøiteløb, i hvilken Anledning den søger at skaffe Medlemmerne fornøden Leilighed til at øve denne Idræt ved paa Isen at holde en begrændset Bane til enhver Tid glat og fri for Sne. Kontingentet er 1 Rd. aarlig for Alle over 15 Aar og 3 Mk. for Enhver under 15 Aar; det opkræves 1ste Oktbr., første Gang ved Indtrædelsen. Forældre, hvis ukonfirmerede Børn ere Medlemmer, have fri Afgang til Banen og bære et synligt Tegn ved enhver Sammenkomst paa Isen. Bestyrelsen bestaaer af 9 Medlemmer, der fungere et Aar. Den ordinære Generalforsamling afholdes hvert Aar i Oktober. Medlemsantallet er c. 500.

Bestyrelse: Kjøbmand P. Thygesen, Formand, Apotheker Obel, Kjøbm. Geismar, Skolebestyrer Helms, Kjøbm. A. S. Thyssen, Konsul Müller, Telegrafist Brøndum, Kjøbm. M. N. Bjerring, Handelsagent Mohr, Kassierer.

Jernbanen.

Morgen	Kl. 8,55	afgaaer	Persontog syd- og vestpaa.
—	— 9,47	—	Persontog nordpaa.
Middag	— 1,49	—	Gods- og Persontog syd- og vestpaa.
—	— 3,8	—	Gods- og Persontog nordpaa.
Aften	— 7	—	Persontog syd- og vestpaa.
—	— 7,52	—	Persontog nordpaa.
Morgen	Kl. 8,45	ankommer	Persontog nordfra.
—	— 9,37	—	Persontog syd- og vestfra.
Middag	— 1,34	—	Gods- og Persontog nordfra.
—	— 2,53	—	Gods- og Persontog syd- og vestfra.
Aften	— 6,50	—	Persontog nordfra.
—	— 7,42	—	Persontog syd- og vestfra.

Stationsforvalter: J. F. L. Marolsh.

Assistenten: J. Skovsted, S. Blom, D. Lonberg, P. Bahnsen.

Stationselev: C. Caspersen.

Overportører: Jacobsen, J. P. Andersen, S. Dahl.

Portører: B. Bendtsen, J. C. Christensen, N. C. Petersen, J. B. Møller, Chr. Schrumfen.

Bremsevogtere: Honoré, A. Rasmussen.

Vognsmører: J. Lugesen.

Postvæsen.

Kontoret (Raadhustorvet Nr. 30) er lukket hver Dag fra Kl. 2 til 3 Eftermiddag. Fra 1ste April til 1ste Oktober aabnes Kontoret om Morgenens Kl. 7, og fra 1ste Oktober til 1ste April om Morgenens Kl. 8. Lukkes Kl. 9. Aften.

De i Byen udbængte Brevkasser tomme daglig Kl. 7³/₄ Formiddag, Kl. 12¹/₂ Middag og Kl. 6 Efterm. Den udenfor Kontoret anbragte Brevkasse tomme 15 Min. før hver Posts Afgang.

Ombæringen af de til Byen bestemte Breve, som indleveres paa Kontoret eller nedlægges i Postkasserne, finder daglig Sted Kl. 8—11 Formiddag og Kl. 4 Eftermiddag.

Indskrivning af Reisende til Grenaa finder Sted paa Postkontoret indtil 1 Time før Postens Afgang. For Reisende, der ankomme med Formiddagstoget, er Indskrivning i Postexpeditionen paa Banegaarden.

Løse, anbefalede og Expressbreve syd-, nord- og vestpaa kunne indleveres i Postexpeditionen paa Jernbanegaarden indtil 10 Minuter før ethvert Togs Afgang.

Med Dampstribene til Kjøbenhavn forsendes Brevpost, hvortil kunne indleveres Breve etc. indtil en halv Time før Skibets Afgang.

Postmester: Justitsraad Wiborg.

Fuldmægtige: Dohn og Wistoft.

Randers Postliste.

Afgaaende Poster.	Klaffe=Net.	Indleveringstidene for Brevpostsaager.	Indkomende Poster.	Klaffe=Net.
Syd paa. (Formiddagstoget). Brev- og Passepost daglig til det sydlige Jylland, Vorne, Hertugdømmerne og Uldlandet.	Form. 8 55 M	Dagen forud fra 6—9 Etm. og fra 1. Apr. til 1. Okt. fra 7—8 Etm. (Løse Breve kunne nedl. i Brevf. v. Kont. indtil Kl. 8 Etm. 3 Postere. paa Lanteg. kunne indlev. løse, andef. og Ekspres-Breve fra 8 Etm. til 10 Min. før Togets Afgang).	Syd fra. (Formiddagstoget). Brevpost daglig fra Horsens, Skanderborg, Narsus, Ranga og i Sommermaanederne fra Sjælland.	Form. 9 37 M
Syd paa. (Eftermiddagstoget). Brev- og Passepost daglig til det sydlige Jylland, Vorne, Hertugd. og Uldlandet.	Eftm. 1 49 M	Indtil Kl. 1 Eftm.	Syd fra. (Eftermiddagstoget). Brev- og Passepost daglig fra det sydlige Jylland, Vorne og Hertugdømmerne.	Eftm. 2 53 M
Syd paa. (Nfentoget). Brevpost daglig til Vorne, Hertugdømmerne, Uldlandet og det sydlige Jylland med Uldt. af Laurbjerg, Leerbjerg, Hadsken, Sinnerup, Mundelstrup og Braband.	Eftm. 7	Fra Kl. 3 til 6 Eftm.	Syd fra. (Nfentoget). Brev- og Passepost daglig fra det sydlige Jylland, Vorne og Hertugd.	Eftm. 7 42 M
Vest paa. (Formiddagstoget). Brevpost daglig til samtlige Stationer vestpaa med Uldt. af Ustrup, Bieringbro, Rødkjærsbro, Rindsholm, Sparfær, Stoholm, Søstlev, Vinderup og Sjern.	Form. 8 55 M	Samme Indleveringstider som til For- middagstoget sydp.	Vest fra. (Formiddagstoget). Brevpost daglig fra samtlige Stationer vestpaa.	Form. 9 37 M
Vest paa. (Eftermiddagstoget). Brev- og Passepost daglig til samtlige Stationer vestpaa.	Eftm. 1 49 M	Indtil Kl. 1 Eftm.	Vest fra. (Eftermiddagstoget). Brev- og Passepost daglig fra Søstebro, Struer, Skive, Thisted og Viborg.	Eftm. 2 53 M
Vest paa. (Nfentoget). Brevp. dagl. til samtl. Stationer vestpaa.	Eftm. 7	Fra Kl. 3 til 6 Eftm.	Vest fra. (Nfentoget). Brev- og Passepost dagl. fra samtl. Stat. vestp.	Eftm. 7 42 M
Nord paa. (Formiddagstoget). Brevp. dagl. t. Sobro, Aalborg, Mariager.	Form. 9 47 M	Indtil Kl. 9 Form.	Nord fra. (Formiddagstoget). Brev- og Passepost dagl. fra smtl. Stat. nordv.	Form. 8 45 M

Modspaa. (Eftermiddagsstøget). Brev- og Pakkepost daglig til Søbro, Aalborg og Gaarup.	Efterm. 3 8 M	Indtil Kl. 2 Efterm.	Indtil Kl. 2 Efterm.	Indtil Kl. 1 Efterm.	Daglig indtil Kl. 7 Efterm.	Daglig indtil Kl. 6 Efterm.	Indtil Kl. 1 Efterm.	Brev- og Pakkepost daglig fra Aalborg, Søbro og Gaarup.	Efterm. 1 34 M
Nordpaa. (Aftenstøget). Brev- og Pakkepost daglig til samtlige Stationer nordpaa og til Naarager.	Efterm. 7 52 M	Daglig indtil Kl. 7 Efterm.	Daglig indtil Kl. 7 Efterm.	Daglig indtil Kl. 6 Efterm.	Daglig indtil Kl. 7 Efterm.	Daglig indtil Kl. 6 Efterm.	Daglig indtil Kl. 6 Efterm.	Brevpost daglig fra Søbro og Aalborg.	Efterm. 6 50 M
Til Grenaa over Gl. Estrup og Nimitofte. Brev-, Pakke- og Personpost direkte hver Tirsdag og Fredag. Brev- og Pakkepost daglig over Aarhus med Eftermiddagsstøget.	Form. 10 Efterm. 1 49 M	Tirsdag og Fred. indtil Kl. 9 30 M. Form. Indtil Kl. 1 Efterm.	Tirsdag og Fred. indtil Kl. 9 30 M. Form. Indtil Kl. 1 Efterm.	Tirsd. og Fred. indtil 9 Form. Indtil Kl. 12 Midd.	Tirsd. og Fred. indtil 9 Form. Indtil Kl. 12 Midd.	Tirsd. og Fred. indtil 9 Form. Indtil Kl. 12 Midd.	Tirsd. og Fred. indtil 9 Form. Indtil Kl. 12 Midd.	Til Grenaa over Nimitofte og Gl. Estrup. Brev-, Pakke- og Personpost direkte hver Mandag og Tirsdag. Brev- og Pakkepost daglig over Aarhus med Eftermiddagsstøget.	Efterm. 1 15 M Efterm. 2 53 M
Til Ørsted, Lillesjærup og Gaarup. (Kgl. Landpost). Mand., Tirsd., Torsd., Lørd. (Fra Ørsted til Ørslev, hermed gaarende Landpost til Ørslev over Aalestrup, Gjefing, Ørslev, Hvering og Storejærup).	Efterm. 4 30 M	Mand., Tirsd., Torsd. og Fred. til Kl. 4 Efterm.	Mand., Tirsd., Torsd. og Fred. til Kl. 4 Efterm.	Mand., Tirsd., Torsd. og Fred. indtil 1 Form.	Mand., Tirsd., Torsd. og Fred. indtil 1 Form.	Mand., Tirsd., Torsd. og Fred. indtil 1 Form.	Mand., Tirsd., Torsd. og Fred. indtil 1 Form.	Til Ørsted, Lillesjærup, Gaarup og Storejærup, Ørslev, Hvering, Ørslev, Hvering og Aalestrup (Kgl. Landpost) Mandag, Tirsdag, Torsdag og Lørdag; fra 1. April til 1. Oktbr. og fra 1. Oktbr. til 1. April.	Form. 9 11
Til Udbyner og Udbyhøi. (Kgl. Landpost). Over Hærtslev, Løvede, Ørslev, Raaby og Dalbyner: (Fra Raaby i Forbindelse hermed gaarende Landpost over Demstrup, Sødring til Udbyhøi og tilbage). Tirsdag, Torsdag og Lørdag.	Efterm. 3	Tirsdag, Torsdag og Lørd. til 2 Efterm.	Tirsdag, Torsdag og Lørd. til 2 Efterm.	Tirsd., Torsd. og Fred. indtil 1 Efterm.	Tirsd., Torsd. og Fred. indtil 1 Efterm.	Tirsd., Torsd. og Fred. indtil 1 Efterm.	Tirsd., Torsd. og Fred. indtil 1 Efterm.	Til Udbyner og Udbyhøi (Kgl. Landpost) over Dalbyner, Raaby, Ørslev, Løvede og Hærtslev: Tirsdag, Torsdag og Lørdag.	Form. 10
Til Rønde. (Kgl. Landpost). Over Gjelbro, And, Lørd. og Sødring: Tirsdag, Torsdag og Lørd.	Efterm. 4	Tirsd., Torsd. og Lørd. til 3 30 Form.	Tirsd., Torsd. og Lørd. til 3 30 Form.	Tirsd., Torsd. og Lørd. indtil 10 30 Form.	Tirsd., Torsd. og Lørd. indtil 10 30 Form.	Tirsd., Torsd. og Lørd. indtil 10 30 Form.	Tirsd., Torsd. og Lørd. indtil 10 30 Form.	Til Rønde (Kgl. Landpost) over Mørke, Lørd. og Sødring: Tirsdag, Torsdag og Lørd.	Form. 10 45 M
Til Gassum over Bjergby, Hærup og Hvedstien: Tirsd., Torsd., Fred., Lørd.	Form. 11	Tirsd., Torsd. og Lørd. indtil 12 Midd.	Tirsd., Torsd. og Lørd. indtil 12 Midd.	Tirsd., Torsd. og Lørd. indtil 12 Midd.	Tirsd., Torsd. og Lørd. indtil 12 Midd.	Tirsd., Torsd. og Lørd. indtil 12 Midd.	Tirsd., Torsd. og Lørd. indtil 12 Midd.	Til Gassum over Hvedstien, Hærup og Bjergby: Tirsd., Torsd. og Lørd.	Form. 8 1/2
Til Kasbjerg over Lem, Hald, Gjerslev og Stangerum: Tirsd., Torsd., Lørd.	Efterm. 12 1/2	Tirsd., Torsd. og Lørd. indtil 12 Midd.	Tirsd., Torsd. og Lørd. indtil 12 Midd.	Tirsd., Torsd. og Lørd. indtil 12 Midd.	Tirsd., Torsd. og Lørd. indtil 12 Midd.	Tirsd., Torsd. og Lørd. indtil 12 Midd.	Tirsd., Torsd. og Lørd. indtil 12 Midd.	Til Kasbjerg over Lem, Hald, Gjerslev og Stangerum: Tirsd., Torsd., Lørd.	Form. 10

Fortegnelse over Landposterne,

hvilke Dage de ankomme til Byen, hvor de træffes og til hvilke Byer og Gaarde de gaa.

- Dalbøyneder Post, hver Onsdag, Kjøbmand A. Thomsen, Østergade, Dalbøyneder.
- Bramstrup Post (kjørende), Mandag, Onsdag og Lørdag, Kjøbmand H. Høy, Bøldum, Ruud, Nielstrup, Bramstrup.
- Foussingø Post, Mandag, Onsdag, Fredag, Kjøbmand H. Amdisen, Vestergade, Bjerregrav, Svanning, Foussingø.
- Gl. Estrup Post (kjørende), Onsdag, Lørdag, Kjøbmand Gøtsche, St. Kirkegade, Fausing, Auning, Øster- og Vesteralling, Elstrupgaard, Liltved, Gl. Estrup.
- Gassum Post, hver Dag, Mandag undtagen, Kjøbmand A. Berg, Nørregade, Bjerby, Hastrup, Gassum.
- Gjerlev Post, Mandag og Fredag, Kjøbmand Bjerregaard, Nørregade, Hald, Blenstrup, Ensløv, Stangerum, Kjerby, Gjerlev.
- Gjessinggaards Post, Tirsdag og Fredag, Kjøbmand Thomsen, Østergade, Harritslev, Tvede, Jilsløi, Tørslev, Tørring, Gjessinggaard.
- Hvorslev Post, Tirsdag og Fredag, Kjøbmand H. Amdisen, Vestergade, Langaa, Bellev, Ensløv, Amstrup, Danstrup, Gjering, Lind, Stærkær, Hvorslev.
- Hørning Post, Tirsdag og Fredag, Kjøbmand H. Høy, Storegade, Lund, Gundestrup, Pindsminde, Hørning.
- Mariager Post, (luffet Vogn), Onsdag og Lørdag Efterm. Kl. 5 fra Hotel „Randers“, (Pris: Tur 4 Mk., Tur og Retur 1 Rd.)
- Møllerup Post, (kjørende), Mandag, Onsdag og Fredag, Kjøbmand J. Jensen, Østergade, Støvring, Støvringgaard, Møllerup.
- Mygind Post, Tirsdag og Fredag, Kjøbmand M. Jensen (Grams Efterfølger) Storegade, Narslev, Mygind, Skjerring, Rigsstrup.
- Sønderkastrup Post, Mandag og Torsdag, Kjøbmand J. P. Hjerfing, Brødregade, Lihme, Hvilsager, Bøien, Termestrup, Sønderkastrup.
- Vestervelling Post, Tirsdag og Fredag, Kjøbmand Hoff, Vestergade, Gladbro, Hølstal, Rarmark, Skjern, Øster- og Vestervelling.
- Vibild Post, (kjørende), Lørdag, Kjøbmand Gøtsche, St. Kirkegade, Gjessing, Løvenholm, Lystrup, Sorvad, Lilleforvad, Juliane-
holm, Hevringholm, Nørager, Vibild.

Boldum Post, (ljørende), Mandag, Torsdag og Lørdag, Kjøbmand Guldberg, Vestregrove, Marslev, Nielsstrup, Bramstrup, Klausholm, Skader, Ruud, Søby og Boldum.

Bærum Post, Tirsdag og Fredag, Kjøbmand Arffmann, Brødregade, Haslund, Christianslund, Lundberg og Bærum.

Drsted Post, (ljørende), Onsdag, Kjøbmand Jens Schou, St. Kirkegade, alle Byerne i Rougsøe Herred.

Udbyhøi Post, Tirsdag og Fredag, Kjøbmand Thomsen, Østergade, Raaby, Kneisted, Sødring, Sødringholm, Demstrup og Udbyhøi.

Fortegnelse over Officerer m. Fl. ved 5te Dragonregiment.

Oberst Wegener, Regimentschef, R.

Ritmester Schward, R., Chef for 3die Eskadron (Reserveeskadron) og Korporal- og Sergentskolen for Rytteriet.

Ritmester Feddersen, R., Chef for 1ste Eskadron.

— Flindt, R., Chef f. 2den Eskadron.

— Krogh, Amjr., R., Forstander for Regimentskolen.

Prmltn. Fænder.

— Meyer, Regimentsadjutant.

— Baadsgaard.

— Hegermann Lindentrone, R.

— la Cour.

— Laurrup.

Sekondl. Hansen.

Intendant Rottbøll.

Overlæge Rathje, R., DM.

Overdyrlæge Shjellerup.

Reserve-dyrlæge Gautier.

Stabssergent G. Hansen, DM.

— P. Hansen.

Oversergent Wodskou, DM., Depot- og Sngesergent.

— Gudniz ved 3die Eskadron og Korporalskolen.

— Simonsen ved Regimentskolen.

— Wille ved 1ste Eskadron.

— Schütt, Regimentsfriver.

— Petersen ved 2den Eskadron.

Bøsssemager Helbeck.

Sadelmager Fischer.

— Mouritzen.

Beslagsmed Larsen.

— Petersen.

Overtrompeter Thode.

Tillæg.

Andreassen, N., Udsalg af Gravmonumenter, Torvegade 20.

Gautier, D., Refervedhyrløge, Slotsgade 127.

Jæger, J. P., Høkerhandel, Vestergade 728 A.

Forandringer og Rettelser, foranledigede ved Flytning, Dødsfald osv.

Side 11, Linie 6 f. o. staaer: Brødreg. 220 A., læs: Vestergade 488.

— 15, — 9 f. n. udgaaer.

— 16, — 7 f. n. udgaaer.

— 17, — 1 f. o. staaer: Middelg. 639, læs: Slotsgaarden 161.

— 21, — 20 f. o. staaer: — J. C., Handelsreisende, læs: — A., Enkefrue.

— 25, — 1 f. n. udgaaer.

— 26, — 9 f. n. udgaaer.

— 31, — 6 f. o. udgaaer.

— 46, — 21 f. n. udgaaer.

— 49, — 19 f. n. udgaaer.

— 50, — 15 f. o. staaer: Vesterg. 488, læs: Brødreg. 220 A.

— 64, — 6 f. n. udgaaer: Fabrikant P. Jensen.

— 74, — 11 f. o. staaer: Fabrikant P. Jensen, læs: Guldsmed Ivenstrup.

— " — 11 og 12 f. o. staaer: Skomager Mordt, læs: Kjøbmand N. J. Lehmann.

— " — 13 f. o. staaer: Bager Thorup, læs: Mekanikus Lauritzen.

Indholdsfortegnelse.

	Side.
Personfortegnelse	5.
Beboerne i „Strømmen“	57.
Randers Kommunes omtr. Formuestatus den 1ste Januar 1871.	59.
Randers Havnevesens omtr. Formuestatus den 1ste Jan. 1871.	61.
Generalsumme af de Byen paaligg. Kommuneskatter for 1871	61.
Orienterende Oversigt	61.
Embedsmænd, Byraadsmedlemmer	66.
De forskjellige staaende Udvalg, Administrationer og Kommissioner samt Bestillingsmænd	67.
Brandkorpsen	69.
Randers Amtshusholdningselskab.	69.
— Amtsskytteforening	69.
— Arbejderforening	70.
— borgerlige Skydeselskab	70.
— Byes Skyttefreds	71.
— Dampskibsselskab af 1866	71.
— Skipperlaug med „Bombebøssen“	71.
Borgerforeningen af 28de Mai.	72.
De danske Baabenbrødres Afdel. i Randers og Omegn.	72.
Disconto-, Laane- og Sparebanken	73.
Fattigforsørgelsesanstalten	74.
Folkebibliotheket	74.
Foreningen „Brage“	74.
Forsligskommissærer	74.
Gæsværket	74.
Gaandværkerforeningen	75.
Gaandværkerfangforeningen	75.
Handelsforeningen	76.
Handels- og Kontoristforeningen	76.
Hospitaler (Randers Hospital, Randers Sygehospital)	76.
Kjøbmændenes Hjelpeforening	78.
Klubben „Harmonien“	78.
— „Marienlund“	79.
Kunstforeningen	79.
Legater	79.

	Side.
Skolevæsen	83.
Sparekasser	85.
Syge- og Begravelseskasser	86.
Telegrafvæsen	92.
Toldvæsen	94.
Underofficersforeningen	94.
Underofficerernes Guldekasse	95.
Understøttelsesforeningen	95.
Det mosaiske Sygepleieselskab	96.
Randers Skoiteloberforening	96.
Randers Jernbanestation	97.
Randers Postvæsen	97.
Fortegnelse over Landposterne	100.
Officererne m. Fl. ved 5te Dragonregiment	101.
Tillæg, Forandringer og Rettelser	102.

Adresser.

	Nr.
Carl Andersen, Tobaksfabrikør	1.
Waldm. Andersen, Sadelmager & Tapetserer	2.
Julius A. Barchhausen, Skiffertækker	3.
C. Bjørn, Garveri & Læderudsalg	3.
Adolph F. Berg, Maskinfabrikant	4.
Berg & Petersen, Kolonial- og Urteframforretning	5.
M. N. Bjerring, Iseframhandel	6.
Laurig Blichfeldt, Manufakturhandel	7.
C. Bliq, Blikkenslaaer	8.
Anthon Buemann, Maler og Lakerer	9.
C. Christensen, Guld- og Sølvarbejder	10.
C. Christensen, Tømmermester og Møllebygger	10.
H. P. Christensen, Instrumentmager	11.
S. Christensen, Uhrmager	12.
Gerdhard Døcker, Isefram-, Galanteri-, Porcellæn- og Glashandel	12.
Ludvig Fischer, Mode- & Manufakturhandel	13.
F. Guldmann, Snekermester	13.
G. F. Geismar, Mode- & Manufakturhandel	14.
H. C. Grams Efterfølger, Urteframforretning	15.
Haandvaskeriet ved H. L. Kruse	16.
Carl Hansen, Snekermester	17.
Sofus Hansen, Mode- & Manufakturhandel	18.
Harder & Grundtvig, Mode- & Manufakturhandel	19.
Carl Harder, Fotograf	20.

	Nr.
Carl Harg, Skomagermester	20.
Christian Harg, Skomagermester	21.
M. Holleufer, Detailhandel	21.
J. L. Heiberg, Skomagermester	22.
P. Hjordt, Malermester, Egliftesfrater	23.
Carl Hollensberg, Urteframhandel	24.
Carl Holleufer, Sadelmager & Tapetserer	25.
G. Holleufer, Karetmager	26.
Harald Høeg, Uhrmager	26.
Wilhelm Hygum, Manufaktur- & Baandhandel	27.
B. Høbeling, Fotograf	28.
Hans Høy, Urteframhandel	29.
M. Jakobsen, Kolonialvarer	30.
J. Jacoby, Bundtmager	30.
Anthon Jensen, Produkthandel m. m.	31.
J. P. Jensen, Isenframhandel m. m.	32.
S. Johansen, Industri-, Traad- og Broderihandel	33.
J. Johansen, Lotterikollektion, Barberstue	33.
A. L. Jshøj, Vinhandel	34.
S. Jørgensen, Vin- & Spirituosaførretning	34.
J. M. Juncher, Klædefabrik m. m.	35.
P. Justesen, Møbelmagasin	36.
Lauritz Jørgensen, Skomagermester	37.
J. Jørgensen, Snedkermester	37.
N. J. Rastrup & Søn, Skrædderetablissement	38.
G. Kempel, Seil-, Flag- & Kompasmager	39.
J. G. Kjer, Skomagermester	39.
L. S. Kolding, Manufakturhandel	40.
S. P. Langhoff, Vin- og Spirituosalager	41.
J. Krogsgaard, Møllestenslager	41.
Larsen & Høeg, Isenframhandel	42.
J. G. Larsen, Vinhandel, Mineralvandsfabrik	43.
J. Larsen, Skræddermester	43.
L. Melchiorfen & G. Hansen, Agenter for Livsforsikringselskabet „European“	44.
G. Hansen, Brandassurancagent	44.
G. Lødberg, Snedkermester	45.
P. Lødberg, Møbel- og Egliftesmagasin	46.
N. Lundby, Albretablissement	47.
P. Lundsgaard, Lotterikollektion, Kommissionskontor	48.
J. F. L. Marolly, Magdeburg Brandforsikringselskab m. fl.	49.
Manders Materialhandel	50.
M. Michaelsen, Kul- og Salthandel, Betonsfabrik, Støbegodsoplag	50.
Harald May, Blikkenslaaer	51.

	Nr.
Julius Michelsen, Mode- og Manufakturlager	52.
J. Mouritzen, Uhrmager	52.
Martin Michelsen, Urtefram- og Kolonialhandel	53.
C. M. Munch, Uhrmager	54.
Johannes Møller, Uhrmager	54.
N. S. Nellesmann, Møbel- og Liggistemagasin	55.
P. Nielsen, Urtefram- og Kolonialhandel m. m.	56.
H. Oppenheim, Skråddermester	57.
A. P. Overby, Manufakturhandel	58.
N. P. Petersen, Læderudsalg	58.
Hans C. Petersen, Læderudsalg	59.
Eudvig Petersen, Uhr-Etablisement	60.
P. T. Petersen, Løndebaand, Fliser og Tagsten m. m.	61.
Th. Petersen, Handskefabrikant	62.
N. P. Rasmussen, Skomagermester	62.
Wilhelm Roeper, Barber	63.
Johanne Schuster, f. Bay, Bibebraver	63.
Hermann Rohde, Urteframforretning	64.
J. N. Soelberg, Delikatesse- og Viktualiehandel	65.
G. N. Sommer, Skråddermester, Lager af Klædevarer	66.
W. & R. Stigaard, Klæde- og Ekviperingshandel	67.
Ehr. Stilling Wiener-Bageri og Konditori	68.
R. Stougaard, Handelsgartner	69.
N. Sørensen, Konstdreier	69.
H. C. M. Sølling, Lager af hvide Varer m. m.	70.
J. G. Sondershausens Enke, Konstdreier	71.
N. Sørensen, Wiener- og Dresdenerbageri	72.
N. M. Terchilsen, Bogbinder	73.
M. P. Winge, Rebflaer	73.
P. Thygesen, Malervare-, Farve- og Tapethandel	74.
N. S. Ivenstrup, Guld- og Sølvarbejder	75.
H. Wies, Modehandel	76.
H. F. Winter, Tobaks- og Cigarfabrik	77.
H. C. Zander, Restauration	77.
Zehngraf, Fotograf	78.
A. Rasmussen, Bogtrykkeri	see 3die sidste Side.
L. Jacobsen, Bog- og Papirhandel	see næstsidste Side.
D. Schønning & Ko., Isenfram-, Stentøi-, Porcellæn- og Glasvareforretning	see sidste Side.
H. F. Mansa, Bog-, Kunst- og Kaaerhandel, see foran Omflagets indv. Side.	
C. Breidahl, Bog- og Papirhandel	see bagi Omflagets indv. Side.
A. J. Thyssen, Manufakturhandel	see Omflagets bageste Side.

Carl Andersen,
Tobaksfabrikør,

Vestergade 500 B.

Carl Andersen & Ko.,
Vinhandel,

Kommissionsforretning

i Kaffe og Sukker

for Grosserer Svend Petersen i

KJØBENHAVN.

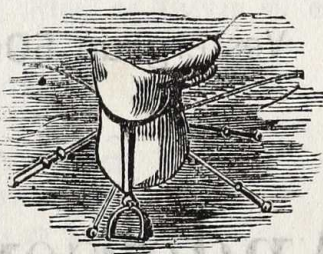
Sadelmager og Tapetserer

Valdemar Andersens Butik for færdige Arbeider,

Kirketorvet Nr. 635,

er bestandig forsynet med

Kjøre-
og Ridetøier,
saavel herskabelige
som til
Arbeidsbrug.



Pidske
i stort Udvalg,
saasom :
Kjøre-, Ride-, Fire-
hestes- og
Kanepidske.

Reisekufferter i alle Størrelser, Hattefutraler, Reisesække og Reisetasker.

Polstrede Sjederlophaer og Lænestole,

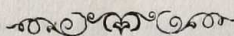
Sypuder og Fodskamler.

Krølhaars-, Sjeder- og Bømadratser

leveres efter Ordres paa 1 à 2 Dage.

Brodeerarbeide

modtages til Montering og udføres billigt.



Julius A. Barckhausen,

Slotsengen 801,

anbefaler sig med Alt til Tagdækning henhørende,
saasom med Skifer, Bly og Zink etc.

Garveri & Læderudsalg

af

C. Bjørn,

Nr. 334, Vestregrave, Nr. 334,

anbefaler sit Lager af

garvede Huder og Skind

til

Tidens billigste Priser.

Indkjøb

af raa Huder & Skind,

ADOLPH F. BERG,

Maskinværksted, Metalstøberi &
S a u g m ø l l e,

R A N D E R S .

Fabrikken leverer nedenstaaende Artikler
meget billige og solide:

*Dampmaskiner indtil 12 Hestes Kraft. Dampkjedler
af enhver Konstruktion og Størrelse. Mel- og Olie-Møller.
Støbestaals Billjern, samt alle til Møllefaget henhørende
enkelte Dele. Brænderi- & Bryggeri-Inventarium.
Alle Slags Maskinsave og Værktøi. Valseværker.
Hydrauliske- saavelsom Skrue- og andre Presser.
Kølle-Indretninger af forbedret Konstruktion. Korn tørre-
ovne. Alle Slags Vandledninger, Pompeværker
og Varmeapparater. Tag- og Nedløbsrender af
Støbejern. Brand- og dirkefrie Pengeskabe.
Agerdyrkningsmaskiner og Avlsredskaber samt Alt til
Bygningsfaget henhørende.*



*Reparationer af Ovennævnte
udføres hurtigt.*



BERG & PETERSEN,

boende i Hr. M. Bergs Gaard ligesom Raadhustorvet,
anbefale deres

Kolonial- og Urtekramhandel

med alle Husholdningsartikler i bedste Sort Varer
til Dagens billigste Priser.

Berg & Petersen

anbefale et velassorteret Udvalg af

Twister,

ublegede og blegede i alle Numre,

farvede Twister

i alle Numre, enkelte og tvundne.

Lærreder:

hjemmevævede græsblegede Blaarlærreder,
Lagenlærreder i enkelt og dobbelt Brede,

Hør og Hampelærreder,

ublegede Tvistlærreder

trykkede Tvistlærreder,

Stout og Shirting,

Voxdug i mange Mønstre.

Nødvendighedsartikler:

ægte prima Traad i alle Nr., Silke, Sygarn,
Eisengarn, Bomuldsnøgler, Bændler, Sy-, Stoppe- og
Knappenaale, som anbefales til Tidens

billigste Priser.

My russisk Hør i smukke Varer.

M. N. BJERRING,

Torvegade 636 A.,

RÅNDERS.

Handel med Isenkram, Lærreder,

Maskingarn, Tvist, Sengeklæder, Fjer,

Dun og Krølhaar m. m.

Udsalg

af

Harmonikaer

og

ORGANER

passende til

Skoler

og mindre

Kirker.

Oplag

af

Maskinknive,

Spader, Bøleer

og andre

VÆRKTØIER

fra

Godthaabs

Hammerværk.

LAVRITZ, Blichfeldt,

62
Raadhustorvet Nr.

Lager af kurante Manufakturvarer.

Udsalg af

alle Slags Tvister,

en gros & en detail.

OPLAG AF SYMASKINER.

C. Blich,

Blikkenslaaer,

Nr. 152 A. Frederikspladsen, Nr. 152 A.
anbefaler

et stort Udvalg

Blik- og



af alle Slags

Messingarbeider.

Et stort Udvalg af alle Slags

Lamper

af eget Fabrikat

og sælges til de



haves paa Oplag

billigste Priser.

Al Slags Bygningsarbeide

udføres godt og billigt.

Malede Rullegardiner
i forskjellige Størrelser og Mønstre havees paa Oplag,
samt leveres paa Bestilling efter Kjøbenhavn's Fabrikpris.
Opsætning besørjes.

ANTON BUEMANN,

Brødregade Nr. 216,

Maler og Lakrerer,

anbefaler sig med Maling og Tapetfæring af Værelser, Vogn- og Møbellakering
samt med alt Andet til Malerfaget henhørende.

**Alt udføres efter Nutidens Fordringer
og særdeles billigt.**



Lakering og Forgyldning.

Bakker og andre Bliksager lakeres, Figurer bronceres,
Rammer o. lign. forgyldes smukt og billigt.

C. CHRISTENSEN,

Guld- og Sølvarbeider,

Hovmeden Nr. 630,

anbefaler sig med Alt til Faget henhørende.

C. Christensen,

Commermester og Møllebygger,

Nørregade 626, ligeoverfor Posthuset,

paatager sig al Slags Bygningstegning
samt Udførelse af Bygnings- og Mølle-
bygningsarbeide.

Instrumentmager H. P. Christensen,

I RAADHUSSTRÆDET

anbefaler sit Etablissement

for
Bandager
til alle
mulige
Svagheder.



Hvad ikke
haves
færdigt,
leveres efter
Bestilling.

Ligeledes anbefales fuldstændigt
Assortiment i optiske Instrumenter, som:
Barometre, Thermomethre, Gradestokke
og **Briller**, som nøiagtigt tilpasses til
ethvert Øie.

Reparationer af Alt til Faget hen-
hørende udføres.

For Uhrene indestaaes i flere Aar.

S. Christensen,

UHRMAGER,

Hovmeden Nr. 630,

anbefaler sit Udvalg af

Guld- og Sølvuhre, Taffeluhre,
Rammeuhre, Regulatorer,
bornholmske Stueuhre, Vækkeuhre osv.

Reparationer

udføres godt, hurtigt og billigt.

Brugte Lommeuhre tages i Bytte.

GERHARD DØCKER

Raadhustorvet 27,

anbefaler sin

Isenkram-, Galanteri-, Porcellains-
og Glashandel

TIL BILLIGE PRISER.

Ludvig Fischer.

Nr. 412. Kirketorvet. Nr. 412.

anbefaler sin velassorterede

MODE- OG MANUFAKTURHANDEL

i Publikums Erindring.

NB. Haandvævede Tvisttøier i meget
stort Udvalg og aldeles ægte.

F. Guldman,

Snedtermester,

Dybmærskens Nr. 251,

anbefaler sig med Alt til Faget henhørende.

Møbler af alle Slags

leveres smukke og billige.

Udvalg af smukke og solide Røgkister

i alle Størrelser til billigste Priser.

Bygningsarbejde udføres hurtigt og solidt.

Store Kirkegade Nr. 415.

Lager en gros

& en detail.

C. F. GEISMAR.

RANDERS.

WINE VARE

Udstyrs-Artikler.

Dame & Herrelinned.

Lingerie-Gjenstande.

Sengefjer og mm.

WINE VARE

& Gulotæppebæler.

Bomuldstøi & Hvergarn.

Komplet udstyrede

S E N G E.

H. C. Gram's Efterfølger,

URTFARAFORTNING,

STOREGADE NR. 9,

RANDERS.

Kaffe, Kandis,

Melis, Sirup,

Lyle & mørke

St. Or. Sukkere,

hele og stødte

Kryderier,

hollandiske

Røgtobakker,

Cigarer, Lys,

Olie, Sæbe,

m. m.

Sedne Maler-

varer i alle

Farver,

Ferniser,

Pensler, samt

øvrigt til

Malerfaget

henhørende i

bedste Varer.

Wine &

Spirituosa.

ANFASKEDE

513. Vestergade. 513.

Maronte Bakkeri, som er det ældste i Randers,
og etableret af Undertegnede, anbefales særligt, saavel i Henseende
til Almagtighed i Behandlingen af Alt, hvad til Bakk henhører, som og i

Prisbillighed.

Prisfortegnelse udleveres hos

H. L. Kruse,

Vaskerieier.

Carl Hansen,

Snedker,

Vestrekirkestræde Nr. 459.

anbefaler

et stort Oplag af

Rullegardiner

og

Jalousier.

Persienner

leveres paa Bestilling og bestadigede repareres.

Opmærksomheden henledes paa mine

velrenomerede

Børnebørde med Stole.

Alt øvrigt Snedkerarbeide udføres.

Sophus Hansen,

Hjørnet af Raadhusstræde og Brødregade,

MODE- & MANUFACTURHANDEL

samt

Fabrik og Lager

for fuldstændig Dame- & Børne-Garderobe,

er stedse forsynet med

det Nyeste og Smagfuldste for Sæsonen,

og anbefales til meget billige Priser.

HARDER & GRUNDTVIG'S
Mode- og

Manufakturhandel,

Hjørnet af Torvegade og Raadhusstræde,
er stedse forsynet med et for Nutiden passende
smagfuldt Assortiment:

Kaaber og Foraarsstykker

i et stort Udvalg,

Kjoletøier og Shawler,

hvide Varer,

LIGTØIER OG LIGSENGE

i nyeste Udhugning,

Hør- og Blaargarn,

hvid og farvet Tvist.

Af indenlandsk Fabrikat forefindes desuden

Hvergarn, Bomuldstøier,

Klæder og Lærreder, Bolster og Olmerdug

til Tidens billigste Priser.

Carl Harder,

Fotograf,

Hovmeden Nr. 450 i Randers.

Portrættering i Atelieret og i det Frie, som
ogsaa Prospekter i og udenfor Byen,
udføres hurtig og med Akkurateesse.

CARL HARTZ'S
Etablissement

for færdigt

Dame-, Herre- og Børnefodtøi,

Vestergade Nr. 500 B.

anbefales.

**Bestillinger og Reparationer modtages
og udføres hurtigt og solidt.**

Christian Harb,

Skomager,

Hovmeden Nr. 466,

(Skraas for Hr. Agent Bay's Gaard),

Randers,

anbefaler et velassorteret Lager af

Dame-, Herre- og Børneskødtøi.

Bestillinger og Reparationer udføres.

Oplag af

Gummigalocher.

A. Holleufer,

Nørregade Nr. 625 B.,

anbefaler sig med et smukt Udvalg af

Galanterivarer, Legetøi og Nipsgjenstande.

Fine og ordinære Cigarer,

Røg-, Skraa- og

Snustobakker

fra de bedste Fabriker.

392. Apothekerstræde. 392.

Etablissementet for Fodtøi, Apothekerstræde Nr. 392,
ved

J. L. Heiberg,

tildelt første Prisbelønning ved

Industriudstillingen i Randers,

anbefales

i et æret Publikums velvillige Erindring

med

elegant og solidt Fodtøi,

der Alt udføres moderne og hensigtsmæssigt

af Nutidens bedste, saavel

uden- som indenlandske Stoffer

til forholdsvis billige Priser.

P. Sjørdt,

Maler og Lakerer,
Dytmærken Nr. 321,
anbefaler sig med Alt til

B y g n i n g s m a l e r i e t

henhørende, samt med

Vogn-, Møbel- og Bliklakering,

som Alt udføres efter Tidens Fordringer og til
billigst mulige Priser.

P. Sjørdts Fabrikation af Ligkistefirater.

Smukke, gode og velformede Ligkistefirater
haves bestandig paa Lager og sælges til
meget billige Priser.

Carl Hollensberg,

URTEKRAMHANDEL,

Middelgade Nr. 15,

R a n d e r s.

CARL HOLLEUFER,

Sadelmager og Tapetserer,

Kirketorvet 423,

anbefaler sit Lager af

færdigt Sadelmagerarbeide

saasom:

fine engelske Sadler, Ride- og Kjøretøier,

Ride- og Kjørepidske, Reisekufferter,

Reisesække, Reisetasker

m. m.

**Krølhaars-, Fjeder-, Tang-
og Bømadratser**

leveres efter Bestilling paa 1 a 2 Dage.

B r o d e r i e r

modtages til Montering og udføres smukt og billigt.

G. HOLLEUFER,

Karetmager,

Storegade Nr. 8,

Randers,



Storegade Nr. 8,

Randers,

anbefaler sig med

smukke og solide Vogne.

Gamle Vogne tages i Bytte.

Reparationer udføres hurtigt og billigt.



Wilhelm Huggums
Manufaktur- &
Baandhandel

vil stedse være forsynet med furante

Manufakturvarer,

samt Sæsonens Nyeste af

Straahatte, Hatteforme, Blomster

& Fjer, Krep & Tyll.

Hattestoffer i Silke og Fløiler,

glatte og figurerede Baand,

Fløielsbaand i alle Bredder,

m. .m. m.

W. Høibeling,

Fotograf,

Raadhustorvet Nr. 29,

RANDERS,

anbefaler sig med Visitkortfotografier, Viktoria & Kabinetsportræter.

Større Fotografier og Kopier efter Oliemalerier, Tegninger, Kobberstik og

andre Billeder leveres fra

I til 20 Bd. Stykket, inkl. Ramme.



Hans Høy,

Urtekræmmer,

Storegade Nr. 646, Randers.

anbefaler til billige Priser

et udsøgt Lager

af

udmærkede Husholdningsvarer,

saasom:

Kaffe, Sukker, The, Ris, Kryderier,
Chokolade, Oste, ægte Schweitzer,
dansk do., grønne do.,
hollandske Eidammer.

Endvidere:

Tobakker & Cigarer,

Vine, Spirituosa & Likører,

Delikatesseartikler,

Vaske- og Toiletsæber & Parfumerier.

M. Jakobsen,

Nørregade 31,

anbefaler

sit velassorterede Lager af

Kolonialvarer,

hvoraf navnlig fremhæves

Kaffe.

J A C O B

Bundtmager,

Torvegade Nr. 18.

anbefaler sit Lager af

Kaskjetter og Peltsvarer.

INDKJØB AF VILDTSKIND.

Anthøn Jensen,

Corvegade 637 A.,

Produkthandel.

Agenturlager

fra

C. W. Øbel i Aalborg

af

Tobakker og Cigarer

samt af importerede do. do.

Oplag og Udsalg af Pianoforter

fra

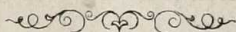
Øhr. Hornung & Møller

samt

LUDVIG WULFF & KØ.

i Kjøbenhavn,

*Pianoforter udleies, ældre modtages til
Salg og i Bytte.*



J. P. JENSEN,

Middelgade 644,

anbefaler

et velassorteret Lager af
Isenkram- og Galanterivarer,
Legetøi, Stentøi,
Porcellæn og Glasvarer.

Oplag af

Profesor C. Jürgens

Brokbaand, Bandager og Sprøiter.

Bestillinger paa andre kirurgiske Instrumenter

modtages og udføres hurtigt.

H. Johnsen,

Store Kirkegade 409.

Industri.

Traadhandel.

Alle Slags
Sy-, Bækle- og
Strikkeartikler
i bedste Varer.

Smukke og solide
hjemmelavede
uldne Sager,
hvide og hækledede
Sager,
hjemmesyede
Morgenkapper,
Kraver, Ærmer,
Tørklæder.

Broderihandel.

Hvide og kulørte
Broderier
samt Materiale
dertil.

J. Johnsen den ældre,

forhen paa Brødregade, nu Kirkegade 409,

bestyrer en autoriseret Lotteriforretning,
anbefaler

sin elegante Barbeerstue

og forfærdiger

smukt og solidt Parykmagerarbeide.

A. L. Ishøi's
Vinhandel

en gros & en detail,

Østergade Nr. 170—71,

anbefales.



H. JØRGENSEN,

Torvegade 636 A.

OPLAG

af

VELAFLAGREDE

VINE & SPIRITUOSA.

S. A. Sunbøers

Klædefabrik, Uldspinderi, Farveri og Stamperi,

Slotsgade Nr. 137,

anbefales i Publikums Erindring.

Uld modtages til Kartning og Spinding samt til Fabrikation af Klædetøier, der udføres solide og propre. Endel færdige Tøier af den reneeste og bedste Uld, saasom Satin med Galloner, melerede og ensartede Stoffer, Shawler m. m., haves bestandig paa

Dp lag og sælges pr. Kontant til de billigste Priser eller med Ombytning mod Uld.

Badmel modtages til enhver Tid til Stampning og expederes
hurtigt og godt.

P. JUSTENS

Møbelmagasin,

ligefor Hospitalet,
er stedsse forsynet med

elegante og solide Møbler,

saavel Mahogni- og Nøddetræes som malede.

Alt til billige Priser.

Bygningsarbeide udføres solidt og billigt.

LAURITZ JØRGENSEN

Hovmeden 471 A. Skomager, Hovmeden 471 A.

anbefaler sig i et æret Publikums velvillige Erindring
med Forfærdigelsen af Alt til Faget henhørende,
smukt og solidt, af bedste udsøgte Materiale
i nyeste Facon.

~~~~~  
Gummi-Regnfrakker og Galoscher  
repareres godt og billigt.

---

## J. Jørgensen,

Snedkermester,

Slotsgaarden Nr. 160,

anbefaler sit Magasin af Møbler  
og Liggelister.

Alt Bygningsarbejde udføres  
solidt og billigt.



# **S. S. Strøm & Søn** **Strødderetablisement,**

Kirkegade Nr. 411,

anbefaler et velassorteret Udvalg af

inden- og udenlandske Dyffels, Buckskins og Klædestoffer

i smukke og gode Farer.

Bestillinger modtages og udføres hurtigt  
og efter nyste Mode.



# REMPÉ

## Seil-, Flag- og Kompasmager,

Østregrove 269,

*anbefaler sig med Forfærdigelse saavel som Reparation  
i ovennævnte Fag til Nutidens billigste Priser.*

**Sække, Flag, Fløie og Kompas  
haves færdige.**

---

## J. E. KJÆR,

**Skomager,**

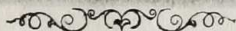
134, Raadhusstræde. 134,

Lager  
af solidt  
og moderne  
**Fodtøi.**



Bestillinger  
modtages  
paa Alt til  
**Faget**  
henhørende.

**Stort Lager af Galoscher.**





**L. S. Kolding.**

**Lager**

af

**Manufaktur-, Klæde- og Lærredsvarer**

samt

**Modehandlerindeartikler**

i største Udvalg.



**J. Krogsgaard,**  
Østregrove 267,  
anbefaler sit  
**Lager**  
af  
rhinske Møllesten  
i alle Dimensioner.

---

**H. P. LANGHOFF,**  
ROSENGADE 120,  
anbefaler  
sit velassorterede Lager af  
**VINE OG SPIRITUOSA.**



# Larsen & Hoeg,

Hjørnet af Brødregade og  
Trangstræde,

anbefale deres velassorterede

Isenkram-, Galanteri-, Porcellæn-, Stentøi-,  
Glas-, Terrakotta- og Elektropletvareforretning.



**J. C. Larsen,**

Nørregade Nr. 30,

(Postgaarden)

anbefaler sit

**Lager af Vine & Spirituosa**

samt

**Mineralvandsfabrik,**

musserende Vand og Limonader.

---

**J. Larsen,**

Skræddermester,

Torvegade Nr. 17,

anbefaler

et velassorteret Lager af Klæde og

**Bucksfin,**

samt

**færdigsnede Herreklæder**

til ualmindelig billige Priser,



Livsforsikringselskabet

„European“.

Agenter for Randers og Omegn:

**T. Melchiorson,**

Kjøbmand,  
Storegade Nr. 8.

**C. Hansen,**

Sagførerfuldmægtig,  
Prokurator Kjærs Kontor.  
Østergade 185 B.



**Livsforsikringer** i alle Brancher tegnes  
til tarifmæssige, billige Præmier.

**Prospekter** udleveres paa Forlangende.

---

**Brandassurancer,**

samt

**Sø-, Transport- og Speilglasforsikringer**

besørgeres tegnede af

**C. Hansen,**

Sagførerfuldmægtig,

Agent for „det oldenborgske Brandforsikringsselskab“

m. fl. a.



# Christian Lødberg,

**Snekermester,**

Døgnmærskén Nr. 318, (3die Sted fra Østregrove)

**RANDERS,**

anbefaler sit Oplag af

**færdige Møbler, polerede, lakerede og malede,  
samt Ligkister i alle Størrelser.**

Bestillinger udføres prompte og billigt.



# Peter Lodbergs Møbelmagasin,

Dybmærskens Nr. 321,

er stedse forsynet med smukke og solide

## Møbler i alle Genres,

af Mahogni, Røddetræ, Bøg, samt malede Fyrretræes, bestaaende i Sekretærer, Chiffonniærer, Piestalter, Komoder, Sofaer, flere Sorter Stole og Borde, Klædeskabe, Sengesteder og mange andre Møbler, som anbefales til de billigste Priser.

---

## Mit Liggistemagasin

er fuldstændigt forsynet med solide og smukke Liggister i alle Størrelser, saavel elegante som simple. Børneliggister fra 1 Rd. til 10 Rd., til Børne fra 5 Rd. til 40 Rd.

Tillige havees Adsalg af

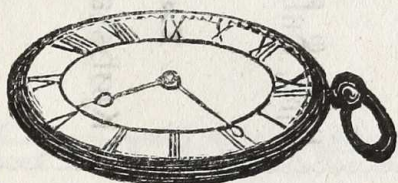
## Ligtdier og Gravfrænde,

Alt til yderst billige Priser.



# N. Lundbye's Uhretablisement,

Hjørnet af  
Middelgade og  
Brødregade Nr. 10,



Hjørnet af  
Middelgade og  
Brødregade Nr. 10,

anbefaler et stort Udvalg af  
**alle Slags af de nyeste og bedste Uhre**  
*til de billigste Priser.*

---

**J. MARTENS,**

Hotel „Randers“,

Torvegade Nr. 22,

anbefaler et velassorteret Lager af gode, velaflagrede

**Vine og Spirituosa.**





Herved tillader jeg mig at anbefale min  
 Lotterikollektion, idet bemærkes, at  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{2}$ ,  
 $\frac{1}{4}$  og  $\frac{1}{8}$  Kjøbelodder til *Klasselotteriet*  
 og *Lodsedler* til de forskellige *Industri-*  
*lotterier* til hver af de *maanedlige*  
*Trækninger*, ville kunne faaes hos mig i  
*Slutningen og Begyndelsen af hver*  
*Maaned.*

*Trækningerne begynde i April og*  
*Oktober og Hovedtrækningerne i Marts*  
*og September.*

**P. LUNDGAARD,**  
 autoriseret *Klasselotterikollektor*,  
 i *Uhrmager Petersens* Sted i *Slotsgade*.

Exam. jur.

**Lundsgaards**

**Kommissionskontor**

for

**Kjøb, Salg og Forpagtning**

af

**Land- og**

**Kjøbstadeiendomme**

er i

**Uhrmager Petersens**

**Gaard i**

**Slotsgade 183.**



# Magdeborger Brandforsikrings-Selskab.

**Kapital: 9 Millioner Rdl.**

**Ingen Efterbetaling.**

---

## **Berliner Livsforsikrings-Selskab**

overtager mod billige Præmier

**Livrenteforsikringer,**

**Livsforsikringer,**

**Aldersforsørgelser og**

**Udstyrsforsikringer.**

---

## **Schlesiske Speilglasforsikrings-Selskab**

forsikrer Skader, som tilføies Speilglasruder i Butiksvinduer, Oplagssteder og Vaaningshuse, enten disse ske ved Tilfældighed, Uforsigtighed fra den Forsikrendes eller ved Uforsigtighed og Ondskab fra andre Personers Side. De ved Ildsvaade forarsagede Skader blive erstattede, forsaavidt Samme ikke erstattes som Følge af Forsikring andetsteds.

**J. F. L. Marolly,**

**Stationsforvalter,**

**Agent for Randers og Omegn.**



# RANDERS **Materialhandel,**

Store Torvegade

(ved Siden af Hotel „Cimbria“).

|                        |                            |                       |
|------------------------|----------------------------|-----------------------|
| Maltextrakt.           | Husholdningsartikler       | Parfumerier og Sæber. |
| Maltsaft.              | som :                      | Lommetørklæde-        |
| Alleslags Kemikalia.   | Hele og dampstødte Kryde-  | essentser.            |
| Artikler for           | rier, Vanille, Sukat, syl- | Ægte Eau de Cologne.  |
| Farvere, Malere og     | tet Ingefær, fine The-     | Engelske og franske   |
| Snedkere.              | sorter, Karry, Kjøkken-    | Parfumerier.          |
| Poleermidler for Blik- | essentser, Salep, Ris,     | Haarolier, Pomader.   |
| kenslaaere og andre    | Sago, Mandler. Smør-       | Røgelse, Røgelsepapir |
| Metalarbeidere,        | farve, Kjødextrakt,        | og Røgelseessentser   |
| o. s. v.               | Chokolade, o. s. v.        | o. s. v.              |

**Bedste belgisk Vognsmørelse.**

**M. Michaelsen, Randers.**

Indførsel og Oplag af

**Rul, Portlands Cement**

og andre engelske Varer,

**St. Ubes, Liverpool- og Stensalt,**

**Rakkelovne og andet Støbegods,**

præmiebelønnet Stentagpap etc.

Fabrikation af Gravmonumenter, Vandtruge, Soinetruge  
etc. af Beton.

Agentur for det Kgl. aut. Brandassuranc-  
Komp. i Kjøbenhavn.



# Harald May,

**Blikkenslaaer,**

Norregade 625, Skraas for Postgaarden,

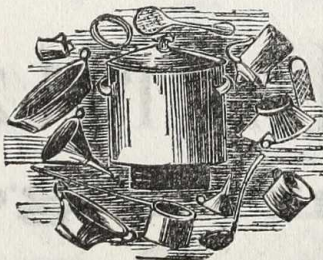
**anbefaler**

et komplet Udvalg af

## **Blik-, Messing- og lakerede Arbeider,**

**hvoraf fremhæves:**

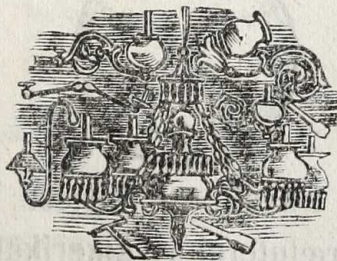
Selvkoger-  
maskiner,  
Thekjedler, Dør-  
slag, Spyttebakker



Kaffekander med  
Forsad,  
Vogn-, Stald- og  
Gaandlygter,

samt et stort Udvalg i

Hænge-, Bord-,  
Side- og



Arbejdsstenolie-  
Lamper,

som Alt sælges til **Nutidens billigste Priser.**

**Tagrender og Nedløbsrør med Ankere** haves paa Oplag,  
alt øvrigt **Bygningsarbejde** udføres hurtigt, solidt og billigt.



# Julius Michelsens

## Mode- & Manufakturlager

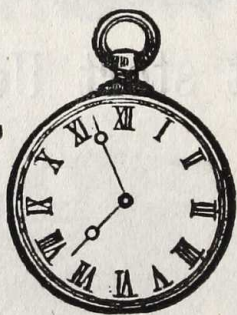
er stedse forsynet med det Nyeste i Modesagen samt alle  
**NØDVENDIGHEDSARTIKLER,**  
som anbefales til mine sædvanlige billige Priser.

---

## J. Mouritzen, Uhrmager,

Kirkegade 409,

overfor Hospitalet,



i den forhenværende

Friskole,

anbefaler et smukt Udvalg af **Pariser Taffel-Uhre**, saavel i forgylde som i Træfutraler, **amerikanske** og **Schwartzwalder Rammeuhre**, **24 Timers Stueuhre**, **bornholmske 8 Dages do.**, **Vækkeuhre**, **Anker- og Cylinderuhre i Guld og Sølv**, samt franske Uhrkjæder til meget forskellige Priser.



MARTIN MICHELSENS

# Urtekram- & Kolonialhandel,

Østergade Nr. 190,

R A N D E R S,

anbefaler sit velassorterede Lager af alle til Forretningen hørende

Artikler i nye og friske Varer og til billigste Priser.



# C. M. Munch,

Uhrmager, Storegade Nr. 5,  
anbefaler sit Udsalg af saavel **Lomme-** som **Stueuhre**  
i mange forskjellige Sorter,  
**til Tidens billigste Priser.**  
*Alt sælges med Garanti.*

---

# Johannes Møller, Uhrmager,

Brødregade Nr. 240,  
anbefaler et smukt Udvalg af solide  
**Guld- og Sølv- Herre- og Dameuhre,**  
som sælges til billigste Priser med  
fuldstændig Garanti,



# R. S. Nellesmanns

## Møbelmagasin,

Trangstræde Nr. 309 i Randers,

anbefaler sit Lager af

## gode, solide, polerede Møbler,

saavel af Røddetræ og Palisander som af Mahogni, bestaaende af:  
Sekretærer, Piedestaler, Chatoller, Buffetter, Komoder, Servanter,  
Senge, ovale Spiseborde, Skrive-, Spille-, og Syborde, Sofaer,  
flere Slags Stole, et stort Udvalg i firkantede og ovale Speile,  
Pillespeile med Konsoller, m. m.

samt alle Slags smukke, malede Møbler,

Alt til Nutidens billigste Priser.

hvad der muligt ikke findes færdigt paa Lageret  
leveres i Løbet af faa Dage.

## Bygningsarbejde

udføres hurtigt og billigt.

---

# R. S. Nellesmanns

## Ligkistemagasin

Trangstræde 309.

Smukke og durable Ligkister i alle Størrelser,  
bestrøede, lakerede og matte, samt Ligtøier  
og Krandsse. Alt til Nutidens billigste Priser.



# P. NIELSEN

ved Sønderbro i Randers.

---

## Urtekram- og Kolonialhandel.

---

Indkjøb af alle Landmands-Produkter.

---

**Lager af**  
**Kakkelovne & Komfurer,**  
Anker Heegaards emaillede Kogekar,  
**Hakkelsemaskiner,**  
**Gravkors & Gravgelændere.**

---

**Herreekviperingsforretning.**

---





# H. Oppenheim, Randers,

Hjørnet af Slots- og Brødregade 136,

anbefaler et betydeligt Lager af færdigsyede

**Frakker, Benklæder og Veste,**

et stort Udvalg i moderne Vinter- og Sommerpaletoter.

**Buckskin og Vestetøier,**

som forarbejdes elegant udstyret paa 1 a 2 Dage.



# A. P. OVERBYE, Manufakturhandel,

Middelgade Nr. 14,

anbefaler sit Lager af gangbare Manufakturvarer  
til Nutidens billigste Priser.

---

# N. P. Petersens Læderudsalg ved Raadhustorvet

er stedse forsynet med et velassorteret Lager af

Alt hertil henhørende,

der sælges til Dagens billigste Priser,

saavel heelt som udskåret

efter opgivet Maal eller Model.



# Læder=Udsalg

Hans C. Petersen

anbefaler fra sit Læderudsalg Hjørnet af Vestergade  
og Hospitalspladsen

følgende Artikler:

Saaelæder,  
Bindsaaelæder,  
Smurtlæder,  
Fahrlæder,  
Hestelæder,  
Bærlæderffind,  
Lakffind,  
Saffianffind,  
Taareffind,  
Allunffind,

Maskinremmelæder,  
gult Platlæder,  
fort do.  
Bognhuder,  
krusede Lakhuder,  
stive lakrede Kupon,  
bløde do. do.  
barkede Bæderffind,  
Simssffind,  
Allunlæder,

udskaaret Læder af alle Sorter og i alle Størrelser,  
Garn og Maskintraad, Bløffer, Beg, Box, Sinker,  
Stifter, Syle, Læster og Blokke samt Skomager=  
værktøit og flere andre til Skomager- og Sadelmager=  
fagene henhørende Artikler,

Alt i stort Udvalg og prima Varer til de  
billigste Priser.



# Ludvig Petersens Uhr-Etablissement,

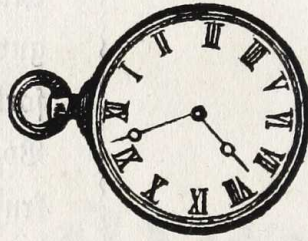
Østergade Nr. 138,

i Uhrmager Bæbergs forhenvedende Sted,

## Lager af

### L O M E U R E,

saavel i Guld som Sølv, udmærket gode Cy-  
linder- og Ankergangsure, Pariser Taffel-  
sure i stort Udvalg, alle Sorter Stue- og Bu-  
tiksure, Regulatorer, mange Sorter 8 Da-  
ges og Døgn Skilderi- og Stueure, smaa  
franske Vækkere og simple Stueure, stort  
Udvalg af Uhrkjæder og Nøgler, billige og  
holdbare, samt Silkesnore. For Uhrenes  
Godhed og nøiagtige Gang garanteres.



## Lager af

### O P T I S K E G J E N S T A N D E.

Mikroskoper, Ene-Depot fra Vaick i Paris,  
Kikkerte, Theaterkikkerte gode franske  
Briller, Næseklammer, Lorgnetter, Øie-  
og Læseglas, Thermometre og Gradstokke  
for Meierier, Brænderier og Bryggerier,  
Brillefuteraler i stort Udvalg, Beskyttelses-  
og Støvbriller, smaa elegante Salon-Ther-  
mometre med og uden Stativ.

*Reparationer af Alt til Faget henhørende udføres omhyggeligt,  
prompt til Nutidens Priser.*

I Butiken tales fransk, engelsk og tydsk.



**P. T. PETERSEN,**

**Kirketorvet 457,**

anbefaler sit Lager af

**graa og hvide Baand**

i alle Dimensioner,

**blaa og røde Tagsten,**

blaa og gule Fliser,

gule Mur- og Krybbeesten.

Cement i  $\frac{1}{1}$ ,  $\frac{1}{2}$  og  $\frac{1}{4}$  Tønder.

Forskjellige Slags Avlsredskaber

m. m.

**Alt til Nutidens billigste Priser.**



Prisbelønnet i Randers 1863.

**M. PETERSEN**

**Handske-Etablissement,**

en gros & en detail,

**HØVMEDEN NR. 629.**

Prisbelønnet i Paris 1867.

**R. P. Rasmussen,**

**Skomagermester,**

Østergade Nr. 141,

anbefaler sin velassorterede Skomagerbutik med

**smukt og solidt Fodtøj i alle Størrelser**

*for Herrer, Damer og Børn,*

*samt fittsko og Gummigaloscher.*

**Alt til Nutidens billigste Priser.**

Bestillinger udføres hurtigt og nøiagtigt.



# Wilhelm Roeper,

Barber, Frisør, Tand- og Ligtorneoperatør.

Udsalg af nye og brugte hulslebne  
**Barberknive** samt af ægte **Oxemarv-**  
**pomade.**

Barberknive opsættes.

Johanne Schuster, f. Bay,

**St. Voldgade 471 A, 1ste Sal,**

anbefaler sig med

Forfærdigelse, Vask og Opsætning  
af

**PIBEKRAVER.**



# Hermann Rhode,

## KOLONIAL- & URTEKRAMHANDEL,

Raadhusstorvet, Randers,

**a n b e f a l e r:**

Lager af alle Sorter

### **Kolonialvarer**

og andre Husholdningsartikler

*af udsøgt Godhed.*

Stort Udvalg af

### DELIKATESSE- & TAFFELARTIKLER

af nyeste og bedste Kvalitet.

OPLAG AF

### Kaffe, Kandis, Melis

og St. Kroix Sukker.

### THE H A N D E L.

Oplag af

### Vine og Spirituosa.



# J. N. Solberg,

## Delikatesse- & Viktualiehandler,

Raadhustræde 133 A.,

anbefaler:

Fine regede Hamborger Skinker, Kjøbenhavnske do., Hamborger Studerkjød, Hamborger Oxebryster, Bayonne Skinker, Gaasebryster, Svinehoveder, Gaaseskinker.

Røget Lax.

Ræset Randers Lax.

Delikat Leverpostei.

Lybske Pølser, Medister og Knakwurst.

Ægte Sviitzeroost, hollandsk Ost, Eidammer Ost, Limburger Ost, dansk

Sviitzeroost, grøn Alpeost, holstensk

Appetitost, norsk Myseost, Sødælksost, Meierios.

Christiania Anchovis.

Hermetisk henkogte Hummer, Sardinier,

Asparges, Grønærter.

Engelske Frokostpostei.

Flere Sorter engelsk Kjød- & Fiske-sauce.

Ægte Perigord Trøster.

Champignons.

Friske Tomater.

Syltet Ingefær.

Konfekt-Figen, Konfekt-Rosiner.

Krakmandler a la prunesse.

Valdnødder, Brasilianske Nødder.

Marokanske Dadler.

Franske Pører.

Almeria Vindruer.

Messina Appelsiner.

Sure Agurker og Asier.

Syltede Tyttbær, Kirsbær, Græskar

og Muslinger.

Agurke-Salat.

Pikles & Tixahilly.

Køgt røget Skinke, Rullepølse, Oxekjød, Oxetunge.

Flere Sorter Marmelade, Ribs-, Stikkelsbær-, Æble- & Kvæde-Gelé,

Flere Sorter franske Likører.



**G. N. Sommers**  
**Skrædderetablissement,**  
Torvegade Nr. 635,  
anbefaler

**et stort Lager af  
inden- og udenlandske Klædevarer**

af bedste Kvalitet og i smukke Mønstre.

**Bestillinger udføres smukt og efter nyeste Mode.**



# V. & R. Stigaard,

Torvegade 637 A., tidl. Boghandler N. Schmidts Butik,

K a n d e r s.

## Klæde- & Herreekviperingshandel.

Lager af Klæde, Buckskin, Dyffel, Ratine m. m.

Lager af færdige Herreklæder.

## Lager af Herreekviperingsartikler,

hvoraf fremhæves:

Manschetlinned,  
Kraveindlæg,  
Kraver,  
Slipper,  
Manschetter,  
Manschetknapper,  
Chemisetknapper,  
Slips,  
Halsbind,  
Knyttre,  
Humbugs,  
Scarfs,  
sorte Silketørklæder,  
Overtørklæder,  
Lommestørklæder,  
Buckskins Handsker,  
Seler,

Nattjoler,  
Underbenklæder,  
Undertøier,  
Mavebælter,  
Sokker,  
Pulsvarmere,  
ulbne Stjorter,  
ulbne Kraver,  
Strompebaand,  
Nattsække,  
Reisetapper,  
Reiseremme,  
Regnkapper,  
Regnhætter,  
Paraplyer,  
m. m. m.

Bestilling paa Herreklæder modtages, under Garanti  
for at de passe.



Chr. Stilling.

# Chr. Stilling.

## Wiener-Bageri & Konditori,

Vestergade 499.

### Rugbrød af sund og velrenset Rug.

Dette Rugbrød har det Fortrin for almindeligt Brød, at det er fri for Syre og Rugen er renset og pillet paa Maskine, saa at al Urenhed og skadelige Substantser ere borttagne. For at Enhver kan blive overbevist derom, ligger en Prøve af Affaldet, som er renset fra Rugen, til behageligt Eftersyn i min Butik. Da ingen Forvandskning skal skee med almindeligt Brød, er ethvert Rugbrød af dette Slags, som er kjøbt hos mig, forsynet med ovenstaaende Mærke.

68.

499.  
Vestergade.

Chr. Stilling.

499.  
Vestergade,

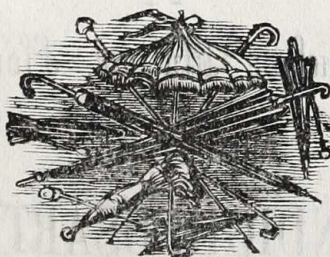


Handels- og Blomstergartner  
**R. Stougaard,**  
 Brødregade Nr. 220 A.,  
 er stedse forsynet med alle Artikler til  
 Faget henhørende.  
 Krands i alle Størrelser til billige Priser.

# N. SØRENSEN, Konstdreier,

Hovmeden, Randers.

anbefaler et stort  
 Udvalg af  
 Tobakspiber  
 og Spadserestokke



til særdeles billige  
 Priser.

Reparationer  
 udføres hurtigt og  
 billigt.

## Paraplyer

overtrekkes og repareres smukt og billigt.



**H. C. M. Sølling,**

ligesfor Svaneapotheket,

**Lager af**  
**hvide Varer og Udstyrsartikler,**

anbefaler:

**L a g e n l æ r r e d e r,**

**Dækketøier og Dreiler,**

Bolster, Olmerdug, Blankin,

Sengefjer, Dun, Jernsenge,

Hestedækkener, Kornsække, Tvister,

Hørgarn, Blaargarn, Bomuldstøier,

Lister, Strømper, Korsetter, Gardintøier,

**Damasker, Gulvtæpper, Sengetæpper,**

Soanebay, Multum, Flonel.

Alle Sorter

**NØDVENDIGHEDSARTIKLER,**

samt Alt til Syfaget henhørende

i udmærkede Varer

**til Dagens billigste Priser.**



# J. C. Sondershausens Enkes Konstdreier-Etablissement,

Brødregade 238-39,

anbefaler et smukt Udvalg af

Reise-, Jagt- og  Hjemmepiber,

ægte Rulla-Merskums-Cigarrør og  
Shagpiber.

## **Spadserestokke,**

fine og ordinære;

Parasoller og



Paraplyer

i Silke, Kasting,

Alpaka og Bomuld;

## **Franske Toiletsager,**

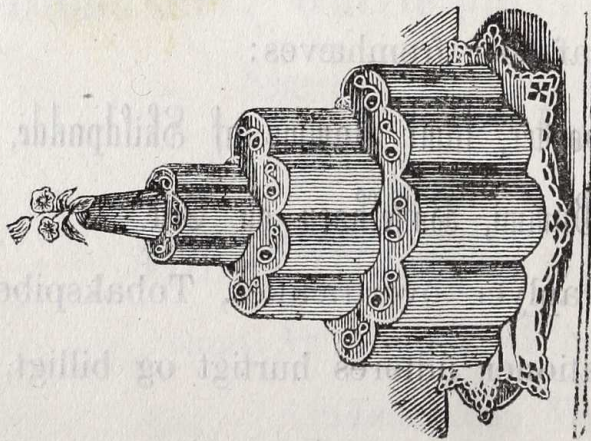
hvoraf især fremhæves:

Meglebørster, Tandbørster, samt Kamme af Skildpadde,

Elfenben, Gummi, Bæffelhorn og Træ.

Parasoller og Paraplyer overtrækkes, Tobakspiber  
renses og Reparationer udføres hurtigt og billigt.





**Sørensen's  
Wiener- & Dresdenerbageri,  
450. Hovmeden. 450,**

**N**

anbefaler sig med mange Slags lækkert

**Wiener- og Dresdenerbrød,**

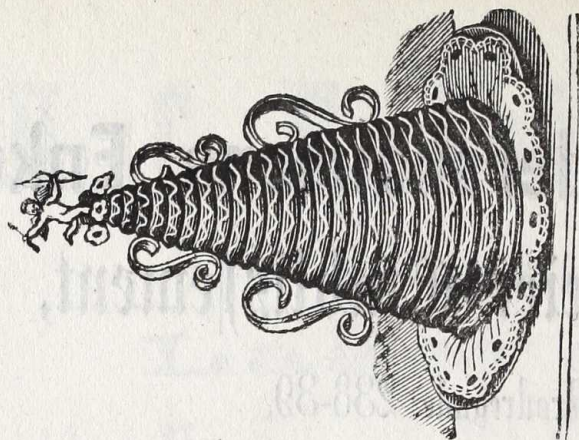
*Kiks og Værø,*

samt et stort Udvalg af fine og friske

**Konditorager.**

Alle Slags store Kager leveres paa Bestilling hurtigt og smukke.  
**Rugbrød og Sigtebrød**

af god, sund Rug til Dagens billigste Priser.





**N. M. THERCHILSEN,**

**Nørregade 32,**

anbefaler sig med Indbinding af Bøger i elegante  
og simple Bind.

Stort Udvalg af **Handelsbøger** og alle

**Kontor-Artikler.**

---

**M. P. WINGE,**

*Rebslaaer,*

**ØSTERGADE NR. 211,**

**Randers.**



# P. Thygesen,

Middelgade 642, Randers,

anbefaler sit Udsalg af alle brugelige Slags  
tørre og olierevne

## Malervarer,

engelske og hollandske Kopallakker til Vogne og Møbler,  
gl. aflagret Linolie, bleget do., Linoliefernis, Terpentiniolie,  
Mangan, Pensler i største Udvalg, Tubefarver (Dysseldorfer  
Fabrikata), Nødolie, spartlet Malerlærred, Farvelader i  
flere forskellige Kvaliteter, orange og bleget Schellak,  
16<sup>o</sup> Spiritusvini, russisk Strygelak, Overføringsbilleder,  
m. m. m.

## Til billigste Hjemmefarvning af uldne og linnede Stoffer og Garn anbefales Pakfarver

i de smukkeste og bedste Sammensætninger.  
Til enhver Pakke følger trykt Brugsanvisning.

Mit Lager af danske, tyske og franske



## Tapeter



til Vægge, Loft og Panel anbefales i smukke, nye  
Mønstre til meget billige Priser.



# R. H. Tvenstrup,

Guld- og Sølvarbeider,

132, Raadhusstræde, 132,

anbefaler et stort og smukt Udvalg af Alt til Faget  
henhørende, og fremhæves:

Kaffekander, Thepotter, Pokaler, Sukkerskaaler, Fløde-  
kander, alle Sorter Skeer, Potageskeer, Ragout- og  
Jordbærskeer, Fiske- og Kageskeer, Spise- og Desert-  
skeer, The- og Kaffeskeer; endvidere Skeer til Reier,  
Hummer, Posteier, Kompot og Syltetøi m. m.

Guldkjæder, Brocher, Ørenringe,

Fingerringe, Knapper, Kors,

**Medailloner**

i stort Udvalg,

som Alt anbefales og efter Hæderens Godhed sælges til  
Tidens billigste Priser.

Gravørarbeide og Reparationer modtages.

**R. H. Tvenstrup.**

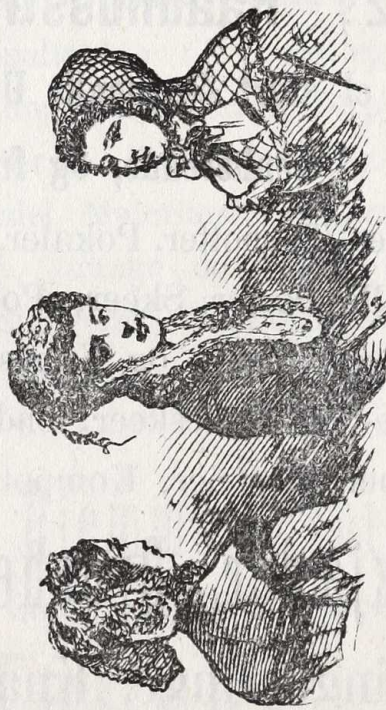


# H. Wies's Modehandel,

H o v m e d e n ,

anbefales med

Slatte,  
Kapper,  
Koiffurer,



Bætter,  
Baand og  
Blomster,

Alt til Nutidens billigste Priser.



# H. F. Winters

## Tobaks- og Cigarfabrik,

Middelgade 645.

Der forefindes et velassorteret Lager af

## Røg- og Straatobakker

## samt Cigarer.

---

## H. CHR. ZANDER

i „Rosenlund“

*anbefaler sit elegante og rummelige Lokale til  
Afbenyttelse ved Selskabsballer og andre  
selskabelige Sammenkomster.*

## *Diné og Supé*

*arrangeres paa Bestilling efter Nutidens Fordringer.*



# Kopier

aftages efter

Malerier, Fotografier

og Daguerreotypier etc,

ligesom Alt til

Faget henhørende

udføres smukt

og billigt.

Kabinetts-, Viktoria-

og Kame-Portræter

aftages daglig

uden Bænklyn

til Thetret.

i alle Størelser, samt

Fotografi-Portræter

**Gehrmard Zehmsen**  
Østergade Nr. 162, Fotografi- og Baser. Stillinges Gaard.



SHEMATISKE LISTER.

FACTURABREVE.

# A. Rasmussens Bogtrykkeri,

Raadhusstrøget 28.

anbefaler sig med hurtig, snæk og billig Udførelse  
af al Slags

## BOGTRYK.

Oplag af forskjellige Blanketter og Etiketter.

BØGER & TIDSSKRIFTER.

PRISKOURANTER.

REGNINGSBLANKETTER.

VISIT- OG ADRESSEKORT.







## Oplag og Udsalg

til Fabrikspris

af

Drewsen & Sønners

Skrive-, Post-,

Indpaknings- og Papir

og

**KONVOLUTER,**

**POSER**

i alle Størrelser.

## ENE-UDSALG

for Randers og Omegn

af

**F. BAAKGAARD'S**

ægte Elektro-Sølv-Plet.

## TAPETER

fra

inden- og udenlandske

*Fabrikker*

i stort og smukt Udvalg.

**Lars Jacobsens**

**Bog-, Papir- og Tapethandel,**

Store Kirkestræde 406 A.

## BOGBINDERI.

Bøger besørgeres smukt  
og godt indbundne.

**Bestillinger**

modtages paa

**Handelsbøger.**

## LEIEBIBLIOTHEK

paa ca. 4000 Bind.

**BEBOGERSKABET**

forøges med de nyeste

udkomne **Bøger.**

J min

**BOGLADE**

findes alle nye

udkomne

**BØGER,**

og

Subskription

modtages paa alle

inden- og udenlandske

Ugeblade

og

Tidskrifter.



# O. Schønning & Ko.

128. Raadhustræde. 128.

Isenkram-, Stentøi-, Porcellæn- og  
Glasvareforretning.

Lager af danske, engelske og tyske Værktøier og Brugsartikler,  
Møbel- og Bygningsbeslag, Mark- og Haveredskaber,

Decimal- og Diskvægte til Fabrikspris, samt

Husholnings- og Udstyrsartikler

*i stort Udvalg og bedste Varer til særdeles  
billige og bestemte Priser.*



# Carl Breidahl's

Bog-, Papir-, Musik- og Tapethandel,

27. Raadhusstræde. 27,

anbefaler

et stort og velforsynet Lager af Alt hertil henhørende.

## Boghandelen

tilbyder stedse det Nyeste i Literaturen og er forsynet med et komplet Udvalg af alle Skolebøger, der bruges i Byens og Omegnens Skoler.

### Smukt indbundne Bøger

haves stedse i stort Udvalg.

Subskription og Bestillinger modtages og udføres hurtigst.

Oplag af

Drewsen & Sønners Skriv- og Postpapirer

i alle Formater,

*Kardus og Makulatur,*

*som sælges til Fabrikspris;*

*paa større Partier gives Rabat mod Kontant.*

**Postpapir paatrykkes Navn gratis.**

Skrive- og Tegnematerialier, Lak, Oblater, Konvoluter, Blæk og Staalpenne fra de bedste Fabrikker.

### Tapeter

fra inden- og udenlandske Fabrikker fra de billigste til høiere Priser.



Ligteier og Lighkrandse i største Udsalg.

Udsalg af det bekjendte gode Aarhus Klæde, hvilket ogsaa ombyttes med god Uld.

Nyeste

sorte og kulorte

uldne Kjøletøier,

Silketøier og Damask,

Dyffels Kaaber,

Jackets og Trøier,

franske

double Shawler,

alle Slags

uldne Shawler,

m. m. m.

**A. J. Thysens**

Mode-, Manufaktur-, Klæde- og

Lærredshandel,

Torvegade 638,

er stedse forsynet med Alt til Faget  
henhørende, i stort og smukt Udvalg, til  
billige, bestemte Priser.

Stort Lager

af

Klæde og Bockskin

fra de bedste Fabriker.

franske og engelske

Sirtser,

hjemmev. Bomuldstøier,

hvide Varer

og

Nødvendighedsartikler

i stort Udvalg,

m. m. m.

Twister og Uldgarn samt alle Syartikler.

Bedste Uld tages i Bytte for alle Manufakturvarer og betales med høieste Pris.







